

*Confirma la ampliación de la ORA*

## El incendio de parquímetros no frenará al Ayuntamiento

«No van a conseguir que demos marcha atrás», advirtió ayer Angel Muñoz Bodas, al autor o autores -todavía sin identificar- de la quema intencionada de varios parquímetros de la ORA. Precisamente, el concejal de Tráfico había convocado a los medios para ofrecer «datos reales» del primer año de implantación del servicio.

Descontento, pataleta, insensatez, o mero vandalismo, el Ayuntamiento de Toledo aún no ha podido determinar el motivo que ha impulsado a una o varias

personas a quemar con gasolina algunos de los parquímetros de la ORA instalados en el Casco Histórico en vísperas de la entrada en vigor de la modificación de la ordenanza reguladora con la que se crearán nuevas plazas de aparcamiento vigilado. Muñoz espera que incidentes similares no vuelvan a producirse porque, además del perjuicio que podría ocasionar a los toledanos, los autores podrían salir malparados, por lo que solicitó la colaboración ciudadana.

(Pág. 3)



Un total de ocho parquímetros amanecieron ayer quemados. MOISES SOTO

## Page: las transferencias en Educación tienen de plazo hasta septiembre

(Pág. 23)

## La crisis de Rusia provoca en las bolsas españolas una de las mayores caídas del año

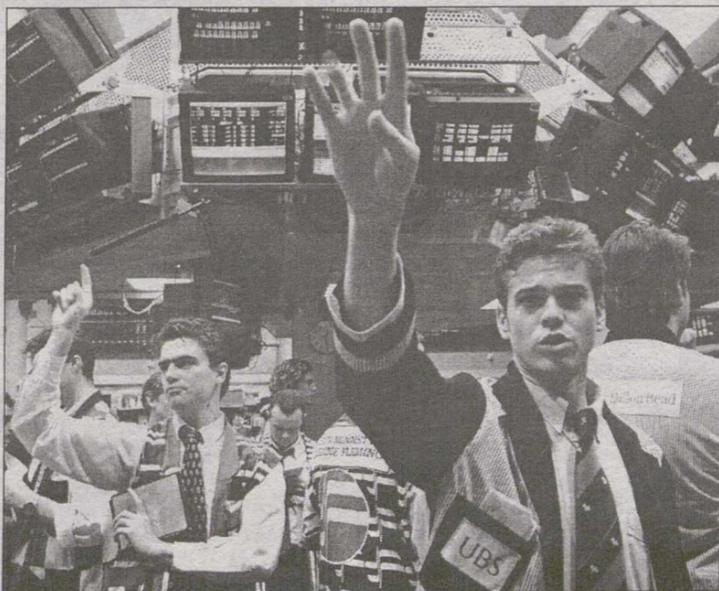
El agravamiento de la crisis en Rusia, donde el rublo continuó su fuerte depreciación frente al dólar hasta provocar una nueva suspensión de sus cotizaciones, llenó de incertidumbre a las bolsas españolas, que con una de las mayores caídas del año registraron el mayor retroceso de Europa.

El índice general de la Bolsa de Madrid, con la tercera mayor caída del año, descendió hoy 26,88 puntos, un 3,21 por ciento, hasta los 809,22 puntos; mientras que

el Ibex-35 se depreció 340,10 puntos, un 3,60 por ciento, para colocarse en 9.113,20 puntos.

La caída del cinco por ciento en la cotización del rublo esta mañana frente al dólar se unió a la registrada ayer del diez por ciento, lo que volvió a provocar que el Banco Central decidiera suspender las cotizaciones en el mercado de divisas de Moscú y con ello la debacle en todos los mercados de acciones europeos.

(Pág. 31)



La crisis de Rusia está dañando las bolsas españolas.

EFE

### TOLEDO

**Esperanza Aguirre visitará hoy las obras del MEC en la provincia**

(Pág. 5)

### TOLEDO

**Berenguel: CLM alcanzará antes de fin de año los dos millones de pernoctaciones**

(Pág. 5)

### TOLEDO

**Villafranca acoge las Jornadas sobre Turismo Rural**

(Pág. 4)

**Losada y Maikel, lesionados, son duda para el domingo**

(Pág. 44)

**El PSOE acogió con satisfacción la oferta de diálogo lanzada por Aznar**

El PSOE acogió ayer con satisfacción la oferta de diálogo lanzada el martes por el presidente del Gobierno, José María Aznar, y se mantiene a la expectativa para ver cómo se concreta esta propuesta. Por su parte, el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, afirmó ayer que «ya era hora de que Aznar se acordase de que, como presidente del Gobierno, tiene la obligación de propiciar el diálogo con el primer partido de la oposición sobre temas de Estado».

(Pág. 25)

# HORARIO DE TRENES i 22.30.99

TOLEDO				MADRID (P. Atocha)			
TOLEDO	ARANJUEZ	CIEMPOZUELOS	VALDEMORO	PINTO	GETAFE-Ind.	LOS ANGELES	MADRID
* 07:00	07:30	07:40	07:45	07:50	07:55	08:00	08:12
* 07:30	--	--	--	--	--	--	08:30
* 08:30	09:04	09:14	09:19	09:24	09:29	09:34	09:46
* 10:30	11:04	11:14	11:19	11:24	11:29	11:34	11:46
* 12:30	13:04	13:14	13:19	13:24	13:29	13:34	13:46
* 14:30	15:04	15:14	15:19	15:24	15:29	15:34	15:46
* 16:30	17:04	17:14	17:19	17:24	17:29	17:34	17:46
* 18:30	19:04	19:14	19:19	19:24	19:29	19:34	19:46
* 21:00	21:34	21:44	21:49	21:54	21:59	22:04	22:16

MADRID (P. Atocha)				TOLEDO			
MADRID	LOS ANGELES	GETAFE-Ind	PINTO	VALDEMORO	CIEMPOZUELOS	ARANJUEZ	TOLEDO
* 07:05	07:14	07:20	07:25	07:36	07:41	07:51	08:25
* 08:25	08:35	08:41	08:46	08:52	08:57	09:08	09:39
* 10:25	10:35	10:41	10:46	10:52	10:57	11:08	11:41
* 12:25	12:35	12:41	12:46	12:52	12:57	13:08	13:39
** 14:25	14:35	14:41	14:46	14:52	14:57	15:07	15:40
* 14:35	14:45	14:51	14:57	15:09	15:14	15:24	15:57
* 16:25	16:35	16:41	16:46	16:52	16:57	17:08	17:44
* 18:25	18:35	18:41	18:46	18:52	18:57	19:08	19:47
* 19:35	19:45	19:51	19:55	20:02	20:07	20:18	20:51
* 20:25	20:35	20:41	20:46	20:52	20:57	21:08	21:46

\* Diario \*\* Sábados y domingos

## HORARIO DE AUTOBUSES - SALIDAS DESDE TOLEDO -

**Albacete:** ..... Lunes a viernes: 15'00  
**Ciudad Real:** ..... Lunes a viernes: 15'30  
**Cuenca:** ..... Lunes a viernes: 17'30  
**Madrid:** ..... Lunes a sábado: de 06'30 a 22'00  
 (cada media hora)  
 ..... Domingos y festivos: de 08'30 a 23'30  
 (cada media hora)  
**Talavera de la Reina:** ..... Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10'00, 12'00,  
 13'00, 14'00, 15'30, 16'00, 18'30 y 20'00  
 ..... Sábados y festivos: 10'30, 13'30, 19 y 22'00

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TOLEDO**  
**(24 horas):** José L. Echevarría Manso. Centro Comercial Buenavista.  
**(de 10 a 22):** M<sup>a</sup> Rosario Sancho Bernard. Real del Arrabal, 10.  
**TALAVERA**  
**(24 horas):** M<sup>a</sup> Luisa Llano Blanco. Joaquina Santander, 27.  
**(de 9,30 a 22):** M<sup>a</sup> Dolores Sánchez Cano. Santa Leocadia, 4.  
**MADRIDEJOS**  
**Hoy:** Araceli Pérez Ferrer. Teniente Infante, 22..  
**VILLACANA**  
**Hoy:** Angel Zaragoza Alba. Tirez, 19.  
**TORRIJOS**  
**Hoy:** M<sup>a</sup> Carmen Fernández Pacheco. Manuel Benayas, 2.  
**QUINTANARDELAORDEN**  
**Hoy:** Aurora Barreiro Alvarez. Pza del Grano, 3.  
**ILLESCAS**  
**Hoy:** Mercedes Rodríguez Esquivias. Pza Hnos Fernández Criad.

## TELEFONOS DE INTERES

<b>SEGURIDAD CIUDADANA</b>	
 Policía Nacional	091
Policía Local	092
Guardia Civil	062
Protección Civil	26 97 20
Bomberos (Emergencia)	226080
<b>SERVICIOS SANITARIOS</b>	
 Cruz Roja	22 22 22
Hospital Provincial	25 93 50
Hospital Virgen del Valle	26 93 00
Hospital Psiquiátrico	25 93 75
Hospital del Rey	22 34 21
Centro Nacional Paraplégicos	26 92 50
Ambulancias S.S.	22 15 22
<b>AGUA, GAS, ELECTRICIDAD</b>	
 Agua	25 58 58
Gas natural	22 57 41
Iberdrola (Avisos)	21 17 08
<b>TRANSPORTES</b>	
 Radio Taxi	25 50 50
Información RENFE	22 30 99
UNAUTO Rental Service	23 22 10
Autobuses Interurbanos	21 58 50
<b>TELEFONICA</b>	
 Averías	002
Información	003
Oficinas	004
Despertador	096

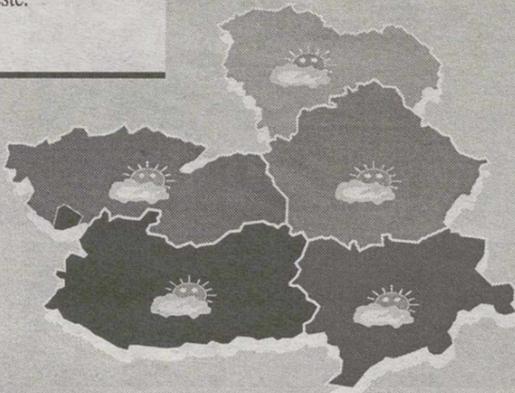
**SANTORAL DE HOY:** Mónica, Margarita, Eulalia, Cesáreo, Marcelino, Hugo y Rufo.

### El tiempo en la capital

ESTADO DEL CIELO: Nubosos con posibilidad de chubascos.  
 DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Flojos, del Oeste.  
 MAXIMA: 33°  
 MINIMA: 19°

### El Tiempo en la región

JUEVES  
27



-  SOLEADO
-  NUBES Y CLAROS
-  NIEBLA
-  LLUVIA
-  TORMENTA
-  NIEVE

## BONOLOTO

13	16	4	16
21	27	5	25
24	33	7	33
25	40	10	35
32	46	23	36
39	48	45	43
R C	R C	R C	R C
2 08	0 29	0 39	9 10
21/08/98	24/08/98	25/08/98	26/08/98

## PRIMITIVA

1	3
4	4
18	11
25	16
36	23
43	35
R C	R C
8 23	8 25
20/08/98	22/08/98

## CUPON DE LA ONCE

Miércoles	19	18.218
Jueves	20	87.227
Viernes	21	05.388
Lunes	24	21.749
Martes	25	13.121

## ONCE

n.º premiado ayer  
**37.750**

DATOS FACILITADOS POR LA AGENCIA EFE, SUJETOS A COMPROBACION EN LISTA OFICIAL



Vinos de Castilla-La Mancha  
 ¡Descúbrelos!

El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.

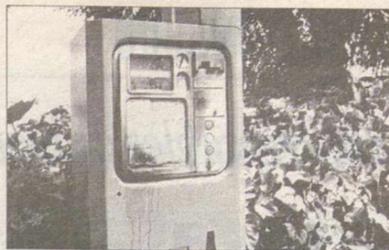
Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

**La Tribuna**

DIARIO INDEPENDIENTE

El Ayuntamiento de Toledo no va ampliar la ORA a otros barrios y estudia implantar un abono para trabajadores con horario especial



La Tribuna

Jueves, 27 de agosto de 1998

3

TOLEDO

*El concejal de Tráfico presentó los datos del primer año del sistema de aparcamiento vigilado*

# El incendio de 8 parquímetros de la ORA no logra intimidar a Muñoz

*"No van a conseguir que demos marcha atrás", advirtió ayer Angel Muñoz Bodas, al autor o autores -todavía sin identificar- de la quema intencionada de varios parquímetros de la ORA. Precisamente, el concejal de Tráfico había convocado a los medios para ofrecer "datos reales" del primer año de implantación del servicio.*

Yerma AZOFRA

Descontento, pataleta, insensatez, o mero vandalismo, el Ayuntamiento de Toledo aún no ha podido determinar el motivo que ha impulsado a una o varias personas a quemar con gasolina algunos de los parquímetros de la ORA instalados en el Casco Histórico en vísperas de la entrada en vigor de la modificación de la ordenanza reguladora con la que se crearán nuevas plazas de aparcamiento vigilado.

De acuerdo con los primeros datos facilitados por el concejal de Tráfico, Angel Muñoz, las máquinas expendedoras de tickets de aparcamiento, que serán repuestas por la empresa concesionaria sin ningún coste para el Ayuntamiento, fueron rociadas con una cantidad importante de gasolina porque "se han destruido los paneles de plástico del frontal e incluso se ha llegado hasta el rollo de papel situado dentro del aparato".

Muñoz espera que incidentes similares no vuelvan a producirse porque, además del perjuicio que podría ocasionar a los toledanos, los autores podrían salir malparados, por lo que solicitó la colaboración ciudadana impedir nuevos destrozos.

La noticia del siniestro sorprendió al también concejal de Seguridad Ciudadana ayer miércoles, día elegido para, con cifras en la mano, hacer un balance de la puesta en marcha de la ORA en la ciudad, donde la ocupación de las zonas azul y naranja ha subido del 24,92 por ciento registrado en junio del 97 a un 48,22 por ciento un año después.

## Aumentar la rotación

Evitar el estacionamiento estático en el casco era el principal objetivo en el año de asimilación del sistema y "se ha conseguido con la rotación de cerca de tres



Angel Muñoz hizo un llamamiento a la colaboración ciudadana para evitar situaciones similares.

M.SOTO

vehículos por cada plaza disponible", explicó Muñoz, al avanzar que en esta segunda etapa "sí que se comenzará a denunciar a los usuarios que sobrepasen el tiempo establecido para situar el ratio de rotación en cinco vehículos".

Por otro lado, Muñoz se mostró especialmente satisfecho por el servicio de información que han prestado los controladores de la ORA, ya que atendieron a 20.981 turistas y resolvieron dudas a 24.332 ciudadanos, además de remitir 21 avisos a la Policía Local.

De las 2.240 denuncias que realizaron, se anularon en el momento un 26,38 por ciento, según los datos registrados en las

## La nueva ORA, efectiva en torno al 20 de septiembre

En relación con la polémica ampliación de la ORA, Muñoz aclaró que "no entrará en funcionamiento hasta que se proceda a su aprobación definitiva en el próximo pleno municipal", estimando que esto ocurra, aproximadamente, el 20 de septiembre. Para evitar confusiones, las nuevas señales se han cubierto a la espera de este momento.

La tarjeta amarilla o blanca de los residentes en el Casco Histórico tendrá validez hasta el



Las señales se han cubierto hasta la implantación de la nueva ORA.

M.S

momento de su renovación, mientras que los nuevos solicitantes podrán aparcar "gratuitamente", siempre que hayan abonado anteriormente mil pesetas para tramitar su acreditación.

El Ayuntamiento de Toledo también estudia la puesta en marcha de un abono para las

personas que trabajen en el casco y tengan un horario especial que les impida el acceso en transporte urbano.

Las plazas de la Concepción, Valdecaleros y Juego de la Pelota, junto a las calles Cervantes -desde el punto ya controlada-, Hermandad, Venancio González,

Descalzos, Taller del Moro, serán delimitadas por la zona azul; mientras que las calles Doncellas y Reyes Católicos, y las plazas Barrionuevo, Santa María La Blanca, Victorio Macho y Santa Catalina, verán trazos naranjas en sus vías. La calle Pintor Matías Moreno pasa también a ser zona naranja.

La implantación de la ORA cuenta con el apoyo de todos los grupos políticos con representación en la Corporación toledana, recordó Muñoz, que insistió, basándose en diversos estudios realizados sobre el tema, en que "es la mejor medida para solucionar el problema del tráfico en el centro de la ciudad". En este sentido, aseguró, que "no se va a ampliar a otros barrios durante la presente legislatura, aunque la ordenanza deja abierta a esta posibilidad".

Durante su intervención, el responsable municipal de Tráfico también respondió a las que considera desproporcionadas críticas de algunos comerciantes de "El Martes" porque la ampliación de la ORA "sólo les afecta en cuatro vehículos", mientras que los ciudadanos "dispondrán de dos horas para poder efectuar sus compras en el mercadillo y salir sin problemas".

## Ampliar la plantilla del Parque de Bomberos

El próximo día uno de septiembre diez nuevas personas comenzarán a trabajar en el Parque Municipal de Bomberos. Cinco conductores y otros tantos telefonistas han sido contratados, a través del INEM, y pasando las pruebas pertinentes, por espacio de tres meses, en virtud del convenio suscrito entre el Ayuntamiento y la Diputación Provincial de Toledo, que aporta diez millones de pesetas.

Con esta actuación se re-fuerza y mejora la asistencia en los municipios de la provincia, por lo que Angel Muñoz cree que "sería muy positivo que la contratación se prolongara durante todo el año", y animó a ésta y a otras administraciones, como la Junta de Comunidades, a sumar esfuerzos para que se consolide un convenio definitivo.

El concejal expresó su deseo de ver, al término de la legislatura, "cómo el Consorcio de Bomberos de Toledo es un hecho, o por lo menos da sus primeros pasos".

*Tirado y el alcalde de la localidad son los responsables de la inauguración*

# Villafranca acoge, desde hoy, las Jornadas sobre Turismo Rural

**La Tribuna**

El diputado de Sanidad y Servicios Sociales de la Diputación y concejal del Ayuntamiento de Villafranca, Vicente Tirado, junto al alcalde de la localidad, Jesús Alberca, inaugurarán hoy, a las cinco y media de la tarde, las Jornadas de Turismo Rural que se celebrarán en la localidad de Villafranca durante dos días, y que están organizadas por el Vivero Educativo "Taxus" en colaboración con el consistorio de dicha localidad.

Las jornadas, impulsadas desde la Diputación Provincial en colaboración con el Ayuntamiento, nacen como consecuencia del espectacular incremento que ha experimentado el Turismo Rural en la Provincia de Toledo durante los últimos años, aumentando el número de visitantes, algo que ha hecho reflexionar a las distintas administraciones públicas acerca de cuál sería la mejor forma de ofrecer a los ciudadanos que se acercan hasta nuestras localidades el mejor servicio posible y la atención necesaria para cubrir sus necesidades.

Las Jornadas de Turismo Rural, que se llevarán a cabo en el Centro Social de villafranca, van a dividirse claramente en dos grandes temas: Patrimonio Natural y Patrimonio Histórico.

Hoy, jueves 27 de agosto, en sesión de tarde, diversos expertos en Naturaleza, van a debatir

acerca del valor real que tienen los distintos entornos medioambientales de la provincia, con una especial referencia a las Lagunas de Villafranca. Además, Ricardo Blanco, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, impartirá una conferencia acerca de "La problemática, uso y disfrute de los valores medioambientales de la Mancha".

Asimismo, en la primera jornada, Marino López de Carrión, presidente de la Agrupación Naturalista "Esparvel", presentará oficialmente un tríptico elaborado por el equipo del Vivero Educativo "Taxus", sobre los Humedales toledanos, que ofrecerá información acerca de la flora, la fauna y las riquezas medioambientales que los visitantes de estos conocidos parajes manchegos pueden encontrar.

El segundo día de las Jornadas de Turismo Rural estará dedicado al Patrimonio Histórico. En la sesión de mañana, los asistentes podrán escuchar dos conferencias impartidas por Jesús Carrobes, jefe del servicio de Arqueología de la Diputación Provincial y Consolación González, directiva del equipo de Documentación, que explicarán, respectivamente, su visión sobre las posibilidades del Patrimonio Histórico de la Mancha, y sobre el proyecto de declaración Patrimonio de la Humanidad "Paisajes del Quijote".

La sesión de tarde de la se-



Vicente Tirado asistirá a la inauguración de las jornadas.

M. SOTO

gunda jornada se empleará en realizar una visita al Patrimonio Histórico, Artístico y Cultural de la localidad sede de las jornadas, Villafranca de los Caballeros, y se completará con una conferencia sobre las peculiaridades culinarias de la Mancha, a cargo de Antonio Illán, conocido gastrónomo toledano, y una degustación de productos típicos de la

comarca. Ya se ha completado el cupo de suscripciones previstas y se prevé que las jornadas sean un éxito de asistencia, y que se puedan sacar conclusiones positivas para lograr que el Turismo Rural en la provincia de Toledo esté mejor asistido por parte de las administraciones, según han comentado los organizadores.

## La Policía detuvo a un joven toledano de 18 años por maltratar a sus padres y hermanos

**La Tribuna**

Un joven toledano de 18 años ha sido detenido por miembros de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha.

El joven, que responde a las iniciales de J.L.C.L., ha sido acusado por malos tratos en el ámbito familiar, a sus padres y a sus hermanos, según una nota remitida a este diario por la Delegación del Gobierno de Castilla-La Mancha.

El detenido mostraba una actitud reiteradamente violenta y amenazadora, mediante golpes y coacciones diversas.

En otro orden de cosas, la Delegación del Gobierno en Castilla-La Mancha ha informado igualmente que una mujer de 64 años, vecina de madrideojos denunció el pasado martes haber sido víctima del timo de la estampita.

Según la denuncia hecha efectiva por la víctima ante la Guardia Civil, dos hombres y una mujer acompañados de una niña que parecía deficiente la abordaron en la calle, y tras su actuación, consiguieron de la víctima una cantidad total de 400.000 pesetas y parte de las joyas de la víctima.

Por otra parte, el equipo de policía judicial de la Guardia Civil de Illescas, detuvo el pasado martes en Getafe, a B.H.F., de 28 años de edad, por diversos robos con fuerza cometidos en las localidades toledanas de Seseña e Illescas.

Asimismo, ha sido denunciado un robo con fuerza cometido en un taller de chapa en Maqueda, por valor de 2.780.000 pesetas.

# Seguros Soliss y La Tribuna entregan los abonos de temporada del C.D. Toledo

**La Tribuna**

Como ya viene siendo habitual a lo largo de las últimas temporadas Seguros Soliss movido por su espíritu de colaboración con el C.D. Toledo ha sorteado a través de La Tribuna de Toledo tres abonos para la temporada 98-99 que fueron entregados en el día de ayer a los agraciados con el sorteo realizado el pasado viernes 21 de agosto.

Los agraciados por la fortuna han sido en esta edición: Fco. Javier Cervantes Carrobes, Tomás Orgaz Palomino, que en su ausencia fue recogido por su hermano Antonio y Andrés Soler Morilla.

La entrega fue realizada por el Director Comercial de Soliss, Celedonio Morales y el Editor de la Tribuna, Oscar San Martín.



Celedonio Morales entrega el abono a Antonio Orgaz Palomino.

M.SOTO



Fco. Javier Cervantes recoge su abono en la central de Soliss.

M.SOTO

*El director general de Turismo anunció que se están cumpliendo con creces las expectativas turísticas*

# Berenguel: CLM alcanzará antes de fin de año los 2 millones de pernoctaciones

**Mónica ORMAECHEA**

El director general de Turismo del Gobierno regional, Juan Berenguel, anunció ayer a LA TRIBUNA que la ocupación hotelera registrada en Castilla-La Mancha el pasado mes de julio y que ha aumentado en un 10,7% respecto al mismo periodo del 97 ha cumplido con creces las expectativas previstas para este mes. En este sentido, y dado el buen ritmo alcanzado en el nivel de pernoctaciones en los últimos meses, Berenguel anunció que la región registrará los dos millones de pernoctaciones antes de finalizar el año.

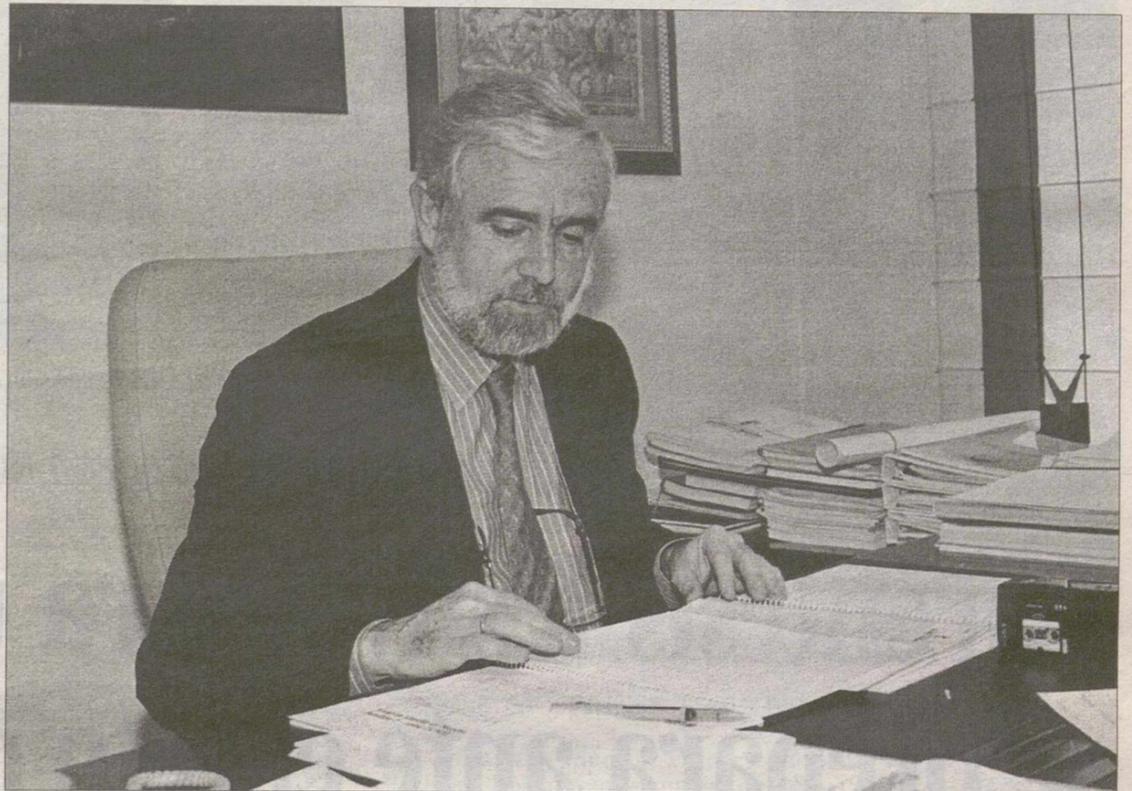
"Desde la Dirección General de Turismo nos habíamos planteado como meta alcanzar a final de año los dos millones de pernoctaciones. No obstante, de enero a julio, estas ya han experimentado un aumento importante, de un 10% respecto al año anterior. Habíamos previsto que a mediados de año el crecimiento se registrase en un 5% pero ya estamos en el 10%. Esto nos lleva a pensar que superaremos esta previsión antes de finalizar el año si continuamos con esta tendencia al alza", puntualizó el director general de Turismo.

Los datos que dio ayer a conocer el Instituto Nacional de Estadística (INE) sobre ocupación hotelera en la región reflejaban que a lo largo del pasado mes se dieron 1.062.423 pernoctaciones, frente a las

962.233 registradas el año anterior en el mismo periodo. El aumento de esta variable turística se viene repitiendo en los últimos años a lo largo de los meses de verano, circunstancia que, tal y como indicó Berenguel, refleja el avance que está experimentando CLM en el sector turístico.

Entre las razones esgrimidas por el director general de Turismo de este avance, destacó el hecho de que Castilla-La Mancha tiene un patrimonio histórico, artístico y cultural y un patrimonio natural muy valorados tanto por el turismo nacional como extranjero. Los cinco parques naturales de Castilla-La Mancha son asimismo reclamo importante para el turismo. En este sentido, Juan Berenguel recordó que estos, debido a las abundantes lluvias registradas en los últimos meses, se encuentran en un buen momento y con mayor atractivo para los visitantes.

La cada vez mayor oferta turística de la región y de más calidad como consecuencia del esfuerzo del sector de la hostelería por ofrecer mejor servicio y con más profesionalidad han dado un empujón al sector turístico en la región. De los datos dados a conocer por el INE del pasado mes de julio se desprende asimismo que la provincia de Toledo superó la media regional de pernoctaciones con 67.351 y reflejó que fueron más de 46.000 viajeros los que visitaron la ciudad. El director general de Tu-



Juan Berenguel asegura estar satisfecho con el nivel de ocupación hotelera alcanzado en julio.

MOISÉS SOTO

rismo anunció que la capital castellano-manchega ha sido históricamente la más visitada por los turistas, representa el 30% del turismo de Castilla-La Mancha. No obstante, indicó que generalmente el mayor índice de ocupación hotelera se registra en primavera y otoño, por lo que, advirtió los datos de julio "han roto con las expectativas". El pasado

año la ciudad registró en el mes de julio 48.000 pernoctaciones y estas este año se han disparado hasta las 67.000.

El esfuerzo del Gobierno regional por dar a conocer la región en ferias y acontecimientos ha contribuido a juicio de Juan Berenguel a alcanzar datos cada vez más positivos en el sector turístico. La próxima cita de la

Dirección General de Turismo en donde se darán a conocer los atractivos turísticos de la región castellano-manchega será en FARCAMA, que se celebrará en la capital del 9 al 19 de octubre en La Peraleda y a la que, tal y como anunció ayer a este diario Juan Berenguel, está prevista la participación de 252 empresas dedicadas a la artesanía.

## Esperanza Aguirre visitará hoy las obras del MEC en Yepes, Villaluenga y Valmojado

**M. ORMAECHEA**

La ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, visitará hoy las localidades toledanas de Valmojado, Villaluenga de La Sagra y Yepes, en donde se interesará por las obras de construcción de diferentes nuevos centros educativos, según informaron a LA TRIBUNA fuentes de la Delegación del Gobierno en Castilla-La Mancha.

La ministra de Educación y Cultura estará acompañada en su visita por las diferentes localidades de la provincia por el delegado en funciones del Gobierno en Castilla-La Mancha y subdelegado del Gobierno en Cuenca, Luis Casero, y por el secretario general de la Delegación del Gobierno en la región, Manuel Hernández de Lucas.

La primera de las localidades que visitará Esperanza Aguirre será Yepes, en donde será recibida alrededor de las 10,30 horas por el alcalde de este pueblo, Angel García.

### Una primera piedra para el instituto de Yepes

En esta localidad colocará la primera piedra del futuro nuevo instituto que en la actualidad se está construyendo junto al Polideportivo municipal.

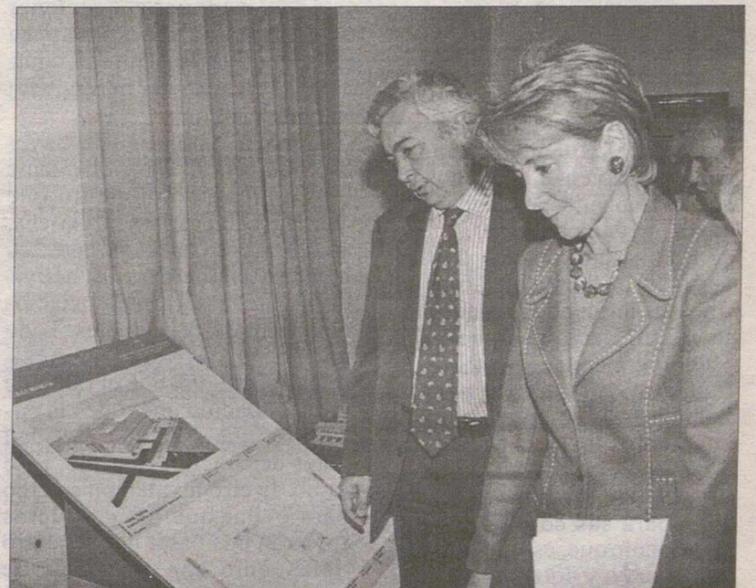
Este nuevo centro, que está previsto que acogerá a 16 grupo de Secundaria y 6 de Bachillerato, supondrá una inversión cercana a los 400 millones de pesetas y su construcción se enmarca en las actuaciones del Ministerio de Educación y Cultura para continuar con la am-

pliación y mejora de la Red de Centros públicos.

Tras visitar la localidad de Yepes, la ministra está previsto que se desplace a Villaluenga de La Sagra alrededor de las 11,30 horas, en donde recorrerá las obras de otro nuevo centro educativo en fase de construcción y que cuenta con un presupuesto para su construcción de cerca de 450 millones de pesetas.

### Visita a Valmojado

Asimismo, y por último, los vecinos de la localidad toledana de Valmojado esperan la llegada de la ministra de Educación y Cultura a partir de las 12,30 horas de la mediodía, destino con el que Esperanza Aguirre dará hoy por finalizada su visita a la provincia de Toledo.



Aguirre firmó en Toledo los convenios para la construcción de los centros.

## Fiestas en honor de Nuestra Señora de la Oliva



La Casa de la Cultura, uno de los grandes retos que afronta el ayuntamiento

A.R. Luis Antonio Bravo Bravo cerrando los últimos detalles del programa

A.R.

*Las fiestas en honor de la Virgen de la Oliva acaparan la atención de todos los vecinos de Recas*

# Paréntesis festivo para un pueblo que se prepara ante el reto del siglo XXI

*Todo está listo para dar el banderazo de salida a las fiestas en honor de la Virgen de la Oliva de Recas. Los vecinos y habitantes de la comarca van a disfrutar en los próximos días de numerosas actividades dirigidas a satisfacer los gustos de todos con un objetivo bien definido. Que la alegría se enseñoree de la localidad, sin dejar de mirar hacia un futuro esperanzador.*

## Oscar SAN MARTÍN

Las fiestas suelen ser una especie de alto en el camino de las labores cotidianas y momento para la diversión, la solidaridad y el encuentro entre los amigos y familiares. En Recas también existe esa forma de ver las celebraciones festivas en honor de la Virgen de la Oliva que tendrán lugar a partir del próximo fin de semana.

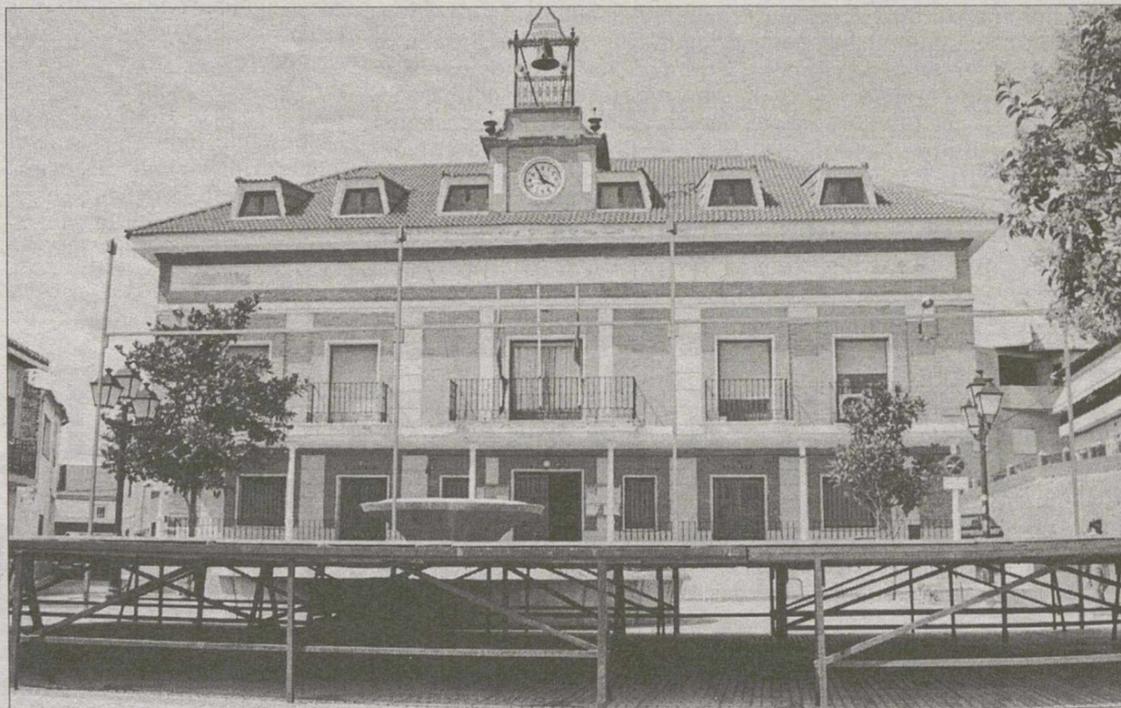
De las actividades que ha preparado la Comisión de Festejos les ofrecemos cumplida información en estas páginas, sabemos que el concejal de festejos Luis Antonio Bravo Bravo y todo su equipo han trabajado duro para ofrecer a los vecinos y numerosos visitantes un programa atractivo en el que todos los vecinos, con independencia de la edad, puedan participar.

Pero si una semana de fiestas viene bien para alejarnos del trabajo diario, no es menos cierto que en Recas se sigue trabajando para conseguir un futuro mucho más prometedor para sus habitantes. El Ayuntamiento con su alcalde a la cabeza, José Sánchez Bravo, no descansa para conseguir una mayor calidad de vida para sus convecinos y es consciente que, eso, se consigue con trabajo y dotando a la localidad de los servicios e infraestructuras necesarias para

que todos puedan disfrutar de la tan ansiada calidad de vida.

Entre los proyectos más ambiciosos se encuentra el de la Casa de la Cultura una obra cuyo presupuesto final alcanzará los 120 millones de pesetas y que constará de tres plantas. En la actualidad sólo una está en funcionamiento y acoge la actividad de las asociaciones locales. Una obra que va a dotar de mayores instrumentos de cultura a la localidad y además realizada con el esfuerzo de todos los vecinos ya que el coste de la misma se está realizando con aportaciones municipales puesto que no se ha conseguido de la Junta de Comunidades ni una sola peseta para su construcción.

Será en la próxima primavera cuando este Centro polivalente esté a pleno rendimiento que contará, además, con biblioteca, auditorio con capacidad para 500 butacas y albergará las actividades de numerosas asociaciones culturales y vecinales. Todo un reto que pronto se verá culminado, al igual que el radio de circunvalación que rodea la población que será una realidad antes de concluir este año. Este radio de circunvalación se creó para evitar que los ganaderos tuvieran que pasar por el centro del pueblo con las cubas de purines. En breve todo estará concluido.



La plaza, en la que se ubica el consistorio, preparada para recibir las actividades festivas

A.R.

La Casa de la Cultura supondrá una inversión de 120 millones y contará con biblioteca y auditorio para 500 personas



Un descanso en el trabajo agrícola para celebrar las fiestas.

A.R.

Fiestas en honor de Nuestra Señora de la Oliva

Agricultura, ganadería y textil, bases de su economía

# Un pueblo con futuro y excelente salud laboral

La Tribuna

Sin duda la agricultura y la ganadería son los motores de la economía en Recas, sin olvidarnos del sector textil en el que trabajan unos 200 jóvenes de la localidad.

La variedad de cebolla de Recas tiene numerosos adeptos en los mercados nacionales e internacionales por su mayor resistencia. Hay que tener en cuenta que su mayor número de capas asegura su conservación durante todo el invierno e incluso hasta la primavera.

La producción de derivados del cerdo es muy elevada y su calidad está avalada por la primera Asociación de Defensa Sanitaria que se creó en España y que realiza un control exhaustivo y permanente en las granjas porcinas ubicadas en el término.

La variedad de cebolla de Recas es demandada tanto en los mercados nacionales como internacionales por su mayor resistencia

Junto a los señalados otros productos agrícolas cuentan con gran notoriedad en los mercados por su calidad que en definitiva es la mejor tarjeta de visita que puede tener cualquier producto para introducirse en los mercados.

Ese ambiente de pueblo trabajador en el que por fortuna no existe el desempleo y que, por lo demás, atrae a numerosos emigrantes que se dedican a labores de recolección, hace que estas fiestas de Recas se celebren con un mayor ánimo por parte de los vecinos ya que como dice el re-

frán "No sólo de pan...". Estas fiestas que van a contar con numerosas actividades incluyen dos novilladas que a buen seguro van a atraer la atención de los vecinos y de todos aquellos visitantes que se acerquen a la localidad en estas fechas.

Las novilladas se celebrarán los días 5 y 6 de septiembre y en la primera se lidiarán seis novillos para los diestros: José Saceda, Manuel Robledo y José María Fijo "El Ciento". La del domingo contará con la presencia de: Francisco Alba Morales, Luis Alfon-



Los festejos taurinos, todo un revulsivo para animar las fiestas.

A.R.

so Oliveira y Sergio Pérez Pechuan. Los festejos se iniciarán a las seis de la tarde y los precios serán populares..

**DEL 30 DE AGOSTO AL 9 DE SEPTIEMBRE**

Exposición de Pintura de D. Teodorico Ortíz (Recas), María Jesús Gómez (Illescas) y Mariano Barco (Mostoles) y exposición de carteles que concursaron para la portada anunciadora del libro de las fiestas, confeccionados por gente del pueblo.

**DEL 1 AL 7 DE SEPTIEMBRE**

Exposición de fotos antiguas y trajes de bautizos de 9,30 a 10,30 horas en el Ático del Ayuntamiento.

**SÁBADO 29 DE AGOSTO**

22,30 horas.- Tradicional Pregón de las Fiestas a cargo de D. Eduardo Sánchez Beato.

En el entreacto se coronarán a las Reinas y Damas de las Fiestas 1998. El acto será amenizado por la orquesta «La Vandula».

**DOMINGO 30 DE AGOSTO**

11,00.- XVII día de la bicicleta, organizado por la A.D. Peronilla. El Ayuntamiento sorteará una bicicleta entre los participantes.

**JUEVES 3 DE SEPTIEMBRE**

Desde las 11,00 horas hasta las 13,00 y desde las 17,00 y hasta las 19,30 horas. Para los niños Parque Infantil en el parque del Pilar.

20,00.- Gran espectáculo infantil con toda clase de variedades: Payasos, Teatro de Guiñol, Acrobacias, Concursos, Karaoke, Parodias, etc.

22,30.- En la Plaza, Actuación del cantante Paco Segura y a continuación Karaoke para todos organizado por la Asociación Cultural de Mujeres «El Trebol».

En el entreacto, homenaje anual de la Asociación «El Trebol». Al finalizar chocolatada a cargo de la Asociación de Jubilados «San Pedro».

**VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE**

10,00.- Concurso de Pintura en el suelo y muro c/Calvo Sotelo. Organizado por la A.C. Peronilla.

18,30.- Tradicional desfile de Carrozas acompañados por la Banda de Cornetas, Tambores y Majorettes de Móstoles.

1º Premio: 50.000 Ptas. 2º Premio: 25.000 Ptas. 3º Premio: 15.000 Ptas. Premio de Consolación: 10.000 Ptas. (Por Comparsa o Charanga con un mínimo de 10 componentes).

23,00.- Gran Revista a cargo de la Compañía de Manolo Codeso, en la

## PROGRAMACION FERIA y Fiestas de Recas 1998



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE RECAS

Plaza de España. De madrugada suelta de vaquillas en la Plaza de Toros

**SÁBADO 5 DE SEPTIEMBRE**

9,30.- Tradicional Encierro  
18,00.- Gran Novillada con picadores  
23,00.- Gran Verbena Popular a cargo de la orquesta «Nueva Delhi»  
24,00.- En el campo de futbol, gran discoteca móvil para todos los jóvenes.

Al final de las actuaciones en la Plaza de España y en el campo de futbol, se lidiarán 3 toros de fuego, a continuación dará comienzo la marchosa «Diana Popular», amenizada por la Charanga del «Tío Cañas» y al término de esta se volverán a lidiar otros 3 toros de fuego.

**DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE**

9,30.- Tradicional Encierro  
18,00.- Gran Novillada con picadores  
23,00.- Gran verbena popular a cargo de la orquesta «Alfie»  
23,00.- Gran Maratón de Rock en el que participarán los grupos locales.

**LUNES 7 DE SEPTIEMBRE**

24,00.- Gran quema de fuegos artificiales a cargo de la Pirotécnica «Vulcano» de Villarejo de Salvanes (Madrid).  
A continuación gran velada musical a cargo de la orquesta atracción «Santiago y su Orquesta».

**MARTES 8 DE SEPTIEMBRE**

9,00.- Diana Floreada a cargo de la Banda «Peña la Viga», de Bargas.  
11,30.- Acompañamiento de autoridades con la banda de música de Reinas y Damas a la santa misa.  
23,00.- Gran Verbena Popular a cargo de la orquesta «Karisma». En cualquier momento «sorpresa» para todos.

**MIÉRCOLES 9 DE SEPTIEMBRE**

11,00.- Juegos infantiles organizados por la A.P.A., en la Plaza de España.  
14,00.- Gran Paella para todos y melón. Concurso de Gazpacho, organizado por la A.C. Peronilla.  
18,00.- Gran Becerrada local  
22,00.- Actuación del Ballet Folclórico Internacional del Perú. A continuación Traca Final de Fiestas.

*La Mesa Nacional del Ajo presentará una denuncia a la Dirección General de Aduanas*

# Detectada la importación fraudulenta de ajos procedentes de China a España

M<sup>a</sup> Ángeles SÁNCHEZ

Desde la Mesa Nacional del Ajo se lo temían y lo habían anunciado a principios de verano. Además, habían avisado de la posibilidad de estas importaciones fraudulentas de ajos chinos al ministerio de Agricultura, a Aduanas y a la Comisión Europea a través de sus responsables en lo que concierne a los ajos.

Un barco llamado "Magallanes" ha sido detectado en Valencia con 10 contenedores de ajos procedentes de Malasia "país no productor, por lo que podríamos asegurar que se ha producido el efecto triángulo y que son ajos originarios de China", nos explicaba ayer desde Asaja uno de sus máximos responsables, José María Fresneda. Además, desde la organización adelantan que hay otros dos barcos en camino con 10 contenedores cada uno, "lo que representa cerca de medio millón de kilos de ajos que vienen sin certificados de importación a España, por lo que también se vulnera el reglamento comunitario que autoriza a traer con certificados de importación, para toda la Unión Europea, doce mil toneladas anuales desde China".

La empresa que ha traído estos ajos a España se llama SAPEI, S.A. y es de Valencia. Con estas importaciones, aparte de vulnerarse el reglamento comunitario, "nos tememos que a Europa es-

tán entrando ajos de manera fraudulenta a través de Italia y Holanda, donde las autoridades mantienen una actitud muy pasiva; a la vez que somos conscientes que con un código que no se corresponde con el de las importaciones de ajos la empresa UNIFRUIT, desde Inglaterra, también está trayendo ajos procedentes de China". A lo que desde Asaja se añade que los especuladores españoles de la zona están haciéndose con estos ajos colaborando con estas empresas.

Por todo ello, la Mesa Nacional del Ajo, con carácter de urgencia, se reunió en la tarde del lunes en Las Pedroñeras y ha decidido presentar una denuncia a la Dirección General de Aduanas y a la empresa SAPEI, S.A., "denuncias que serán efectivas en los primeros días de septiembre", afirma Fresneda. Durante la reunión también se puso sobre la mesa la falta de vigilancia por parte de las autoridades españolas y decidieron pedir una reunión con carácter de urgencia con Rafael Milán, director general de producciones del MAPA (ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación), para intentar encontrar una solución a este problema.

Fresneda manifestaba a LA TRIBUNA que es necesario que la gente sepa lo que está ocurriendo porque aunque la presente campaña ha sido buena, "en esta región se han rondado las 75.000 toneladas de producción y esta-



CLM es la más importante productora de ajos de Europa.

FOTO-RES

mos hablando de alrededor de 10.000 hectáreas de siembra", "y los precios -añade- no han estado mal, en rama el kilo de ajos ha oscilado entre 100 y 140 pesetas al productor, y cortados entre las 210-220 pesetas kilo". Pero de cualquier modo desde Asaja consideran que la cláusula de salvaguardia es insuficiente para este sector, y creen que se están produciendo este tipo de importaciones fraudulentas a toda la UE, por lo que el próxi-

mo año, que vuelve a negociarse -a través de la ronda de Singapur-, la nueva organización mundial del comercio (GATT) temen que China pueda entrar el nuevo GATT "y si no se establece un contingente definitivo de ajos de esas 12.000 toneladas al año tememos que no podamos conseguir la nueva cláusula de salvaguardia y nos encontremos con una liberalización de fronteras que supondrá la ruina del sector en Castilla-La Man-

cha, que es la región más importante productora de ajos de Europa, a la vez que una crisis económica de una capa social muy importante", augura el representante agrario.

Por esta razón, y después de producirse las importaciones fraudulentas que desde la Mesa del Ajo ya se anunciaron, confían que a partir de este momento se tomen cartas en el asunto y que la reunión con Milán se produzca de manera urgente.

## Alonso insta a Loyola de Palacio a tomar medidas contra la entrada de ajos chinos

La Tribuna

El consejero de Agricultura y Medio Ambiente de la comunidad de Castilla-La Mancha, Alejandro Alonso Núñez, ha remitido una nota con fecha de 26 de agosto, a la Ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Loyola de Palacio, instándole a tomar las medidas necesarias, con la máxima urgencia posible, "ante las autoridades aduaneras de los países europeos para que la cláusula de salvaguardia a los ajos originarios de China tengan las suficientes garantías y eficacia", según señala el consejero en la carta enviada a la ministra.

Alejandro Alonso ha tenido a través del Portavoz de la Mesa Nacional del Ajo, José Santiago

Rodrigo Zarco, de nuevas operaciones fraudulentas de ajos chinos a través de otros países, concretamente vía Malasia e Inglaterra.

A juicio del consejero, el actual sistema de protección de la producción de ajos en la Unión Europea no es totalmente efectivo, ya que "como se puede comprobar siguen existiendo importaciones, incluso de países no productores".

### Competencia desleal que perjudica a CLM

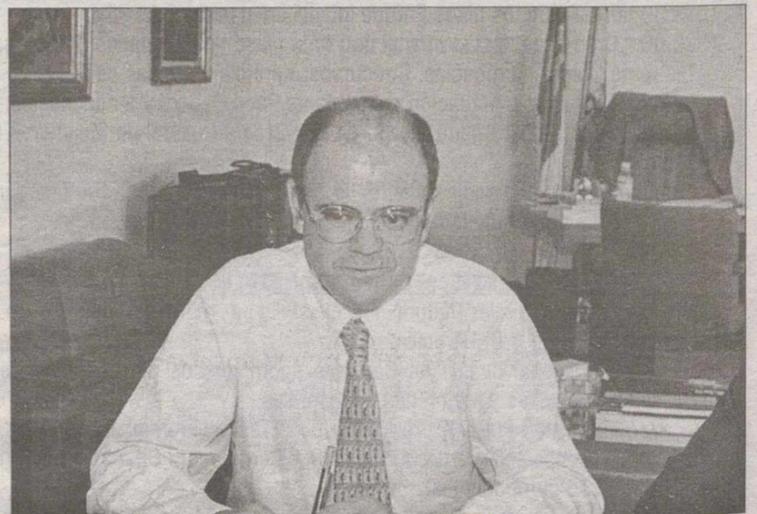
Además, desde la Junta se considera una competencia desleal que está perjudicando seriamente a los intereses de los agricultores de Castilla-La Mancha,

donde ven como después del esfuerzo realizado en la campaña actual, "existen productos que entorpecen al ajo castellano-manchego en el mercado español y extranjero", según la misma carta.

### Certificados de origen

Para finalizar su misiva, el consejero de Agricultura del Gobierno regional cree necesario que la Comisión Europea exija certificados de origen, para los ajos importados procedentes de todos los países.

Asimismo, solicita que se unifiquen los códigos arancelarios para evitar los fraudes, como el producido el año pasado en Inglaterra.



Alonso considera poco efectivo el sistema de protección de la UE.

M.S.

La presidenta de este órgano interno señaló que esta decisión sobre el candidato está respaldada por todo el Partido Popular en general



La Tribuna

TALAVERA

*Gámez anunció que será la propuesta que realizará a la Dirección Regional del partido*

# La Junta Local del PP propondrá la candidatura de Carriches en el 99

La presidenta de la Junta Local del Partido Popular, Remedios Gámez anunció ayer, en rueda de prensa, que este órgano interno propondrá al actual alcalde, Florentino Carriches como candidato a la alcaldía por este partido político para las próximas elecciones municipales que se celebrarán en 1999.

## Raquel JIMÉNEZ

Remedios Gámez señaló que está convencida de que esta decisión del órgano interno que ella preside "no va a plantear ningún tipo de contestación ni de problemas dentro del partido, para que en principio ese equipo, que pensamos que ha demostrado eficacia, vaya a las elecciones en su gran mayoría".

Y manifestó, además, que existe unanimidad en este sentido dentro de esta agrupación política ya que "la Junta Local está completamente de acuerdo y en general, todo el partido".

Gámez realizó ayer estas declaraciones en el transcurso de una rueda de prensa que tuvo lugar en el salón de gestores del Ayuntamiento.

## Actuaciones importantes

Los argumentos que esgrimió la presidenta de la Junta Local del Partido Popular han sido que "Florentino Carriches ha ganado unas elecciones y ha hecho una serie de actuaciones en Talavera que creemos que son muy importantes".

Y se dirigió al actual equipo de gobierno municipal en los siguientes términos: "Ha funcionado, revolucionando, en ciertos sentido Talavera, en cuanto a ciertas filosofías económicas y medioambientales".

Por tanto, la propuesta de este órgano interno del partido no sólo será la candidatura del actual alcalde sino de la totalidad de los miembros del actual equipo de gobierno, si éstos quieren formar parte de la lista electoral, "aunque cabe la posibilidad de que alguno se descuelgue por motivos personales", especificó la presidenta de la Junta Local.

## No habrá primarias

Remedios Gámez declaró también que en el PP no habrá primarias para elegir al candidato a la alcaldía ya que "eso ya se ha hecho cuando los afiliados nombraron hace dos años a una Junta Local a la que delegaron esa función". Y reiteró que "los parámetros que se utilizan son la capacidad demostrada, como es en este caso, de aglutinar a un equipo y de trabajar durante cuatro años de una manera eficaz y eso es incontestable".



Florentino Carriches será propuesto como candidato a la alcaldía en las elecciones municipales de 1999.

PEÑA

La propuesta del Partido Popular de Talavera para que Florentino Carriches repita su candidatura como alcalde tendrá que ser respaldada por la Dirección Regional de esta agrupación política que "es la que decide sobre las candidaturas en municipios de más de cincuenta mil habitantes", explicó Remedios Gámez.

La presidenta de la Junta Local del PP reconoció que desconoce, por el momento, la fecha en la que se llevará a cabo este proceso por parte del Partido Popular en Castilla-La Mancha "pero no creo que pueda ser mucho más tarde de septiembre u octubre porque no es conveniente que haya candidatos nombrados en unas comunidades

autónomas y en otras no; suelen ser unos procesos muy homogéneos".

Florentino Carriches ejerce como alcalde de Talavera desde que el Partido Popular ganara las pasadas elecciones municipales celebradas en 1995. La falta de mayoría hizo que este partido consiguiera gobernar con el apoyo de ACTAL.

## Talavera dispondrá de seis salas de cine más dentro de un año

### R. J. F.

Talavera dispondrá de unos multicines dentro de aproximadamente un año, según confirmó ayer la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, además estará dotado con las últimas tecnologías".

La instalación dispondrá de seis salas de proyección de las cuales dos tendrán una superficie de unos cuatrocientos metros

cuadrados y cuatro de alrededor de doscientos.

Pero además, contará con un aparcamiento subterráneo con capacidad para alrededor de trescientos vehículos, y además tendrá zonas de ocio como una ca-

### Licencia de obra aprobada

Precisamente, la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento en su reunión de ayer aprobó la licencia de obra solicitada por la

empresa privada que se hará cargo de esta instalación cuyo nombre es King Home Video.

Los terrenos sobre los que se construirá estos multicines están situados en la parcela A-2 del Plan Parcial del Sur-10. Una zona en dencial", manifestó Remedios Gámez.

Hasta ahora, la ciudad cuenta con unos multicines que cuentan con tres salas para proyecciones.



La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprobó la licencia de obra.

PEÑA

*El concejal se reúne esta mañana con el delegado provincial de Cultura*

# Muñoz Gallego expone hoy a la Junta la situación del patrimonio

**Aurora DE PABLOS**

El concejal de Educación, Juan Antonio Muñoz Gallego, mantendrá esta mañana una entrevista en Toledo con delegado provincial de Cultura, Antonio Moraleda, para hacer un repaso general a los temas de patrimonio de Talavera.

En declaraciones a este diario, el edil ha manifestado que el encuentro, que había sido solicitado antes del mes de julio, servirá para exponer la situación de temas relacionados con el patrimonio, siendo las Murallas el eje central de la entrevista.

Así, Muñoz Gallego trasladará a Moraleda la "preocupante situación" de las Murallas de la calle Charcón, donde la intervención en este tramo está a falta de dos expropiaciones cuyo justiprecio debe ser fijado por la Consejería de Cultura. En este apartado se volverá a tratar la intención del Ayuntamiento de expropiar los solares contiguos a la Muralla de la calle Palenque y para los que se proyecta la creación de una zona verde, asunto sobre el que, por otra parte, la Junta se ha mostrado reacia a participar.

## El culebrón

"El tema de las Murallas es un culebrón y en la práctica, no ha habido ninguna clase de avances", manifiesta el concejal de



Las expropiaciones de la Muralla de la calle Charcón siguen pendientes.

PEÑA

Patrimonio a la vez que resalta que esta situación no es consecuencia de la falta de interés municipal.

Junto a las Murallas, se expondrán las obras de consolidación de la cubierta de El Salvador -que acaban de ser adjudicadas-, la recuperación de las pinturas de la calle Corredera y

la intención del Ayuntamiento de reconstruir un detalle del interior de ábside de Santiaguillo, cuyo presupuesto, según el concejal, rondaría los 7 millones de pesetas.

"El objetivo del viaje no es otro que ver y conocer la situación a efectos prácticos, es decir, eliminar los obstáculos que exis-

tan o pudieran existir con tal de mantener y conservar el patrimonio talaverano, que en algunos casos está llegando a extremos deprimentes", recalca Muñoz Gallego, quien no descarta la creación de un movimiento ciudadano en demanda de más ayudas por parte de la administración.

# FEDETO formará a más de 250 empresarios hasta final de año

**La Tribuna**

Durante el último trimestre de este año la Federación Empresarial Toledana, FEDETO, tiene previsto formar a más de 250 empresarios, autónomos y trabajadores de Talavera y su comarca. Según consta una nota de prensa remitida a los medios de comunicación, la patronal pondrá en funcionamiento un total de 12 cursos de formación totalmente gratuitos de 600 horas lectivas que se financiarán con subvenciones procedentes de la Junta de Comunidades, el FORCEM y el Fondo Social Europeo.

programaciones previstas, así como programaciones de carácter intersectorial. De este modo, se desarrollarán cursos de autóma-

tas programables, mantenimiento industrial, prevención de riesgos laborales, autocontroles sanitarios basados en técnicos de ARCPC, cuidado y explotación de ganado productor de leche, auditores de calidad, informática, internet y contabilidad informatizada. Además los destinatarios podrán participar en cursos a distancia con prácticas interactivas en ordenadores multimedia.

La nota indica que los cursos se impartirán utilizando las últimas horas de la jornada laboral, para facilitar el acceso a todos los alumnos en activo, siendo su objetivo el de incrementar la cualificación de las empresas.

En estos momentos, se están impartiendo cursos a personas



mándoles en técnicas de gestión de pymes, profundizando en temas de relaciones laborales, re-

formática y contabilidad con el fin de facilitar el acceso al mercado laboral.

## La Comisión de Gobierno aprobó ayer la compra de trescientos nuevos bancos

**La Tribuna**

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Talavera aprobó, en su reunión de ayer, la factura, por un importe de 7.800.000 pesetas, de la adquisición de trescientos nuevos bancos que se han instalado por toda la ciudad, como la zona de Los Tres Olivos, Plaza de Zamora, Santiago o Plaza de San Andrés.

En el capítulo de obras municipales, se aprobó también el pago de diversos trabajos de demolición que se han llevado a cabo en el antiguo Mercado Nacional de Ganado, unos terrenos en los que se habilitarán aparcamientos durante las ferias de mayo y septiembre.

Otra de las aprobaciones de la Comisión de Gobierno de ayer fue la de la factura de dos sistemas de control de presencia, también llamados relojes de ficha, que se han instalado ya, uno por un importe de 287.000 pesetas y otro de 165.000.

En el capítulo de licencia de obras, se dio el visto bueno a la solicitud de José Luis Pérez Roldán para la tala de árboles, concretamente chopos, en las fincas La Torre y Campofrío. En este sentido, la concejala de Economía, Remedios Gámez explicó que "ha habido una modificación de la ley que supone que la tala de árboles necesita una preceptiva autorización del Ayuntamiento que es lo que realizamos". Y ha añadido que "es conveniente que esos árboles se talen y tiene todos los informes favorables".

## Sin acuerdo

En otro orden de cosas, Remedios Gámez aseguró que el Ayuntamiento ha intentado llegar a un acuerdo económico con los propietarios del edificio situado en la Plaza Juan de Herrera, que en estos momentos se encuentra en un estado bastante ruinoso.

La concejala de Economía señaló que "el acuerdo económico no ha dado aún frutos porque si lo lográbamos, habiésemos podido arreglar el edificio; habrá que ir lógicamente a la expropiación".

Por otra parte, uno de los puntos del orden del día del próximo Pleno ordinario, que se celebrará el 7 de septiembre, será la generación de crédito, por un importe de 98 millones de pesetas, para la construcción del módulo donde se instalará la Escuela Oficial de Idiomas en unos terrenos situados junto al Instituto Puerta de Cuartos. Este trámite es imprescindible para la adjudicación posterior de las necesarias para la construcción de este edificio, atendiendo a la demanda de diversos colectivos.

MISCELÁNEA

TOLEDO

- El centro comercial Zocoeuropa ha organizado un **Concurso de pintura** que premiará los mejores dibujos presentados en el recinto **durante el verano**. El certamen se establecerá en dos categorías, **hasta 7 años y de 8 a 12 años**, y sus participantes podrán recoger el material de trabajo en cualquiera de las tiendas del centro.

- La Asociación Cultural **Taboracrom** organiza el II Certamen Nacional de Fotografía "**Ciudad de Talavera**". Las fotografías deben presentarse en papel, blanco y negro o color, con un tamaño mínimo de 24x30 y un máximo de 30x45 sin soporte ni enmarcado en la Escuela de Arte de Talavera, calle Segurilla, número uno. El plazo de presentación se abre el próximo día uno hasta el día 30.

- El Ayuntamiento de Talavera convoca el **XXIII Premio Nacional de Pintura "Enrique Ginestal"**. El tema y la técnica son libres, admitiéndose una sola obra por autor. El tamaño no podrá superar los dos metros ni ser inferior a 100x81. Se fija un premio único de 700.000 pesetas. Los cuadros deben presentarse en la Sala Municipal de Exposiciones, en la calle Carnicerías, del 19 al 30 de octubre.

- El Ayuntamiento talaverano convoca también el **Certamen Nacional de Cerámica "Ciudad de Talavera 1998"**. Las obras deben presentarse en la Sala de Exposiciones de la Escuela de Artes, en la calle Segurilla, s/n del 5 al 16 de octubre. Se establece un primer premio de 700.000 pesetas y un segundo de 300.000 pesetas.

CINES

TOLEDO

**MULTICINESM<sup>c</sup>CRISTINA**  
**SALA1:** CERRADO POR VACACIONES.  
**SALA2:** "CITY OF ANGELS" P: 17:30 y 20:05  
 "ARMAGEDDON" P: 22:40  
**SALA3:** "EXPEDIENTE X"  
**SALA4:** "CHA CHA CHA"  
 Pases: 20:05 y 22:40

**MULTICINESMAYORAL**  
**SALA A:** "ARMA LETAL 4"  
**SALA B:** "SEIS DIAS, SIETE NOCHES"  
**SALAC:** "LOS VISITANTES REGRESAN POR EL TUNEL DEL TIEMPO"  
**SALAD:** "NO HAY PELOTAS"  
 P: 20:00 y 23:00.

TALAVERA DELA REINA

**MULTICINESCALDERON**  
**SALA1:** "ARMA LETAL 4"  
**SALA2:** "SEIS DIAS, SIETE NOCHES"  
**SALA3:** "EXPEDIENTE X"  
 P: 17:30, 20:30 y 22:45.

TORRIJOS

**MULTICINES BENIDORM:** Cerrado por obras

TELEVISIONES



**TELETOLEDO**  
 11:00 Local Media Shop  
 12:00 Teleagenda  
 13:00 Local Media Shop  
 15:30 Toledo al día. 1ª edc  
 16:00 La película  
 "Tulsa, ciudad en lucha"  
 17:30 Dibujos animados  
 18:30 Final feliz  
 19:15 El catalejo  
 20:00 Las recetas de J.J. Castillo  
 20:30 CLM al día  
 20:40 Dos butacas, por favor  
 21:30 Toledo al día. 2ª edc  
 22:15 Punto de mira  
 22:45 Lleno por favor  
 24:00 Toledo al día



**Canal 4 Toledo**  
 12:00 Sólo noticias  
 13:30 Educación sexual  
 14:00 Documental  
 14:30 Avance informativo  
 14:35 Agenda de empleo  
 17:00 El mundo de Jocallito  
 18:00 Avance informativo  
 19:00 El mundo en m.hora  
 19:10 Educación sexual  
 20:00 El mundo en m. hora  
 20:30 Canal 4 Noticias  
 21:30 CLM al día  
 21:40 Cine:  
 "Hot snatchers"

CANAL DIOCESANO

06:00 Tesoros de la Iglesia  
 07:00 Los pecados capitales  
 07:30 La alianza de amor con la Virgen María  
 08:00 Familia: ¡Sé lo que eres!  
 08:30 Rosario de Tierra Santa  
 08:45 Letanías  
 09:00 Lo mejor de la Madre Angélica en vivo  
 10:00 Pablo Caruso  
 11:00 Tesoros de la Iglesia  
 12:00 Viva su vida en Cristo  
 12:30 Los diez mandamientos  
 13:00 Imagen de Dios  
 13:30 Tierra de la esperanza  
 14:00 Misa desde el Monasterio de Nuestra Señora de los Angeles  
 15:00 Creencias y prácticas católicas  
 15:30 Un llamado a la misión  
 16:00 Mother Angelica  
 17:00 Nuestra misión: la misericordia  
 17:30 Hitos y mitos  
 18:00 La vida en abundancia  
 19:00 Lo que creemos  
 19:30 ¿Quién dices tú que soy Yo?  
 20:00 Tesoros de la Iglesia  
 21:00 Divina Misericordia  
 21:15 Hablemos de la fe  
 21:30 Cultura en crisis  
 22:00 Pueblo de Dios  
 22:30 Últimas preguntas  
 23:00 Juan Pablo II  
 23:30 Misa desde el Monasterio de N. Sra. de los Angeles  
 00:30 Capitán Gallego  
 01:00 Jesús TV  
 02:00 De cara al tercer milenio  
 02:30 Santificados en la verdad  
 03:00 Rosario de las Santas Escrituras  
 03:30 Beata Faustina  
 04:00 Tesoros de la Iglesia  
 05:00 El plan de nuestro Padre

AGENDA CULTURAL

MUSEOS

TOLEDO

**Museo de Santa Cruz:**  
 - Miguel de Cervantes, 3. Tfno. 221036  
**Museo de Arte Contemporáneo:**  
 - Bulas Viejas, 15. Tfno. 227871  
**Museo de los Concilios:**  
 - San Clemente, 4. Tfno. 227872  
**Taller del Moro**  
 - Taller del Moro, s/n. Tfno. 227115  
**Casa Museo del Greco**  
 - Samuel Leví, 3. Tfno. 224046  
**Monasterio de San Juan de los Reyes**  
 - Reyes Católicos, 21. Tfno. 223803  
**Museo de la Fundación Duque de Lerma**  
 - Hospital de Tavera. Vega Alta, s/n. Tfno. 220451  
**Museo de Santo Domingo el Antiguo**  
 - Plaza de Santo Domingo el Antiguo. Tfno. 222930  
**Museo Sefardí - Sinagoga del Tránsito**  
 - Samuel Leví, 3. Tfno. 223665  
**Museo Tesoro Catedralicio**  
 - Catedral. Arco del Palacio. Tfno. 222241  
**Parroquia de Santo Tomé**  
 - Plaza del Conde, 1. Tfno. 256098  
**Sinagoga Santa María la Blanca**  
 - Reyes Católicos, 4. Tfno. 227257  
**Museo del Ejército**  
 - Cuesta de Carlos V, s/n. Tfno. 221673

TALAVERA

**Museo de Cerámica Ruiz de Luna**  
 - Plaza de San Agustín, s/n. Tfno. 800149

EL TOBOSO

**Casa de Dulcinea**  
 - José Antonio, s/n. Tfno. 197288

GUADAMUR

**Museo de Costumbres y Artes Populares de Montes de Toledo**  
 - Ermita de San Antón. Tfno. 370301

ESQUIVIAS

**Casa de Cervantes**  
 - Plaza de Cervantes, s/n. Tfno. 546632

ILLESCAS

**Hospital Nuestra Señora de la Caridad**  
 - Cardenal Cisneros, 2. Tfno. 511625

CONSUEGRA

**Museo Arqueológico (Plaza de España)**

VILLACANAS

**Museo de la Tía Sandalia (Tfno. 160428)**  
**Museo del Silo (Sol, s/n. Tfno. 160428)**

NAVAMERMOZA

**Museo Etnológico (Tfno. 410111)**

EXPOSICIONES

TOLEDO

**Mezquita de las Tornerías**  
 - C/ Tornerías, 21. Exposición de Cerámica de Puertollano, por María de Gracia Arias. Julio y Agosto.

TALAVERA

**Sala municipal "San Prudencio"**  
 - Exposición de óleos y pinturas de César Ochaíta.

ONDA CERO Toledo 1080

AM 600 650 700 750 800 850 900 950 1000 1050 1100 1150 1200 1250 1300 1350 1400

FM 88 89.4 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107

88 COPE Talavera  
 89.4 RADIO 5 Talavera  
 92.9 SER Toledo  
 94.2 40 PRINCIPALES  
 95.4 CADENA DIAL  
 98.3 Radio Santa María  
 98.5 ONDA CERO Talavera  
 99.9 RADIO 5  
 102 RADIO 1  
 103.3 SER Talavera  
 103.9 RADIO 2  
 106.4 RADIO 3

La Tribuna de Toledo

El dial de Toledo

# OPINION

## La Tribuna de Toledo

Año II  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA  
Publicaciones de  
Toledo S.L.

**Editor:**

Oscar San Martín Carrascosa

**Director:**

Luis Resola Alcalde

**Redactora Jefe:**

Mónica Ormaechea Cobeaga

**Redacción Toledo:**Arsenio Ruiz Castellanos, Mar  
Vázquez Jurado, Ramón de Juan García,  
Yerma Azofra García.**Fotografía:**

Moisés Soto López

**Coordinadora de ediciones:**

Oliva Carretero Ruiz

**Agencias informativas:**

Efe, Fax Press y Mencheta

**Departamento de  
Administración:**

Lucía Villa Gutiérrez

**Redacción, administración  
suscripción y publicidad:**c/ Donantes de Sangre, nº 1, 3ªA  
45005 TOLEDO  
Teléfonos: 25 68 00 - 25 69 68  
25 74 89  
Fax: 25 70 89**Jefe de Publicidad:**

Antonio López López

**Departamento de Publicidad**

Miguel Angel Santamaría García

**Departamento de Diseño:**

David Rebato Santos

**Publicidad nacional:**

NOVOMEDIA, S.A.

Presidente:

José Manuel Rodrigo

Director General: Eliseo Soria

Madrid: José Manuel Calvo

Paseo Recoletos, 14-3ª (28001).

Telf: 337 38 03-337 32 20.

Fax: 337 38 01.

Barcelona: Ramón Domínguez.

Avda. Diagonal 640 (08017).

Telf: 405 93 94. Fax: 405 93 61

Valencia: José V. Sánchez Beato.

Embajador Vich, 3 (46002). Telf:

351 77 76. Fax: 351 81 01

Bilbao: Juan Luis González.

Alameda Mazarredo, 6 (48001)

Tfno: 424 46 05. Fax: 424 10 58

Sevilla: Manuel Blázquez.

Avda. de la Palmera, 21, Autovía

Madrid-Cádiz.

Km 550 (41700)

Tfno: 469 20 03 Fax: 469 21 03

**Imprime:**

Editorial Contacto S.L.

### La Jara, olvidada

"Nada hubiera costado al escoger el nombre, decir 'Aceite de La Jara y de los Montes de Toledo' o 'Aceite de los Montes de Toledo y de La Jara'

## Crónicas de Talavera y su tierra

### La Jara, olvidada



FERNANDO  
JIMÉNEZ  
DE  
GREGORIO

En artículo anterior pedía la denominación de origen para nuestro aceite jareño. Cuando lo escribí desconocía la noticia, que después he leído en la prensa escrita, diarios y revistas, de que se había conseguido la aprobación de la denominación de origen para el aceite de varios pueblos de las provincias de Toledo y Ciudad Real, con el nombre de "aceite" de los Montes de Toledo. Mi sorpresa ha sido mayúscula, mi querido e ilustre amigo, don Andrés Mora, presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen -CRDO-, que una buena parte de los pueblos que le integran son Pueblos de la Comarca de La Jara, por eso mi extrañeza al leer que esa denominación se conoce por "Aceite de los Montes de Toledo", cuando, si dejamos la Geografía y nos metemos en la Historia, La Jara, con todo respeto sea dicho y la mayor simpatía por los Montes de Toledo, tantos estos como comarca o cordillera. Son más modernos, muchos más modernos, que el venerable nombre de La Jara, que tiene esta comarca desde la lejana invasión de los almohades, hacia la segunda mitad del siglo XII. Los Montes de Toledo, como comarca, se la nombra así desde que Fernando II el Santo vende determinadas aldeas al Municipio de Toledo en el año 1246, un siglo después. Si nos referimos a la cordillera, todavía, en la escuela de mi pueblo, este cronista estudiaba la Cordillera Oretana o Montes de Toledo.

Pero dejemos ahora la Geografía y la Historia, para mí tan querida y volvamos al hecho de que el recién creado Consejo Regulador, le in-

tegran todos los pueblos de la Comarca de La Jara, que tienen olivas, que son la inmensa mayoría de los que forman esta comarca. Los pueblos jareños que forman parte del referido consejo son 18, según leo, que todos tienen su corazoncito y que no me explico la razón por la cual el flamante organismo no se le ha dado también, el nombre de La Jara. Nada hubiera costado al escoger el nombre, decir "Aceite de La Jara y de los Montes de Toledo" o "Aceite de los Montes de Toledo y de La Jara"; esta denominación habría sido más real, más consecuente con la verdad, porque si el aceite de los Montes de Toledo ofrecen cantidad, los de La Jara tienen calidad, como todos sabemos, sin negar que aquel sea bueno.

En esta cuestión, como en otras muchas en nuestra España, debemos buscar el acuerdo, no olvidar a nadie, no incidir en discriminaciones, porque si la Comarca de La Jara es pobre, si ha sido olvidada una y otra vez, si es olvidada con tanta frecuencia en publicaciones, por favor, no olvidarla una vez más, como se ha hecho en este caso, teniendo en cuenta la alta calidad de nuestro aceite.

La denominación "Aceite de los Montes de Toledo", dice mucho, quien lo duda, pero no

dice todo, si se hubiera precedido o seguido "de La Jara", tendríamos ese Todo tan justificado, tan verdadero y entrañable.

Estimo y agradezco los constantes esfuerzos que se han hecho para conseguir la denominación de origen, pero mi contentamiento y, supongo, el de otros muchos jareños, hubiera sido pleno, si en esa denominación figurase La Jara. La denominación se ha quedado corta, en su mitad.

Espero, todavía, que el olvido puede ser reparado y que veamos campear en nuestras botellas y botellones de aceite La flor de La Jara, blanca. ¡Es tan bonita, el aceite jareño sabe tan bien!



"Los pueblos jareños que forman parte el Consejo Regulador del aceite 'Montes de Toledo' son 18. Todos tienen su corazoncito y no me explico la razón por la cual el flamante organismo no se le ha dado también, el nombre de La Jara"

### Cartas al Director

Recordamos a nuestros lectores que para publicar las cartas al director es necesario que no excedan de los dos folios de extensión, a doble espacio por una cara, así como que estos vayan acompañados de una fotocopia del Documento Nacional de Identidad del firmante. El periódico se reserva el derecho a extraer las cartas que excedan la extensión



Buzón de Correo Electrónico  
de La Tribuna de Toledo  
pudetole@infase.es

Firma invitada

# Rusia, cambiar al jardinero

JUAN PANDO

En Moscú, la política nunca fue símil de claridad. Ni con los Romanov ni con los zares soviéticos, igualados todos en oscurantismo y autocratismo. Con el yeltsinismo, más de lo mismo. Su agónico fundador insiste en la vieja receta: a mayor caos, menores responsabilidades; y a menos culpables, que sean otros los que carguen con la culpa a la vista, sea mucha o poca. Ese viene a ser el caso de Serguei Kiriyenko, cesado por su amo y no tanto por los hechos, que tan malos son ahora como lo eran hace cinco meses, cuando fue nombrado jefe de Gobierno. Como el que nombra un jardinero para el jardín de atrás. Porque eso es la economía rusa, un espacio privado para unos cuantos ricos, mientras los pueblos rusos ven crecer ese verdor detrás de la urbanización mafiosa en que se han convertido sus instituciones. Chernomirdin, antiguo jardinero, despedido porque sí, viene a sustituir al cesado. Porque sí también. Y porque impone algo más que el otro. No se sabe si por más gordo o por más autócrata. Occidente, Europa, España y hasta las islas del Pacífico se han acostumbrado a este poner y deponer de jardineros en las privacidades de la Casa Rusia, un gran país para una cohorte de papanatas, tramposos y oportunistas redomados. Yeltsin encarna la especie, y claro está, le salen competidores sin tregua. Aquí, en este lado del mundo, tan lejos y tan cerca de las cosas rusas —lo que pase allí nos afecta sin remedio aunque lo veamos «imposible»—, la resignación es la norma. Rusia tiene

remedio, más no será por nuestra mano. ¿Chernomirdin despedido? Será para mejor. ¿Kiriyenko nombrado? Será porque es mejor. ¿Chernomirdin vuelto a ser designado? Pues será que es el único disponible. No es así. Pero Yeltsin impone su ley. En lugar de disolver las Cámaras y convocar elecciones legislativas, él disuelve la prudencia sin agotar sus estrategias. Jardineros, de Estado, de trastienda o de caja fuerte, siempre los hay en Rusia. Los rusos se aguantan; los europeos nos aguantamos; los americanos siguen aguantando; y allí todo el mundo se aguanta menos las finanzas, el hambre y la desesperación corporativa (científicos y militares), que tienen sus leyes propias y están ya en la calle. El pueblo las mira con ansia. Tanta hambruna hay, que hasta las leyes empiezan a ser devoradas, como si fueran filetes de ocasión. Cuando se las coman, se acabará la paz. La desmoralización de un pueblo avisa de su próxima reacción opuesta. Al desánimo, la furia; y al desdén, la pasión feroz. Los ¿dirigentes? rusos están jugando con bombas de mano. Cargadas de trilita o neutros, da lo mismo. Es inconcebible lo mal que lo hacen, como pasmosa resulta ser la paciencia social y militar. Y así están ellos y así seguimos nosotros. Aquí, viendo los cambios de jardineros en esa jardinería rusa que nada siembra y nada recoge; y allí, a la espera de que un zar borracho se muera antes de nombrar al próximo jardinero de la nada. Tremendo.

## Frases del Día

**SERGUEI KIRIYENKO**  
ex Primer Ministro ruso: «Las decisiones impopulares llevaron a mi despedido».

**J O S E  
M A R I A  
A Z N A R**

presidente del Gobierno: «Hay que recuperar el valor del diálogo en nuestra vida política».



**J U A N  
M A R I A  
A T U T X A**

consejero de Interior del Gobierno Vasco: «Mientras HB aplauda el derramamiento de sangre, será difícil sentarse a su lado para gobernar».

**CRISTOBAL MONTORO**  
secretario de Estado de Economía: «Hay crisis financiera para largo».

**JULIO MEDEM**  
director de cine: «Ahora necesito gustar más a la gente».

**CECILIA ROTH**  
actriz: «Las Madres de Mayo tienen un par de cojones, como muy poca gente».

**ROLAND EMMERICH**  
director de «Godzilla»: «Godzilla' es un alegato contra las pruebas nucleares».



**MANUEL SANCHIS**  
capitán del Real Madrid: «De cero a diez, me puntuaría con un doce».

# Incendios en Galicia

RAMON PASTRANA

La puntilla

Durante unos años la parte más visible y exitosa de la acción política de Fraga para quienes no somos gallegos era la eficacia demostrada por la Xunta en la lucha contra los incendios forestales. Ahora arde Galicia por cuatrocientos focos y el éxito se ha convertido en un fracaso en materia de pre-

vinción. Los fuegos, claro, son intencionados y buscan favorecer económicamente a quienes los encienden o a quienes los inspiran. Por eso tan importante como acabar con el incendio es seguir el rastro de la ceniza y evitar el lucro con el desastre.

# Fomento de las subidas

Firma invitada

CARMEN FERRERAS

Tenían razón las asociaciones de consumidores y usuarios. La última subida de Telefónica acarrearía una postrer consecuencia: el incremento en el precio de las llamadas hechas desde cabinas públicas. Telefónica ha sido autorizada por el Ministerio de Fomento a aplicar un recargo máximo del 35 por ciento, más los impuestos indirectos correspondientes, en las tarifas de llamadas efectuadas desde los susodichos estaribebes públicos. Estábamos advertidos. La Telefónica del señor Villalonga ha encontrado un aliado extraordinario en el ministro del ramo. Las subidas pasadas, presentes y futuras proporcionan a la Compañía el dinero necesario para proseguir su expansión por los países del cono sur americano. Telefónica gasta en el exterior lo que recauda en este su feudo natural, la España pagana que rinde tributo, y nunca mejor dicho, a tanto icono de necesaria

adoración, cuya idolatría se fomenta desde el digno ministerio de don Rafael. Hasta la fecha, el de Fomento sólo ha servido para eso, para fomentar las subidas más espectaculares. Subidas que entran en colisión incluso con las apreciaciones de la UE al respecto. Desde la llegada de Villalonga al trono de la telefonía, la Compañía parece haber entendido que hay plus ultra más allá de Finisterre y está acaparando mercado, ora en Chile, ora en Argentina, ora en Brasil. Y luego hablan de Rumasa. La fiebre del holding parece haberse desatado. Todos quieren más, especialmente Telefónica que quiere lo suyo y lo de los otros mercados lejanos. El ministro Arias Salgado hace el resto, o sea, ponerle a huevo la recaudación con estos tributos solapados en forma de subida. La fiebre conquistadora ha hecho mella en este nuevo adelantado más próximo

a don Lope de Aguirre que a don Francisco Pizarro, lo digo más que nada porque allá por donde va arrasa. De todo esto lo que más nos importa a usted y a mí es que constantemente nos hurguen en el bolsillo. Efectuar una llamada local desde casa supone una osadía que sale cara, muy cara. Lo tremendo es que hacerlo desde una cabina telefónica constituye una epopeya monetaria que no todos los bolsillos pueden asumir. Por veinte duros vamos a hablar mucho menos que antes de la entrada en vigor del permiso ministerial para atropellar nuestros intereses. Y así vamos tirando. Viendo impotentes el empeño ministerial por fomentar unas subidas que anulan poco a poco la España del bienestar y de la bonanza económica de la que tanto se alardea en círculos gubernamentales. Nos están friendo a subidas y nosotros sin enterarnos.

## Firma invitada

## Las hermosas palabras

JOSE  
LOPEZ  
MARTINEZ

La nueva lectura de un interesante trabajo de Torcuato Luca de Tena, publicado en ABC hace quince años, nos acerca, una vez más, a la fragancia y la eufonía de nuestra lengua. A esa inagotable sangre del espíritu que es la palabra. Se refería el gran escritor y periodista a una encuesta promovida por «El Mercurio», diario de Santiago de Chile, en la que fueron consultados cien escritores de España e Iberoamérica, entre ellos el propio Luca de Tena, sobre cuáles eran, a su entender, las diez palabras más hermosas de nuestro idioma. Y, pese al tiempo transcurrido, las respuestas de los autores invitados reflejan la consistencia semántica y estética de la lengua española. La consulta, según la referencia mencionada, fue atendida por sesenta y dos escritores, todos ellos de reconocido prestigio: treinta y cuatro españoles, once chilenos, seis colombianos, seis argentinos, tres peruanos, un venezolano y un mexicano. Se excusaron cortésmente, según Luca de Tena, Mario Vargas Llosa, Mújica Láinez, Octavio Paz, Jorge Guillén, Vicente Aleixandre y Ernesto Sábato, entre otros. El propio rey Don Juan Carlos, también requerido por el periódico chileno, dijo que «en una lengua tan rica, compleja y variada como la castellana le sería imposible singularizar únicamente diez palabras». Y no le faltaba razón. Porque la lengua no es la envoltura del pensamiento, sino el propio pensamiento, expresado con palabras de don Miguel de Unamuno. El resultado de la encuesta fue realmente significa-

tivo, pues cada autor mostró sus preferencias ante la belleza de las palabras, según su concepto de la vida y del lenguaje. Veamos algunos testimonios. Jorge Luis Borges eligió: sándalo, jacaranda, penumbra, sombra, cristal, hexámetro, ámbar, anhelar, arena...; Miguel Delibes: amor, libertad, solidaridad, justicia, indulgencia, comprensión, fraternidad, convivencia, amistad, corazón...; y Arturo Uslar Pietri: amanecer, almendra, azul, esperanza, lástima, pájaro, ruín, yermo... En la encuesta aparecen escritores que han ejercido la política y políticos que cuentan con magníficas obras literarias. Hombres y mujeres de diferentes ideologías, creyentes y agnósticos, vanguardistas y amantes de la narrativa tradicional. Magnífica iniciativa la del diario chileno, digna de que tenga continuidad en otros aspectos diferentes del lenguaje. Mucho más en estos momentos en que el idioma español se debate entre el desinterés y la demagogia. Me llegan a la memoria palabras del académico don Manuel Alvar, publicadas hace un par de lustros: «Nada hace al hombre más hombre —quiere decir más humano— que la propia lengua. Destruirla es negar su lenguaje. Hombre sin lengua propia ya no es libre. La norma en lingüística nada tiene que ver con el capricho: por el contrario, es el testimonio de todos los respetos». Las palabras hermosas, las que dan forma y esplendor a una cultura. Busquemos y empleemos cada uno aquellas que más y mejor contribuyen a ennoblecer la vida.

## Economía

## Empresas en Latinoamérica

LUIS MOLINERO

La crisis financiera que empieza a golpear a los países latinoamericanos, ha puesto la lupa de los inversores sobre las empresas y bancos españoles que más han invertido en la región en los últimos años.

Los bancos Santander y BBV, Telefónica, la eléctrica Endesa, Iberdrola y Repsol son algunas de las entidades que más han apostado por su expansión en el sur de América.

En general, las decisiones de inversión que adoptaron han sido correctas. En algunos casos, los beneficios procedentes del área superan el 30 por ciento del total.

Los mercados latinoamericanos están por desarrollar en la mayor parte de los casos, y las empresas españolas, que cuentan con la ventaja del idioma y de la cultura comunes, han visto la oportunidad de negocio con claridad. Ahora bien, en algunos casos, las inversiones se han llevado a cabo de forma apresurada y sin calcular los riesgos que podían conllevar.

La comparecencia como testigo, esta semana, en un juzgado chileno del presidente de Endesa y ex-vicepresidente del Gobierno de UCD, Rodolfo Martín Villa, a cuenta de los flecos que generó la compra por la compañía española del mayor grupo eléctrico de Latinoamérica, Enersis, es un ejemplo de los problemas con que se pueden encontrar las grandes compañías españolas en aquel área.

La forma de hacer negocios en Latinoamérica está muy lejos todavía de lo que en Europa se considera correcto y en muchas de las operaciones han intervenido destacados oligarcas, conectados con lo más negro de la historia reciente en Suramérica.

La polémica en la que se ve envuelta la eléctrica Endesa en Chile estos días ilustra los riesgos que acechan a los empresarios españoles que buscan notoriedad sin importar el precio.

Firma invitada

## Especuladores

MAITE VAZQUEZ DEL RIO

El docto secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, explicó esta semana que la bolsa no es para invertir de forma coyuntural o especulativa, sino para buscar rentabilidad a medio o largo plazo. Sólo así es segura. En la teoría económica de antaño tal vez esta regla podría cumplirse, aunque en una fase de expansión económica como la que estamos viviendo difícilmente esta premisa se puede llevar a

la práctica. Los inversores, sobre todo los pequeños, que son los que más se han liado la manta a la cabeza, tienen miedo a que su dinero se esfume.

Tras los mensajes lanzados por las autoridades económicas en los dos últimos años, se habían cargado de confianza y su prudencia característica se había convertido en osadía. No les iba mal hasta principios de este agosto.

Firma invitada

## Los mercados, una amenaza para la paz

WALTER  
RUSSELL  
MEAD

Estados Unidos y el resto del mundo se enfrentan a lo que podría convertirse en la principal amenaza para la paz en los últimos sesenta años. Olvidémonos de los atentados con bomba de los fanáticos afganos. Son los mercados financieros, no los campos de entrenamiento de los terroristas, los que suponen la principal amenaza para la paz en el mundo. Pensemos en la madre de todas las crisis globales: la Gran Depresión que comenzó en 1929. Las bolsas estadounidenses cayeron en octubre, cientos de empresas y bancos quebraron, millones de personas perdieron sus trabajos en todo el mundo. Pero el mayor impacto de la Gran Depresión no fue el dinero. Fue la sangre: la Segunda

Guerra Mundial, para ser más exacto. La Depresión condujo a Adolf Hitler al poder en Alemania, minando la capacidad de los moderados para oponerse al poder que en Rusia tenía Joseph Stalin. Y convenció a Japón de que el país no tenía otra elección que construir un imperio asiático, incluso aunque eso significara la guerra con Estados Unidos y Gran Bretaña. Esas son las consecuencias de las depresiones. Si se deja que la economía mundial caiga demasiado, entonces las reglas cambian. La actual depresión no es tan mala como lo fue la Gran Depresión y podría no llegar a serlo nunca. Pero cualquiera intenta decírselo a los asiáticos. El mercado de valores de Tailandia ha perdido el 90 por ciento de

su valor. Decenas de millones de personas, desde Moscú a Malasia, han visto como sus ahorros desaparecían, y como morían sus esperanzas respecto al futuro. Para algunos asiáticos, todo es un complot de Estados Unidos y de algunos políticos asiáticos. Asia se estaba volviendo demasiado rica y poderosa.

Estados Unidos elaboró esta crisis. Y ahora que muchas monedas asiáticas caen, y muchas empresas venden sus productos baratos, Estados Unidos comprará Asia por unos cuantos peniques. Esta idea es una paranoia, pero no del todo desencaminada. La crisis económica que vemos hoy es el resultado, en parte, de la política de Estados Unidos.

Las competencias en sanidad y en educación "presidirán el debate político del Gobierno regional en las próximas semanas y meses", según Page



La Tribuna

# REGION

*El consejero Portavoz dijo que no existe ninguna dificultad política*

## Page: es prioritario cerrar el traspaso educativo en septiembre

*El consejero Portavoz, Emiliano García-Page, anunció ayer las prioridades que el Gobierno regional se ha planteado en la última fase de su legislatura, entre las que destaca «cerrar las transferencias en educación, como plazo definitivo, en el mes de septiembre».*

**E.F. - Toledo**

García-Page considera que si en septiembre no se hubieran transferido las competencias educativas debería «interpretarse como un acto deliberado de intencionada maledicencia por parte del Ministerio de Educación, porque no hay ningún tipo de dificultad añadida a este proceso».

El consejero indicó, en rueda de prensa, que «no existen dificultades políticas para transferir las competencias educativas a Castilla-La Mancha, por lo que el Gobierno regional deberá afrontar próximamente una política en educación ambiciosa, con proyectos nuevos». Page señaló que para la Junta también es «una necesidad adelantar las negociaciones para llevar a cabo las transferencias sanitarias» y añadió que «no esperaremos a que el Ministerio de Sanidad se le antoje iniciar este debate porque consideramos que nuestra región tiene todo el derecho a elegir».



La Junta, en defensa de una mejora de la educación no universitaria.

Las competencias en sanidad y en educación «presidirán el debate político del Gobierno regional en las próximas semanas y meses y supondrán un impulso para Castilla-La Mancha, ya que redondearán política y socialmente a nuestra Comunidad Autónoma, que históricamente ha tenido un peor tratamiento presupuestario por parte del Gobierno central», recalcó Page. En este sentido, adelantó que durante el próximo encuentro que mantengan el presidente del Gobierno, José

María Aznar, y el presidente de la Junta, José Bono, se planteará, entre otros, el tema de las transferencias sanitarias y educativas para fraguar acuerdos ventajosos para la región.

El consejero Portavoz declaró que en estos temas se buscará el diálogo eficaz con el Gobierno central «para conseguir los objetivos deseables para Castilla-La Mancha, una región con peso en España, que ha dejado claro que lo que se propone desde el punto de vista político y social, de una u otra forma, termina por

conseguirlo». Page realizó un llamamiento al Partido Poular en la región para que defiendan los intereses fundamentales de Castilla-La Mancha, al igual que el resto de instituciones, a través del diálogo. Señaló, además, que durante el nuevo curso político se vigilará el desarrollo y ejecución de los Planes Hidrológicos Nacionales aprobados el pasado mes de julio, ya que «esta ha sido la legislatura del agua y se ha conseguido cumplir con nuestro principal objetivo político».

Page indicó que el Gobierno regional dará un impulso de carácter económico al nuevo Plan de Desarrollo Regional, que se centrará en el empleo y que tendrá una visión a largo plazo porque «el Ejecutivo debe superar cualquier escenario de carácter electoral y preparar programas duraderos». Recalcó que los presupuestos que se aprueben durante este año se centrarán en la solidaridad y el empleo, «por lo que marcaremos diferencias respecto a los presupuestos de otras autonomías e instituciones». Por último, informó de los acuerdos adoptados durante el último Consejo de Gobierno, entre los que destaca la ampliación del presupuesto en 1.600 millones de pesetas para cubrir los gastos del Programa Operativo Regional (FEOGA), que se presentará a las Cortes. Asimismo, el Consejo de Gobierno ratificó su decisión de formar parte de la Fundación Antonio Saura.

**Page: la reforma electoral precisa consenso, no posturas partidistas**

**E.F. - Toledo**

El consejero Portavoz, Emiliano García Page, considera que la reforma de la Ley Electoral necesita del consenso parlamentario, aunque «los grupos políticos no deben partir de posiciones preconcebidas ni de estrategias estrictamente partidistas, sino poseer una mentalidad abierta». Page, preguntado por los periodistas, señaló que el Gobierno regional no ha iniciado ningún tipo de debate sobre la reforma electoral porque es algo que corresponde a los grupos parlamentarios, pero la Ley Electoral, añadió, ya se ha modificado en varias ocasiones por unanimidad y en fechas similares a las actuales.

Los grupos parlamentarios, dijo, mantuvieron conversaciones sobre este aspecto, que deben continuar y, si termina por concretarse alguna reforma de la Ley Electoral, «debe mejorar las posibilidades políticas y sociales de nuestra región». Reiteró que «no es responsabilidad del Gobierno regional pronunciarse sobre este debate hasta que no se haya cerrado en las Cortes». «Lo primero que deben analizar todos los grupos parlamentarios es si es necesaria o no una reforma de la Ley Electoral para después ver en qué dirección y en qué términos se concreta este hecho», recalcó Page. Por otra parte, dijo que el Debate sobre el Estado de la Región servirá para realizar un análisis global de Castilla-La Mancha y «mostrar una fotografía en color de nuestra Comunidad». «El escenario de las Cortes regionales debe ser propicio para que Castilla-La Mancha mire hacia el futuro», declaró Page.

## Castilla-La Mancha, de las CCAA que antes cumple los planes de VPP

**A.M. - Albacete**

Castilla-La Mancha se encuentra entre las tres primeras comunidades que antes cumple sus planes de vivienda de promoción pública, ya que finalizó en el mes de julio el cuarenta por ciento del cupo abierto por el Ministerio de Fomento, que supuso una inversión de once mil millones de pesetas. Así lo confirmó ayer la consejera de Obras Públicas, Araceli Muñoz, en su visita a Albacete, quien explicó que concretamente en esta provincia se

abrió el 53 por ciento del cupo abierto por el Ministerio de Fomento en su Plan de Vivienda, correspondiente al capítulo de financiación y ayudas.

La Junta consiguió calificar en Albacete 177 viviendas de régimen general y 350 en régimen especial y la Delegación provincial de Obras Públicas superó los 510 millones de pesetas en concepto de subvenciones en materia de rehabilitación y vivienda de precio tasado (VTP) para los adquirentes. Araceli Muñoz se mostró «preocupada por la falta

de interés que el Ministerio de Fomento muestra en materia de vivienda, ya que a pesar de que se ha publicado el decreto del Plan de Vivienda para 1998-2001, no entrará en vigor hasta que se fije el tipo de interés que poseerán las entidades financieras».

La consejera de Obras Públicas considera que el Plan de Vivienda debe de existir en Castilla-La Mancha «porque implica una política social clara que atenderá a aquellas familias con menores niveles de rentas y mayor número de hijos y, a per-

sonas en situaciones de paro, que el Estado no puede dejar a la mano de Dios». Muñoz pidió al Ministerio «una nueva conferencia sectorial porque todos los planes de vivienda se han hecho en perfecta relación y diálogo con todas las comunidades autónomas para conocer la situación que posee cada región». «El PP se opuso al Plan de Vivienda de 1996-1998 porque dijeron que harían un plan con más recursos financieros y más número de viviendas, pero ahora plantean la construcción de 432.000 vivien-



Muñoz dijo que el Plan es necesario.

das, cuando el plan anterior superó el medio millón», recordó.

Con el fin de adaptar la legislación de esta materia en las Administraciones Públicas

# Presentado un Servicio de Prevención de Riesgos Laborales en Albacete

A.M. - Albacete

El diputado de Personal, Juan Modesto Cebrián, anunció ayer que la Diputación Provincial de Albacete creará en breve el Servicio de Prevención de Riesgos Laborales, como consta en la propuesta que ayer se ha aprobado en la Comisión de Presidencia, Personal y Régimen Interior.

El diputado indicó en rueda de prensa que este servicio se creará de acuerdo con el Real Decreto 1488/98, aprobado el pasado día 10 de julio, para regular la adaptación de la legislación de prevención de riesgos laborales

en las Administraciones Públicas.

Este Real Decreto, que entrará en vigor el próximo 17 de septiembre, exige que los Servicios de Prevención empiecen a funcionar en las Administraciones Públicas a principios de enero de 1999 y obliga a garantizar cuatro áreas de actuación en el trabajo, las cuales son seguridad, higiene industrial, medicina y ergonomía y psicología aplicada.

El diputado de Personal manifestó que de estas cuatro áreas, dos las pondrá en marcha la Diputación con sus propios recursos,

mientras que para las dos restantes deberán ser contratadas otras empresas. En este sentido, apuntó que la Diputación de Albacete se decantará estratégicamente por la higiene industrial, de la que se encarga ya un funcionario, y por la seguridad en el trabajo, con el fin de dar respuesta a una preocupación del área técnica basada en la pérdida de garantías de seguridad laboral en las obras llevadas a cabo en empresas contratadas por la Diputación.

Cebrián no descartó que este servicio, que será aprobado por el Pleno de la Corporación el próximo día 4 de septiembre,

pueda prestarse en todos los ayuntamientos de la provincia. Por este motivo, indicó que «la Diputación dará urgentemente el paso para poder poner en marcha este Servicio y así ganar tiempo para poder ofrecer a los ayuntamientos de la provincia asesoramiento para la organización de los suyos».

La propuesta aprobada ayer establece que este Servicio de Prevención no puede suponer un incremento en el gasto de personal, por lo que se necesitará una nueva convocatoria para contratar nuevos trabajadores.

Por otra parte, la Comisión de



El servicio será aprobado el día 4.

Presidencia, Personal y Régimen Interior aprobó el nuevo Reglamento de Organización y Funcionamiento del Servicio Provincial de Prevención y Extinción de Incendios, consensuado con las secciones sindicales de CC.OO, UGT y CSI-CSIF.

## ¡toma nota!

Próximas fechas  
de las ferias  
organizadas por

**RESERVA**

**Feri. Boda**

Feria de servicios y preparativos para bodas

Patrocina

**La Tribuna**



Feria de artículos de ocasión y de 2ª mano Profesional y particular.

- ✓ **TALAVERA DE LA REINA:**  
23, 24 y 25 de octubre de 1998  
Pabellón de Fiaga.
- ✓ **VALDEPEÑAS:**  
6, 7 y 8 de noviembre de 1998  
Pabellón Ferial
- ✓ **ALBACETE:**  
27, 28 y 29 de noviembre de 1998  
Pabellón del I.T.A.P.
- ✓ **CUENCA:**  
11, 12 y 13 de diciembre de 1998  
Pabellón del Ferial (Centro Hípico)
- ✓ **CIUDAD REAL:**  
15, 16 y 17 de enero de 1999  
Pabellón Ferial.
- ✓ **VALDEPEÑAS:**  
25, 26 y 27 de septiembre de 1998  
Pabellón Ferial
- ✓ **CIUDAD REAL:**  
26, 27 y 28 de marzo de 1999  
Pabellón Ferial.
- ✓ **TALAVERA DE LA REINA:**  
16, 17 y 18 de abril de 1999  
Pabellón de Fiaga.
- ✓ **ALBACETE:**  
11, 12 y 13 de junio de 1999  
Pabellón del I.T.A.P.
- ✓ **CUENCA:**  
Sin determinar

**RESERVA S.L.** C/Postas, 2, 1ª Planta - 13001 CIUDAD REAL - Telf. Y Fax: 926/23 06 32

## El PSOE de Albacete critica al equipo de gobierno de obstaculizar la labor de la Junta

A.M. - Albacete

El Grupo Municipal Socialista de Albacete acusó al equipo de Gobierno del Ayuntamiento de «obstaculizar» la labor que lleva a cabo la Consejería de Educación y Cultura, al haber negado un permiso para organizar la representación de una obra de teatro en la Plaza de Toros. El concejal socialista Faustino Martín indicó el pasado martes que la Alcaldía negó un permiso que la Delegación Provincial de Educación y Cultura solicitó el pasado día 23 de julio la Plaza de Toros de Albacete para organizar una representación de la obra de Calderón de la Barca «El Gran Teatro del Mundo», que sería gratuita y correría a cargo de la compañía «Lope de Vega».

Martín dijo que la Alcaldía alegó que la Plaza de Toros está en obras y que además un día después de la representación, que tendría lugar el próximo 3 de septiembre, empezaría los festejos taurinos de la Feria de Septiembre. En este sentido, indicó que «no puede ser que el coso esté en obras, puesto que mañana miércoles se celebra en este lugar el concierto de Alejandro Sanz», al tiempo que aseguró que la Junta se había comprometido a desmontar el escenario la misma noche del día 3. Asimismo, dijo que la Delegación de Educación había presentado la posibilidad de utilizar la Plaza de Villacerrada, y aseguró que el concejal de Festejos respondió que esta ubicación no reúne los requisitos que necesita este tipo de espectáculos y existen problemas de seguridad ciudadana.

El PSOE espera ver en qué forma se convierte en realidad el llamamiento al diálogo que realizó Aznar desde Quintanilla de Onésimo



La Tribuna

NACIONAL

*Almunia duda del giro al centro que busca el PP, aunque reconoce que "voluntad no les falta"*

# El PSOE, satisfecho y expectante con la oferta de diálogo de Aznar

**El PSOE acogió ayer con satisfacción la oferta de diálogo lanzada el martes por el presidente del Gobierno, José María Aznar, y se mantiene a la expectativa para ver cómo se concreta esta propuesta.**

**C.C. - Madrid**

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, afirmó que «ya era hora de que Aznar se acordase de que, como presidente del Gobierno, tiene la obligación de propiciar el diálogo con el primer partido de la oposición sobre temas de Estado».

La permanente del PSOE reanudó ayer su actividad, tras el paréntesis veraniego, con una reunión en la que los socialistas expresaron su desconfianza sobre el supuesto giro al centro del PP, si bien el propio Almunia señaló que «voluntad no les falta».

En esa reunión se estudió la forma de «ajustar mejor» el mecanismo de funcionamiento de la dirección del partido y las tareas de José Borrell como candidato a la Presidencia del Gobierno, y se abordaron las perspectivas del nuevo curso político con un calendario electoral que incluye, entre septiembre de 1998 y junio de 1999 unos comicios vascos, catalanes, municipales, autonómicos y europeos.

En su comparecencia ante la prensa, el dirigente socialista señaló que el PSOE ha repetido en los últimos meses con insistencia al PP la necesidad de dialogar sobre algunas cuestiones pendientes y a cambio, dijo, no ha

recibido «ni siquiera acuse de recibo».

Almunia recordó que entre los aspectos que es preciso abordar en una entrevista con Aznar, para la que no hay fecha pero que deseó se celebre «lo antes posible», destacan el desarrollo del Estado de las Autonomías, los problemas del poder judicial y la renovación de las vacantes del Tribunal Constitucional, la lucha antiterrorista, política exterior y europea, y los medios de comunicación de titularidad estatal.

Indicó que el PSOE remitió en su momento al Ejecutivo documentos sobre estas cuestiones que le volverá a enviar «por si se le han traspapelado», y mostró su deseo de que, a partir de ese momento, «se den las condiciones para un diálogo fructífero».

No obstante, reiteró que el diálogo debe servir «a los intereses generales y no sólo para salir del paso», por lo que destacó la necesidad de establecer el contenido del encuentro.

Almunia se refirió también a la oferta de Aznar el martes, desde su «feudo» de Quintanilla de Onésimo (Valladolid), para expresar su satisfacción por el hecho de que éste «haya rectificado y se haya dado cuenta de que no puede vivir sólo dialogando con sus socios nacionalistas»,



Almunia comentó los resultados de la reunión de la cúpula socialista. EFE

porque estimó que eso «ha agravado» algunos problemas.

Se refirió al giro al centro del PP como el «slogan que han rescatado del baúl del que siempre obtienen algún conejo cuando no tienen otra cosa en la chistera», y señaló que «voluntad no les falta, porque llevan años anunciándonos que quieren ir al centro pero parece que están atados sin saber cómo desprenderse del lugar que ocupan a los ojos de la inmensa mayoría, que es la derecha».

Almunia indicó que, buscando los antecedentes de ese deseo del PP de estar en el centro, en

enero de 1989 Manuel Fraga «lanzaba» al PP como clave de la renovación del centro derecha, en 1993 el PP confirmaba ese giro, y más recientemente, en su último congreso, en enero de 1996, el lema era «gana al centro».

El líder socialista señaló que su partido en pocos meses comprobará si realmente el Gobierno y el PP «se mueven de dónde están o se quedan donde siempre han estado», preguntándoles «qué políticas dejarán de realizar, qué personas que han protagonizado las políticas del PP deben dar un paso atrás para no frus-

trar ese camino, qué políticas nuevas pondrán en marcha».

Almunia anunció que el PSOE se «batirá el cobre» para ver que cosas está dispuesto a presentar el Gobierno y «a cuales de ellas ya ha renunciado» y constatar la opinión del electorado sobre las alternativas socialdemócratas del PSOE.

Para ello, indicó que ayer la permanente estudió la forma de «ajustar mejor» el mecanismo de funcionamiento de la dirección del partido y las tareas de José Borrell como candidato a la Presidencia del Gobierno, con la intención de impulsar su «liderazgo como jefe de la oposición».

Preguntado si existe alguna relación entre la firma de Felipe González del recurso ante el Constitucional presentado por Barrionuevo y Vera, contra la sentencia del Supremo por el caso Marey, y el bloqueo en la renovación de las vacantes del TC, rechazó esa relación, y recordó que en la cobertura de esas plazas «siempre se ha obtenido el voto favorable de los dos grupos mayoritarios».

Se negó a añadir más opinión que la expresada el pasado mes de julio por la dirección del partido tras conocer la sentencia del caso Marey y a pronunciarse respecto a la posibilidad de solicitar el indulto para Barrionuevo y Vera, e indicó que la sentencia admite recursos «que ojalá establezcan la verdad y se haga definitivamente justicia».

## Aznar prepara el nuevo curso político tras reintegrarse ayer a La Moncloa

**C.L.L. - Madrid**

El presidente del Gobierno, José María Aznar, se reincorporó ayer a su despacho de La Moncloa y mantuvo reuniones de trabajo con los miembros de su Gabinete y colaboradores para preparar el primer Consejo de Ministros, que se celebrará el viernes, informaron fuentes de Presidencia.

José María Aznar regresó el martes por la noche de su visita a Castilla y León con la que puso punto final a sus vacaciones de verano, y tenía previsto dedicar las jornadas de ayer y hoy a ana-

lizar la actualidad española y poner al día los temas pendientes, aseguraron las fuentes.

### Preparativos

Con la reincorporación del presidente del Gobierno y la reunión de secretarios de Estado y subsecretarios presidida ayer por la mañana por el vicepresidente primero, Francisco Álvarez Cascos se estrenó el nuevo curso político, en el que el Gobierno se centrará en lograr la aprobación de grandes proyectos como la reforma del IRPF y la profesionalización del Ejército.

El vicepresidente segundo y ministro de Economía, Rodrigo Rato, presidirá hoy a las 11:30 horas la primera comisión de delegados del Gobierno para Asuntos Económicos, con los que preparará el Consejo de Ministros del viernes.

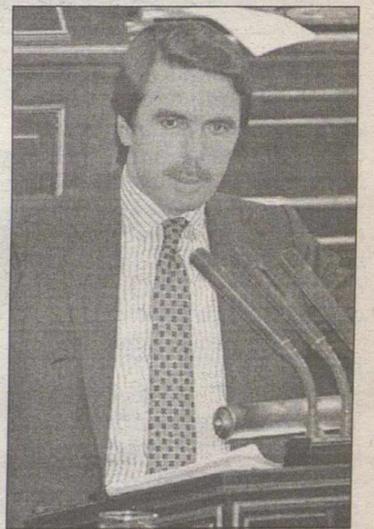
### Agenda internacional

También el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, tiene previsto reincorporarse hoy a su despacho y dedicar la jornada a reunirse con sus colaboradores y actualizar los temas pendientes, entre los que se encuen-

tra la agenda de viajes al exterior del presidente del Gobierno para los próximos meses.

Según fuentes de La Moncloa, la actividad internacional de José María Aznar comenzará el 12 de septiembre con un viaje a Colombia y Perú para entrevistarse con los presidentes de ambos países: el recién elegido Andrés Pastrana y Alberto Fujimori, respectivamente.

A mediados de octubre, el presidente viajará a Oporto, en Portugal, para participar en la VIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. Una semana más tarde, el 24



José María Aznar.

de octubre, José María Aznar asistirá al Consejo Informal de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea que se celebrará en la ciudad austriaca de Portschach.

*El director de la cárcel de Alcalá Meco piensa que el ex banquero no escapará*

# Mario Conde podría obtener la libertad condicional en un año

**P.L.L. - El Escorial**

El director del Centro Penitenciario de Alcalá-Meco, Jesús Calvo García, dijo ayer que no piensa que Mario Conde se vaya a escapar de la Justicia, y aventuró que podría concedérsele la libertad condicional en agosto o septiembre del próximo año.

Minutos antes de participar en el curso de la Universidad Complutense, en El Escorial, «El sistema penitenciario español: Tratamientos y alternativas», Calvo García aseguró que «no se ha dado trato de favor a Conde», y añadió que no ha habido ninguna discriminación en su desclasificación.

«Nosotros funcionamos con la ley, antes había que cumplir una cuarta parte, pero ahora no hace falta, por tanto a Mario Conde no lo clasifica ni el juez, ni el fiscal, ni las juntas de tratamiento sino la ley», afirmó el director de Alcalá-Meco, aunque puntualizó que en su opinión la competencia de la ejecución de la condena en la cárcel «debe corresponder a la institución penitenciaria».

Afirmó Calvo García que «no ha habido presiones. Los votos de la junta de tratamiento son totalmente libres, valen todos igual, hay seis votos a favor, dos votos en contra y el fiscal decide. Se ha actuado con la ley y no sabemos por qué está revocado

el tercer grado desde el punto de vista legal».

Conde, añadió el director de Alcalá-Meco, «ahora queda clasificado con carácter provisional en segundo grado, porque así lo decidió el juez de vigilancia, por lo que creo que en la junta de tratamiento de mañana (por hoy) se aprobará la concesión del permiso ordinario de segundo grado -solicitado por Mario Conde- y se mandará al juez de vigilancia para que lo autorice».

Según el director del centro penitenciario, Conde cumple los requisitos exigidos, «una cuarta parte de la condena -lleva ya un cumplimiento efectivo de siete meses- y buena conducta», con lo que disfrutaría de 36 días de permiso al año, que «solemos distribuir en seis días cada dos meses».

Por su parte, el abogado de Mario Conde, Antonio García Pablos, dijo que «no existe riesgo de fuga con la concesión del tercer grado» al ex banquero, «ni provocación política, sino un acuerdo que por la personalidad del penado suscita una controversia absolutamente desmedida».

García Pablos, que hizo estas declaraciones antes de su conferencia en el curso de verano de El Escorial «Sistema Penitenciario español: tratamiento y alternativas», señaló que si a Mario Conde se le concede el



Calvo García y García de Pablos, ayer en El Escorial.

EFE

tercer grado penitenciario «no hay ninguna base objetiva para el peligro de fuga ni alarma social».

«A mí lo que me extraña es que todo esto -en referencia al riesgo de fuga- se produzca cada vez que los Tribunales van a tomar una decisión referente a los permisos», agregó García-Pablos.

El abogado criticó que «a tra-

vés de este clima se puedan limitar los derechos de Conde penado por un delito económico, poco importante, a sólo cuatro años de prisión, de los que ya ha cumplido más de la cuarta parte».

«No hay que hablar de Conde y de lo que algunos pretenden que represente sino del penado señor Conde que lo ha sido por una sentencia que dice lo que dice», añadió García-Pablos.

# Amedo y Domínguez piden su "doble" indulto por el caso GAL

**Efe - Madrid**

Los ex policías José Amedo y Michel Domínguez, condenados por el secuestro de Segundo Marey, solicitaron ayer en el Ministerio de Justicia su «doble indulto» por las dos sentencias del «caso GAL» que pesan sobre ellos, cuyas penas les suman condenas de 118 y 110 años de cárcel, respectivamente.

«Creo honestamente que si hay alguien merecedor de dicho indulto son ellos», declaró ayer su abogado Jorge Manrique, después de presentar estas solicitudes de medida de gracia en el registro del departamento de Justicia.

La petición de Amedo y Domínguez no es la única que se ha presentado para los condenados por el «caso Marey», ya que también la ha solicitado el ex jefe del Mando Unico de la Lucha Contraterrorista (MULC) Fran-

cisco Alvarez, mientras que un grupo de concejales socialistas y un particular han pedido también el indulto del ex ministro del Interior José Barrionuevo y del ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera.

El pasado 29 de julio el Tribunal Supremo condenó a Amedo a nueve años y medio de cárcel como autor de los delitos de secuestro de Marey y malversación de caudales públicos, e impuso una pena de dos años, cuatro meses y un día para Michel Domínguez como cómplice de un delito de detención ilegal.

Ambos ex policías se encuentran en libertad al disfrutar del tercer grado penitenciario en régimen especial por la anterior condena a 108 años de cárcel que el 20 de septiembre de 1991 les impuso la Audiencia Nacional -que al año siguiente confirmó el Supremo- por los atentados de los GAL contra los bares fran-



Jorge Manrique, abogado de Amedo y Domínguez.

EFE

ceses Batzoki y Consolación.

Al considerar que ambas condenas se refieren a los mismos hechos, esto es, a acciones de la

«guerra sucia» atribuidas a los GAL, su abogado ha presentado «una petición doble» de indulto.

## Almunia ve "lúgubre" la advertencia de Montoro sobre la crisis financiera

**Efe - Madrid**

El PSOE calificó ayer de «lúgubre» la advertencia del secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, de que «hay crisis financiera para largo», pero añadió que el Gobierno deberá adoptar sus próximas medidas económicas en una situación de «mayor incertidumbre».

«Yo creo que el señor Montoro ayer (por el martes) se ha pasado. No es propio de un secretario de Estado del Ministerio de Economía y Hacienda iluminar las esperanzas de los inversores con unos tonos tan lúgubres, pero en todo caso no es oro todo lo que reluce en la situación económica», dijo el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, tras la reunión de la Comisión Permanente.

Almunia señaló que «vamos a tener que afrontar en el nuevo curso la entrada en vigor efectiva del euro en un entorno económico que se empieza a complicar», con «una inflación que se les está yendo de las manos y una mayor incertidumbre de la que había antes del verano».

El líder socialista dijo que «las bondades macroeconómicas no son verdades absolutas, sino que están sometidas al desigmo y los dictados de los mercados financieros».

Almunia anunció que estará «atento a ver lo que dice el Gobierno, no con los tonos lúgubres de Montoro, sino con la responsabilidad que se le exige a un gobierno que el 1 de enero del 99 va a estar dirigiendo los primeros pasos de la economía española en el euro».

## Lucas afirmó que no estará en la carrera por ser secretario general del PP

**Efe - Valladolid**

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó ayer que no está en la carrera por la secretaría general del PP, cargo que «no entra» en sus «ambiciones políticas», y apuntó que Angel Acebes, de ocupar este puesto, «contaría con su afecto y apoyo».

Lucas señaló, en declaraciones a la SER, que el presidente del Gobierno, José María Aznar, durante su visita del martes a Burgos y Valladolid, no le dijo nada en relación a su futuro político.

«Palabra de honor que no me ha dicho nada, en todo caso me ha dicho que teníamos que hablar, pero eso me lo ha dicho siempre», precisó.

En cuanto al cargo dijo que no se atravía a dar nombres.

Los Gobiernos belga y Español niegan tener datos

# Niegan la presencia de la cúpula de ETA en Bélgica

Pilar VALERO

Bruselas y Madrid negaron ayer la presencia de la cúpula de ETA en territorio belga, a pesar de que algunos etarras hayan podido beneficiarse de la amplia política de asilo en este país.

El gobierno belga calificó de «falso y no justificado» afirmar que la cúpula de la organización terrorista se ha instalado en Bélgica, en una reacción oficial tras la sorpresa causada por la información publicada en un diario español.

Bruselas pidió inmediatas aclaraciones a las autoridades de Madrid para verificar si disponían de nuevos elementos que confirmaran el traslado de la dirección de ETA a Bélgica, informó a Efe un portavoz del Ministerio del Interior.

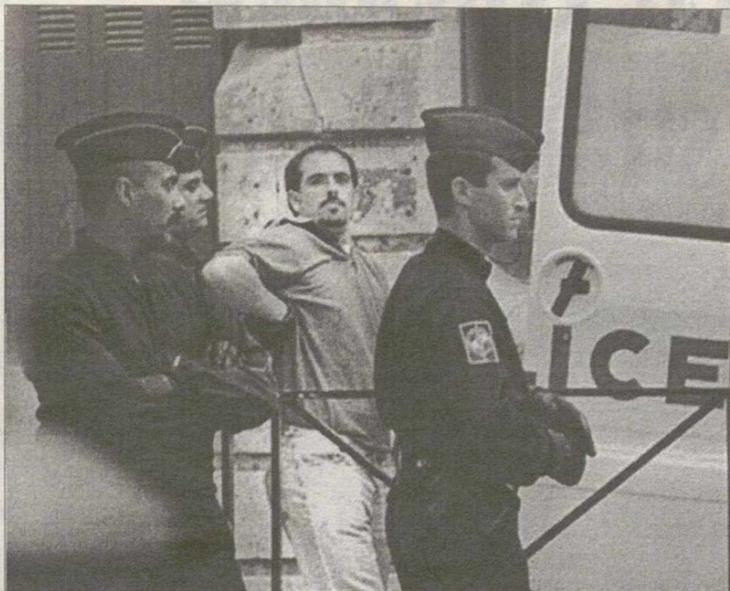
El Ministerio del Interior belga señaló también que los servicios de policía, de la Seguridad del Estado y de la lucha contra el terrorismo han verificado todos los aspectos de este asunto sin encontrar datos sobre la presencia de dirigentes etarras.

Los servicios del Ministerio de Justicia constataron por su parte que no habían recibido avisos de búsqueda ni ninguna eventual nueva demanda de extradición procedente de las autoridades de Madrid.

En el mismo sentido reaccionaron en el Ministerio de Asuntos Exteriores belga que consideran que «la información no está justificada».

En Madrid, el Ministerio español del Interior aseguró igualmente que carece de datos que confirmen un cambio de refugio de los máximos responsables de la organización terrorista desde Francia a Bélgica.

Los tres dirigentes etarras que según el diario «El Mundo» se habrían trasladado a Bélgica son Iñaki Gracia Arregi, Mikel Albi-



Pese a las dificultades en Francia, ETA no se ha trasladado a Bélgica.

su y Eusebio Arzalluz, en busca de mayores garantías de seguridad.

## Cuatro residentes

En Bélgica residen ya cuatro presuntos etarras, la pareja formada por Luis Moreno y Raquel García, cuya extradición reclamó sin éxito la justicia española en 1995; Enrique Pagoaga Gallástegui, alias Peixotin; y Juan Cruz Maiztegui Bengoa.

Pagoaga y Maiztegui llegaron a Bélgica con documentación falsa procedentes de Venezuela y México respectivamente.

Mientras que a Pagoaga se le rechazó la solicitud de asilo político pero fue autorizado a residir en el país como ciudadano de un país comunitario, en el caso de Maiztegui la demanda de asilo político fue admitida este mes a trámite por el Comisario General para Refugiados, Luc De Smet.

La flexible política de asilo

belga de la que se han beneficiado presuntos terroristas ha sido motivo de enfrentamiento entre España y Bélgica desde 1993, cuando se denunció la presencia de Moreno y García.

El gobierno español ha llevado en los últimos años una intensa negociación en el seno de la Unión Europea (UE) para la supresión del asilo político entre países comunitarios y en defensa de un espacio de justicia y seguridad común.

El Tratado de Amsterdam, firmado en 1997, y aún pendiente de ratificación parlamentaria por parte de España y Bélgica, estipula en un protocolo que sólo podrá ser admisible para su examen la solicitud de asilo político de un nacional de la UE en circunstancias excepcionales.

Sin embargo, Bélgica adjuntó una declaración unilateral por la que se reservaba el derecho de examinar una demanda individual de asilo procedente de un ciudadano de otro estado comunitario.

# Almunia cree que la idea de sondear a ETA no es para un programa electoral

Efe - Madrid

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, afirmó ayer que en su opinión «no es materia de programa electoral» la propuesta del PSE a los gobiernos central y vasco de «sondear» a ETA y a su entorno para conocer lo que se está gestando en su interior.

Almunia señaló, en la rueda de prensa en la que informó de la reunión de la comisión permanente de su partido, que, en cualquier caso, el Gobierno del PP «no podría tirar la primera piedra» en este asunto, ya que el propio ministro del Interior reconoció en su día que eran ciertas las informaciones que hablaban de su participación en «operaciones de toma de contacto de la situación de ETA».

El dirigente socialista afirmó que la iniciativa de sondear a ETA, que está contenida en el borrador del programa electoral con el que el PSOE-PSE concurrirá a las elecciones vascas del próximo mes de octubre, no es

«propia de ningún programa electoral», aunque señaló que es una opinión personal, ya que quienes deben decidir al respecto son los «compañeros del País Vasco».

Almunia advirtió que, de todos modos, nadie debe equiparar «este tipo de posibles exploraciones» para conocer a través de intermediarios, «qué pasa y qué piensa» ETA con «unas negociaciones» con la banda terrorista.

«Tengamos las cosas claras, una cosa son ese tipo de operaciones, que pueden ser o no deseables o apoyables en un momento determinado, aunque en todo caso no son propias de ningún programa electoral, y otra muy distinta defender una negociación con ETA o su entorno para, entre comillas, poner fin al contencioso», dijo.

El secretario general socialista dijo no disponer de datos sobre la información publicada ayer por el diario «El Mundo» sobre la presencia en Bélgica de miembros de la cúpula de ETA.

# Los directivos vinculados a Egin pagaron la fianza y salieron de la cárcel

Efe - Madrid

Los dos ex directivos de empresas vinculadas al diario Egin que estaban encarcelados en la prisión de Alcalá-Meco salieron ayer de este centro penitenciario, una vez que entregaron los avales de las fianzas establecidas por el juez Baltasar Garzón para que pudieran recuperar la libertad.

Fuentes de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias confirmaron a Efe que José Ramón Aranguren y Carlos Trenor Dicenta abandonaron ayer el centro penitenciario de Alcalá-Meco, después de que Garzón autorizó su excarcela-

ción bajo fianza.

El Juzgado Central de Instrucción número cinco de la Audiencia Nacional recibió ayer los avales correspondientes a las fianzas de 25 millones de pesetas para Aranguren y de 50 millones para Trenor.

Los dos salieron del centro penitenciario hacia las 18,25 horas, y fueron recibidos a la salida de la prisión por un pequeño grupo de amigos y familiares. Aunque tras sus respectivas declaraciones judiciales Baltasar Garzón ordenó su prisión incondicional, el lunes pasado atenuó esta medida cautelar y fijó las fianzas de 25 y 50 millones de pesetas.

Porque su futuro ya está cambiando. Porque están aprovechando sus propios recursos. Porque, trabajando juntos, estamos contribuyendo para que dejen de ser el Tercer Mundo.

Desde 1981



Sembrando Futuro



Soldados de Zimbabwe participaron en las operaciones para repeler el ataque de los rebeldes congoleños sobre el aeropuerto de la capital

Fuentes rebeldes aseguran que han retomado la ofensiva hacia Lubumbashi

# Toque de queda en Kinshasa tras un ataque a su aeropuerto

Las autoridades de la República Democrática de Congo (RDC) decretaron el toque de queda en Kinshasa tras los combates de ayer entre tropas gubernamentales y rebeldes al nordeste de la capital.

Efe - Kinshasa

Unos 250 rebeldes intentaron la pasada madrugada ocupar las instalaciones militares del aeropuerto de Ndjili, a veintiséis kilómetros al nordeste de Kinshasa, dijeron fuentes castrenses congoleñas, que afirmaron que el ataque fue repelido.

Según las fuentes, la misión del grupo era destruir los aviones y helicópteros utilizados por las fuerzas «combinadas» de Zimbabwe, Angola y la RDC en las operaciones contra los insurrectos banyamulengues (tutsi congoleños) en el sudoeste del país.

«Ha sido desbaratada una misión suicida de los bandidos ruandeses», dijo el ministro congolés de información, Didier Mumengui, en respuesta a una afirmación de los rebeldes de que «nuestras tropas están en Kinshasa, han atacado el aeropuerto y controlan partes de la capital».

Según líderes militares de la insurrección citados por una emisora internacional captada en Kinshasa, durante tres días sus efectivos respetaron el alto el fuego propuesto el pasado domingo por la Comisión para el Desarrollo de África Meridional, pero habían decidido «reanudar su ofensiva contra Kinshasa».



Las calles de Kinshasa quedaron otra vez en manos de ejército durante los combates en el aeropuerto.

Los jefes rebeldes afirmaron, asimismo, que sus tropas capturaron la ciudad de Kalemie, en la provincia de Katanga, en el sudeste congolés.

La captura de Kalemie se enmarca en la ofensiva lanzada en dirección a Lubumbashi, capital de Katanga, de donde es oriundo el presidente congolés, Laurent Kabila, y segunda ciudad en importancia del país, subrayaron.

En los combates de ayer por la mañana en Kinshasa intervinieron tropas de Zimbabwe, que se encuentran desde el pasado jueves en esta ciudad para ayudar al Gobierno de Kabila a hacer frente a la rebelión.

Los efectivos zimbabuos dispararon contra los rebeldes con morteros y cañones de grueso calibre y el estruendo de las explosiones causó desconcierto en la población de Kinshasa, cuyas calles fueron ocupadas por efectivos gubernamentales que establecieron barricadas y puestos de control.

A consecuencia de los enfrentamientos, que terminaron hacia el mediodía (11.00 GMT), las autoridades decretaron el toque de queda en Kinshasa, que regirá desde las 18.00 hasta las 06.00 horas y seguirá en vigencia «hasta que los invasores ruandeses y ugandeses hayan sido aplastados».

Según Abdulaye Yerodia, director del Gabinete de Kabila, la medida tiene como objetivo tranquilizar a la opinión pública y garantizar la seguridad de la población de Kinshasa.

## Intervención de Ruanda

Al mismo tiempo que se producían los enfrentamientos en las cercanías de Kinshasa, Ruanda -cuyo Gobierno y Ejército están dominados por la minoría tutsi- reiteró ayer su advertencia de que está dispuesta a intervenir en el conflicto para proteger sus intereses y las poblaciones de etnia tutsi en la RDC.

Kabila afirma que Ruanda y la vecina Uganda, a las que acusa de «agresión» contra la RDC, están ayudando a los banyamulengues, que se alzaron en armas el pasado día 2.

El Gobierno de Kigali niega cualquier participación en la revuelta de los banyamulengues -que en los últimos días han sufrido una serie de derrotas-, pero Uganda admitió el martes que sus tropas han entrado en el nordeste de la RDC.

Un comunicado gubernamental de Kampala especificó, no obstante, que los efectivos congolés actúan sólo para impedir ataques de los insurgentes ugandeses a través de la frontera.

## Un grupo musulmán se adjudica la bomba que estalló en Ciudad del Cabo

P. JACOBSEN APARICIO

Un grupo autodenominado «Musulmanes contra la opresión global» se declaró responsable de la colocación de una bomba la noche del martes en el restaurante Planet Hollywood que causó dos muertos y al menos 25 heridos.

El local de la conocida cadena de restaurantes norteamericana se encontraba lleno de visitantes, muchos de ellos turistas, cuando a las 19:20 hora local (17:20 gmt) explotó la bomba que había sido colocada en el bar del establecimiento.

«Fue una situación horrible, había sangre por todas partes y personas tendidas en el suelo que gritaban y pedían ayuda», relató Emily Cloete, quien trabaja como guardia de seguridad del restaurante, y que se salvó por escasos segundos cuando se dirigió a la cocina para buscar su cena.

Los heridos fueron llevados al hospital Somerset en el centro de la ciudad, donde un hombre que perdió las dos piernas en la explosión murió poco después de ingresar al centro médico.

El área donde se encuentra Planet Hollywood, en un concurrido centro comercial en el antiguo puerto de carga de Ciudad del Cabo, fue acordonada por la policía para permitir las labores de rescate.

El grupo autodenominado «Musulmanes Contra la Oposición Global» se adjudicó el atentado momentos después de la explosión a través de una llamada telefónica a una cadena de radio local.

«La guerra santa ha comenzado», aseguró el desconocido que hizo la llamada, y advirtió de que el atentado era una represalia por los ataques de EEUU a dos supuestas bases terroristas en Sudán y Afganistán.

Ese mismo grupo fue el que realizó protestas y quemó banderas de EEUU durante la visita en abril pasado a Sudáfrica del presidente norteamericano, Bill Clinton.

El ministro sudafricano de Seguridad, Sydney Mufamadi, afirmó que Planet Hollywood era un «objetivo fácil», después de que las autoridades reforzaran las medidas de vigilancia en las embajadas y consulados de EEUU en Sudáfrica, tras ser atacadas las sedes diplomáticas de ese país en Kenia y Tanzania.

«Estamos decididos a asegurar que Sudáfrica no se convierta en un teatro de experimentos terroristas», aseguró Mufamadi, quien ligó el ataque al restaurante con los atentados a las embajadas estadounidenses en Nairobi y Dar es Salaam.

## Matanzas de civiles en la región oriental del Congo

Los rebeldes banyamulengues han asesinado a más de cien personas en nuevas masacres en la provincia de Kivu meridional, en el este de la República Democrática del Congo (RDC), denunció ayer la Agencia de Congregaciones Misioneras Italianas (MISNA).

MISNA ya había informado el martes sobre la matanza de 37 personas -32 laicos, un sacerdote, tres monjas y un seminarista- en la parroquia de Kasika, ocurrida el pasado lunes.

Las nuevas matanzas, cuyas víctimas fueron todos ciudadanos congoleños, se produjeron en los pueblos limítrofes a la parroquia de Kasika, perteneciente a la diócesis de Uvira, informó MISNA, que no precisó en qué fecha se perpetraron.

Los responsables de la masacre son los banyamulengues, de la etnia tutsi, dijo a Efe Giulio Albanese, director de MISNA. Los asesinatos, añadió, fueron «en represalia porque los rebeldes consideran a la población cómplice de los guerrilleros May May».

Estos, que hasta hace tres semanas se oponían al ejército del presidente congoleño Laurent Kabila, se han aliado con él para detener la «colonización» tutsi del Kivu, explicó.

Albanese dijo que en Kinshasa -donde se decretó ayer el toque de queda a consecuencia de los combates entre fuerzas gubernamentales y efectivos rebeldes cerca del aeropuerto-, «se está dando caza a los rebeldes» y se vive «un clima de terror».

Ayer se anularon todas las operaciones en dólares, lo que disparó el marco

# El Banco Central Ruso no puede detener la caída de su moneda

Sergio IMBERT

El Banco Central de Rusia reconoció ayer su impotencia para detener el desplome del rublo y renunció a las intervenciones en el mercado interbancario de divisas.

En una nota para la prensa, la principal institución bancaria, que es prácticamente el único vendedor de divisas extranjeras en Rusia, dijo que suspende las intervenciones masivas para no reducir sus reservas de monedas fuertes.

El rublo ruso volvió a caer ayer frente al dólar, lo que obligó al Banco Central (BC), incapaz de mantenerlo a flote, a declarar nulas las operaciones con esa divisa en el mercado interbancario de Moscú.

La decisión, sin precedentes, fue adoptada después de que el rublo se depreciara en un 5 por ciento respecto a su cotización del martes, cuando perdió un 10 por ciento de su valor pese a una fuerte intervención del BC.

El rublo se cotizó ayer a 8,26 unidades por dólar, aunque algunos expertos temen que en cuestión de días el cambio llegue a los 20 rublos, y la demanda superó la oferta en 269,18 millones de dólares, pero el Banco Central anuló las operaciones. Esta medida disparó la demanda de la divisa alemana, cuya cotización subió hasta 7,6 rublos por marco, frente a 4,36 el martes.

La institución informó también de que hoy las ventas se rea-



Una empleada de un banco ruso actualiza un panel de cotizaciones. EFE

lizarán a partir de la cotización del martes, cuando la bolsa cerró a 7,86 rublos por un dólar.

«Las reservas de divisas de que dispone el Banco Central son imprescindibles para garantizar las necesidades más apremiantes del Estado y mantener el nivel mínimo de importaciones», según el comunicado.

Los últimos datos ofrecidos hace días por el BC cifraban sus reservas de divisas en 15.100 millones de dólares, aunque fuentes bancarias dijeron que tan solo el martes el Banco gastó 400 millones de dólares para apuntalar la debilitada moneda rusa.

El director del departamen-

to de operaciones exteriores del BC, Andréi Cherepánov, explicó que éste «no considera posible seguir vendiendo sus reservas de divisas» para mantener el rublo en condiciones de gran demanda y cuando los bancos comerciales no venden dólares.

El Banco Central acusó a los bancos comerciales de emplear en la compra de dólares los 8.800 millones de dólares que les había entregado en julio y agosto para asegurar el servicio a sus clientes, lo que ha motivado el desplome de la moneda rusa.

Según la institución, 1.800 millones de dólares de esta suma fueron gastados en la compra de

divisas tan sólo en los últimos diez días, ya después de que el gobierno ruso decretase medidas económicas de urgencia.

Estas incluyeron la suspensión por 90 días de pagos a no residentes por créditos concedidos a entidades rusas, una depreciación controlada del rublo en una horquilla de hasta un 31 por ciento y una reconversión de la deuda interior a corto plazo.

Tampoco contribuyó a mejorar la situación el anuncio de las condiciones para la reconversión de esta deuda, que solo permiten a los inversores extranjeros recuperar un máximo de 30 centavos por dólar invertido.

La medida ofrece a Rusia una ganancia a corto plazo, pero la borra de los mercados de inversiones a largo plazo, pues los inversores extranjeros, que eran la principal fuente de ingresos para el mercado de valores ruso, están cerrando sus negocios y en el mejor de los casos volverán dentro de unos años.

En estas condiciones, algunos expertos empezaron a sugerir restringir las operaciones con divisas, medida que incluso se baraja en la comisión conjunta del Ejecutivo y el Legislativo encargada de consensuar el programa anticrisis del futuro gobierno.

Pero Irina Yasina, portavoz del BC, negó que éste imponga limitaciones para las operaciones con divisas y en cambio reclamó crear un sistema de garantías mutuas entre los bancos privados.

## El Congreso de Paraguay pide la inconstitucionalidad de la liberación de Oviedo

Efe - Asunción

El Parlamento paraguayo elevó ayer a la Corte Suprema de Justicia un recurso de inconstitucionalidad y nulidad contra el decreto presidencial que liberó la semana pasada al general golpista Lino César Oviedo.

La presentación de la petición parlamentaria fue hecha por el titular del Congreso, Luis González Macchi, y acompañada por el presidente de la Cámara de Diputados, Walter Bower, y líderes de los principales partidos políticos del país.

El Congreso considera que el jefe de Estado, Raúl Cubas, se excedió en sus poderes y violó disposiciones de la Carta Magna al conmutar, el pasado día 18, la pena de 10 años de prisión militar dictada contra Oviedo por un arresto de tres meses.

Según los argumentos planteados ante la Corte, la Carta Magna y la ley «han sido violentadas, por lo que el Parlamento considera que es su deber apelar a todos los mecanismos constitucionales a su alcance para intentar restituir el orden jurídico alterado» por el decreto.

Sostiene que «el poder legislativo ha sido agraviado en su potestad exclusiva de dictar leyes, porque el Poder Ejecutivo invadió esta zona al establecer -vía decreto- la norma, no sólo para la conmutación de penas, sino también para una forma degenerada de la amnistía».

El documento agrega que la medida gubernamental es, además de inconstitucional, nula e inaplicable, por lo que solicita a la Corte la restitución del orden jurídico con una declaración de nulidad del decreto en cuestión.

## Ahern y Blair destacan los efectos que puede tener su cooperación antiterrorista

Efe - Dublín

El primer ministro de la República de Irlanda, Bertie Ahern, destacó ayer que la cooperación entre los Gobiernos de Dublín y Londres permitirá poner fin al terrorismo e impulsar el proceso de paz para el Ulster.

En declaraciones al término de su reunión en el condado de Mayo con su homólogo británico, Tony Blair, Ahern dijo que el terrorismo podrá ser combatido con la cooperación entre los dos Gobiernos, los parlamentos de los dos países, las fuerzas de seguridad y los firmantes del acuerdo de paz para el Ulster.

El mandatario irlandés, que habló junto a su colega británico, dijo que en la reunión de ayer se analizó el atentado en la localidad norirlandesa de Omagh, y también las nuevas medidas

antiterroristas propuestas por los dos Gobiernos.

Por su parte, el primer ministro británico manifestó que las dos administraciones quieren poner fin a la actividad de los grupos paramilitares que desean frustrar el documento de paz.

Los dos Gobiernos, añadió Blair, desean apoyar el diálogo político para asegurar el futuro de Irlanda del Norte.

«La gente de allí (por Omagh) quiere que nosotros continuemos buscando la paz. Ese es nuestro firme propósito, siempre ha sido así, es así, y siempre será así», dijo Blair.

El jefe de Gobierno británico llegó ayer a la localidad de Cong, en el noroeste de Irlanda, donde fue recibido por Bertie Ahern para celebrar una «mini cumbre» en el lujoso hotel del siglo XIII Ashford Castle.

## La OTAN fija los objetivos a bombardear en caso de una intervención en Kosovo

Efe - Bruselas

La OTAN aprobó ayer la lista de objetivos militares serbios que serán bombardeados en caso de que la Alianza decida intervenir para poner fin al conflicto de Kosovo, dijo a Efe una fuente de un país aliado.

La lista de objetivos militares de carácter ofensivo y de apoyo, que fue preparada por expertos militares, fue aprobada por unanimidad en una reunión que comenzaron el martes los representantes de los 16 países aliados, informó la fuente.

«Es un avance significativo porque la OTAN, al tener fijadas las opciones militares y los objetivos, está preparada para actuar en un plazo de tiempo muy breve en caso de que se tome la decisión política de intervenir», señaló la fuente aliada.

Agregó que esta iniciativa no tiene precedentes en otras intervenciones, como por ejemplo en la guerra de Bosnia, donde no se fijaron a priori los objetivos a atacar.

La Alianza Atlántica acordó hace dos semanas pedir información a sus miembros sobre qué fuerzas estarían dispuestas a aportar en caso de «posibles ataques aéreos» contra Kosovo.

La OTAN tiene finalizados desde hace semanas sus planes militares para una posible intervención en la crisis de la provincia serbia, pero para ello es necesario que se produzca una situación que le obligue a actuar y es imprescindible, según algunos socios aliados, obtener un mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

## Libia pide al Consejo de Seguridad que retrase el estudio del caso Lockerbie

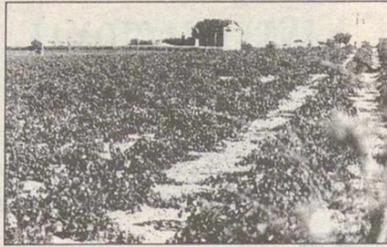
Efe - Naciones Unidas

Libia pidió ayer al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas que retrase la consideración de la propuestas de EEUU y Gran Bretaña para que los dos acusados de dinamitar el avión de Pan American que estalló sobre Lockerbie, Escocia, en 1988, sean juzgados por la justicia escocesa en Holanda.

El Consejo esperaba ayer la respuesta libia a la propuesta de Londres y Washington, que le fue transmitida por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y se disponía a discutir un proyecto de resolución de EEUU y Gran Bretaña por el que se levantan las sanciones a Libia tan pronto se entregue a los dos acusados.

# AGRICULTURA

La Tribuna



La producción podría ser 6 millones de kilos más que en el 97

## La DO Rueda augura una cosecha muy buena

El secretario del Consejo Regulador de la Denominación de Origen (DO) de Rueda (Valladolid), Ramón Bocos, afirmó ayer que la calidad de la cosecha de 1998, será «muy buena», y que la producción podría aumentar hasta casi seis millones de kilogramos respecto a la del año pasado.

Efe - Valladolid

Bocos hizo estas declaraciones a Efe, un mes antes de que se inicie la vendimia, y precisó que, según las estimaciones realizadas, la producción será de entre 20 y 22 millones de kilogramos, frente a los 16,5 millones de kilogramos que se recogieron en 1997.

Subrayó, asimismo, que los días que quedan para la recogida de la uva son muy importantes porque el fruto se encuentra en el momento de su maduración, y concretó que los resultados dependerán de las condiciones climatológicas que se registren en dicho periodo.

Precisó que la temperatura ideal para la uva estaría entre los 25' y 30' y que al haberse registrado un verano seco en general no sería perjudicial que lloviera un poco, aunque es necesario que haya luminosidad.

A juicio de Bocos, este año la viña no han sufrido ningún tipo de enfermedad por lo que el cultivo está muy sano y las propiedades de la uva son muy buenas.



La cosecha en la DO Rueda, buena en cantidad y calidad.

## La calidad y cantidad de la uva, buena en la C. Valenciana

Fuentes de los tres Consejos Reguladores de las Denominaciones de Origen (CRDO) Alicante, Utiel-Requena y Valencia esperan una cosecha buena en cantidad como en calidad para 1998, aunque matizaron que esta situación se mantendrá si persisten las actuales condiciones climáticas.

Fuentes de la Denominación de Origen (DO) Alicante constataron que las previsiones de cosecha se sitúan en un diez por ciento más que el año pasado, cuya vendimia se cerró con 37 millones de kilogramos.

La DO Valencia, que empezó a vendimiarse hoy, cuenta con unas estimaciones de calidad «muy buena», mientras que la cantidad, en principio, será la misma que la anterior vendimia con unos 65 millones de kilogramos.

Responsables de la DO Utiel-Requena aclararon que «las previsiones de cosecha son entre un diez y un 15 por ciento superiores a la del 97, vendimia que fue de tipo medio-normal en cuanto a volumen con 150 millones de litros».

## 40.000 personas en la Feria de la Gamba de Punta Umbría

Efe - Huelva

Unas 40.000 personas participaron en la III Feria de la Gamba de Punta Umbría que se celebró el pasado fin de semana en la localidad costera, degustando 20.000 raciones de marisco y 21.000 consumiciones de bebidas y desbordando las previsiones iniciales del Ayuntamiento puntaumbriense.

Para el concejal de Turismo

del consistorio costero, Gonzalo Rodríguez, la asistencia ha sido «sorprendente» y calificó el resultado de «altamente positivo» porque en su opinión se ha logrado el objetivo de potenciar y promocionar el sector turístico de la localidad a través de la gastronomía.

Anunció que la organización está estudiando ampliar la duración de la muestra a una semana completando la oferta

gastronómica con otras actividades culturales.

En esta feria se han consumido 3.000 kilos de gambas de Huelva, 1.000 de chirulas y 300 de cigalas de Galicia aportadas por la delegación de industriales del marisco del núcleo pesquero de Marín (Pontevedra), al que estuvo dedicada esta edición. La feria de la gamba puntaumbriense comenzó el pasado viernes 24 de agosto.

El secretario del CRDO de Rueda dijo que los resultados de la producción dependerán de las condiciones climatológicas durante la recogida

## L O N J A D E T A L A V E R A

PRECIOS INDICATIVOS: 26 de agosto de 1998

OVINO	Pts/Kgr	Semana anterior
De vida y abasto de 7 a 10 Kg	770	770
De vida y abasto de 10 a 16 Kg	660	650
De vida y abasto de 16 a 22 Kg	500	500
De vida y abasto de 22 a 25 Kg	440	440
De vida y abasto de 25 a 28 Kg	420	420
De vida y abasto de 28 a 34 Kg	370	370
De vida y abasto de más de 34 Kg	330	330
Oveja talaverana de abasto	55	55
Oveja merina de abasto	45	45
Cabrito lechal de 7 a 10 Kg	775	775
	<b>Pts/Unidad</b>	
Oveja vida Talaverana	14.000	14.000
Oveja vida merina	13.000	13.000
Macho reproductor talaverano	26.000	26.000
Macho reproductor manchego	28.000	28.000
Cabras con cría	16.000	16.000
Cabras sin cría	14.000	14.000
	<b>Pts/Kg</b>	
Ternero cruzado (base 200 Kg)	425-435	410-420
Ternero del país (base 200 kg)	320	305
Ternera cruzada (base 200 Kg)	325-335	310-320
Ternera del país (base 200 Kg)	380	265
Ternera cruzada de 400-450 kilos	305	290
Ternera del país	260	250
Añojo cruzado de 450-500 kilos	305	305
Añojo del país	260	260
Toro del país	100	100
Toro charolaise	140	140
Vacas de distintas razas	55-85	55-85
Vacas charolaise	155	155
	<b>Pts/Unidad</b>	
Ternero de 1 a 3 semanas frisón	27.000	27.000
Ternera de 1 a 3 semanas frisona	24.000	24.000
Ternero de 1 a 3 semanas cruzado	32.000	32.000
Ternera de 1 a 3 semanas cruzada	29.000	29.000
Ternera francesa cruzada 250 Kg	S/C	S/C
Ternera francesa blanca 250 Kg	S/C	S/C
Ternera francesa cruzada 300 Kg	S/C	S/C
Ternera francesa blanca	S/C	S/C
Ternera irlandesa importación 250 Kg/S/C	S/C	S/C
Ternera irlandesa importación 300 Kg/S/C	S/C	S/C
Ternero frisón de 6 meses	45.000	45.000
Ternera frisona de 6 meses	47.000	47.000
	<b>Pts/Kg</b>	
Cerdo blanco gordo	S/C	S/C
Cerdo ibérico gordo	S/C	S/C

**Suben los precios de la ternera cruzada:** Los precios de las terneras cruzadas de vida y abasto registraron subidas. Mientras, los precios del cordero no registraron cambios debido al equilibrio oferta y demanda.

INFORMACION OFRECIDA POR:



## Las ventas en el mercado de Castro Riberas de Lea alcanzaron los 23 millones

Efe - Lugo

Las transacciones realizadas ayer en el mercado comarcal de Castro Riberas de Lea (Lugo) ascendieron a 23.475.000 pesetas, informó el portavoz municipal encargado de este servicio.

Se vendieron 516 reses de las 637 que concurren al recinto ferial.

Los precios de los 274 terneros de cría que se comercializaron en este mercado se paga-

ron entre las 45.000 y las 70.000 pesetas los de primera de raza rubia y de 36.000 a 45.000 pesetas los pertenecientes a la segunda categoría.

Los terneros mestizos se pagaron entre 44.000 y 68.000 pesetas los de primera y de 35.000 a 49.000 los de segunda, mientras que los frisones se cotizaban entre 33.000 y 41.000 pesetas los de primera y de 20.000 a 33.000 pesetas los de segunda categoría.

La caída en las bolsas del Pacífico fue otro factor que llevó al descenso de los mercados españoles, aunque su principal motivo fue las dudas sobre América Latina



La Tribuna

Jueves, 27 de agosto de 1998 31

## ECONOMÍA

La caída en España fue mayor que en el resto de los mercados europeos

# Otro derrumbe en las bolsas españolas por el efecto ruso

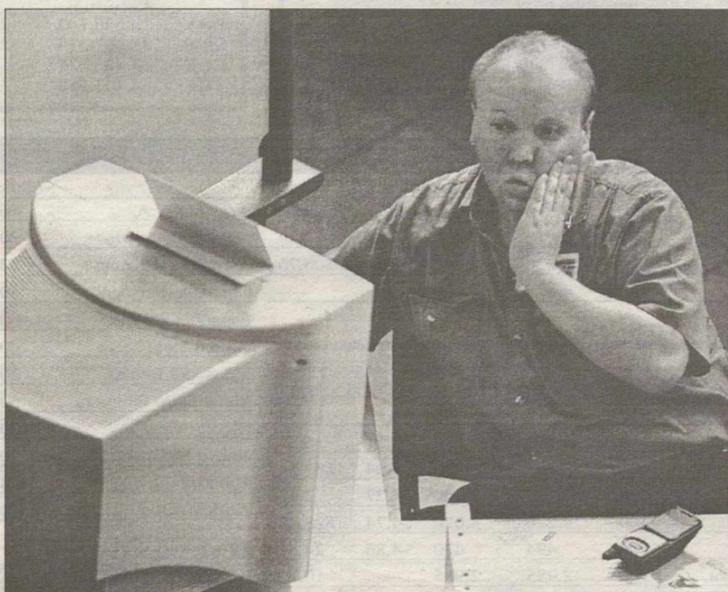
El agravamiento de la crisis en Rusia, donde el rublo continuó su fuerte depreciación frente al dólar hasta provocar una nueva suspensión de sus cotizaciones, llenó de incertidumbre a las bolsas españolas, que con una de las mayores caídas del año registraron el mayor retroceso de Europa.

E.R.M. - Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid, con la tercera mayor caída del año, descendió ayer 26,88 puntos, un 3,21 por ciento, hasta los 809,22 puntos; mientras que el Ibex-35 se depreció 340,10 puntos, un 3,60 por ciento, para colocarse en 9.113,20 puntos.

La caída del cinco por ciento en la cotización del rublo ayer frente al dólar se unió a la registrada el martes del diez por ciento, lo que volvió a provocar que el Banco Central decidiera suspender las cotizaciones en el mercado de divisas de Moscú y con ello la debacle en todos los mercados de acciones europeas.

Además, el anuncio de las condiciones de canje de la deuda a corto por bonos a medio-largo plazo en Rusia provocó más dudas entre los inversores



Un agente de bolsa ruso se sorprende al ver las cotizaciones.

EFE

que interpretaron esta decisión como un retraso de los pagos.

A la grave situación de Rusia, se unieron ayer las caídas de las bolsas de Japón y Hong Kong y la incertidumbre que planea en Latinoamérica, región que sufre los efectos de contagio de las demás áreas del mundo en crisis.

Respecto a los efectos en Latinoamérica, las empresas españolas con intereses en esta región fueron los verdaderos causantes de la fuerte caída bursátil en Es-

paña, es decir los bancos y Telefónica.

Todos los sectores del mercado madrileño de acciones cerraron con pérdidas, pero fueron especialmente fuertes entre los bancos, que cayeron un 4,66 por ciento. Entre los descensos más sobresalientes se situaron las acciones del BBV, un 8,68 por ciento; y el Santander, un 5,46 por ciento.

A los bancos, siguieron las empresas de comunicación, que

cayeron un 3,74 por ciento, caída propiciada por el descenso de los títulos de Telefónica, que perdieron un 4,17 por ciento.

Los tres valores mencionados fueron además los más contratados en el mercado continuo, donde los inversores movieron 167.830 millones de pesetas. El Santander negoció 34.756 millones, Telefónica contrató 28.579 millones y el BBV otros 27.464 millones de pesetas.

### Descenso en Europa

La corriente bajista instalada en toda Europa se plasmó con caídas del 2,88 por ciento en la Bolsa de París, del 2,61 por ciento en Fráncfort, y del 1,93 por ciento en Londres.

Estos retrocesos en los mercados europeos estuvieron acompañados de un retroceso superior al ocho por ciento en la Bolsa de Moscú a media sesión y de la apertura bajista de Nueva York.

En cuanto a las demás bolsas españolas, su evolución fue similar ya que Barcelona perdió un 2,96 por ciento hasta colocarse en 673,19 puntos; Bilbao retrocedió un 3,34 por ciento y se colocó en 1.248 puntos; y Valencia, con una caída del 3,02 por ciento, cerró en 661,73 puntos.

# El déficit del Estado cayó un 39,9% hasta julio, un 0,8% del PIB

Efe - Madrid

El déficit del Estado de enero-julio se situó en 630.400 millones de pesetas, cifra que representa un descenso del 39,9 por ciento sobre el mismo periodo del año anterior y el 0,8 por ciento del PIB, medido en términos de contabilidad nacional (el registro que usa Maastricht).

Según explicó en rueda de prensa el secretario de Estado de Presupuestos y Gasto, José Folgado, estos resultados permiten asegurar el cumplimiento «pleno» del objetivo del Gobierno para el ejercicio, que sitúa en el 1,8 por ciento del PIB el déficit del Estado, y son «la mejor contribución al crecimiento sostenido y estable».

Además, avanzó que -dada la evolución de ingresos y pagos- «no excluimos revisar al alza algunos gastos de inversión», garantizando siempre el objetivo de déficit, aunque eludió concretar en cuánto se podría ampliar esa partida.

El déficit en términos de caja (que mide ingresos y pagos cuando realmente se efectúan y no cuando se comprometen, como computa el de contabilidad nacional) alcanzó en los siete primeros meses del año 490.800 millones de pesetas, un 53,8 por ciento menos que en esos meses de 1997, descenso que el secretario de Estado calificó de «modélico en toda la UE».

El saldo primario (ingresos menos pagos, excluidos los gas-

tos financieros) alcanzó un superávit hasta julio igual al 1,9 por ciento del PIB, una cifra «histórica», según el responsable de Presupuestos.

Hasta julio, el Estado ingresó 10.388 billones (un 5,4 por ciento de aumento sobre el periodo enero-julio del año pasado) y gastó 10.879 billones (un 0,4 por ciento menos que un año antes).

Los ingresos por impuestos directos sumaron 4,23 billones de pesetas (un 7,4 por ciento menos que en enero-julio de 1997), si bien esta caída se explica fundamentalmente por la agilización de las devoluciones de renta y por la cesión del 15 por ciento de la tarifa del IRPF a las comunidades autónomas, que ha hecho bajar la recaudación por este

concepto en un 9,8 por ciento.

En ejercicios anteriores, esa partida se computaba en pagos como transferencias corrientes a las comunidades, que este año bajan y compensan los menores ingresos en IRPF, por lo que el efecto en el déficit de esa cesión es prácticamente neutro. Sin computar la cesión, los ingresos por IRPF crecen un 5,6 por ciento.

Por Impuesto de Sociedades, el Estado ingresó hasta julio 562.900 millones de pesetas, el 15,2 por ciento más que hace un año, aunque si se eliminan las plusvalías derivadas de privatizaciones (que no computan a efectos de contabilidad nacional) el aumento fue del 44,2 por ciento.

## La liberalización de la energía y las privatizaciones dominan la agenda de Piqué

Efe - Madrid

La liberalización del sector energético, la privatización de empresas públicas y el apoyo a la innovación en el campo industrial figuran entre las prioridades del ministro de Industria y Energía, Josep Piqué, ante el nuevo curso político.

Piqué, que combinará su labor de ministro con la de portavoz del Gobierno, asumida poco antes de las vacaciones, pretende que el Pleno del Congreso de los Diputados apruebe definitivamente en septiembre la Ley de Hidrocarburos, para liberalizar los mercados del gas y los productos derivados del petróleo.

En el momento en que entre en vigor la norma, que recibió el visto bueno del Senado a finales de junio, desaparecerán los precios máximos de la gasolina que fija semanalmente el Ministerio de Industria.

La Ley de Hidrocarburos es, junto a la Ley del Sector Eléctrico -en vigor desde el pasado 1 de enero-, uno de los dos principales pilares de la política energética de la Administración.

El Gobierno tiene también muy avanzada la preparación de dos nuevas iniciativas legislativas que afectan al sector: la Ley de Bases de la Minería y una norma de fomento a la innovación industrial.

La primera reducirá la intervención del Estado en el sector minero, estimulará la iniciativa privada y establecerá nuevas normas medioambientales, mientras que la segunda incentivará la Investigación y Desarrollo (I+D) y la renovación tecnológica para incrementar la competitividad de las empresas españolas.

Entre las empresas dependientes de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI) pendientes de privatización se encuentran Iberia, el grupo de tecnologías de la información Indra y Red Eléctrica Española (REE), que gestiona la red de alta tensión.

La SEPI, que controla el 60 por ciento de REE, tiene previsto lanzar en otoño una Oferta Pública de Venta de acciones (OPV) del 35 por ciento de la empresa y conservar el 25 por ciento en cumplimiento de la Ley del Sector Eléctrico.

Las empresas eléctricas Endesa, Iberdrola, Unión Fenosa e Hidrocarburos controlarán el 40 por ciento restante.

Con respecto a Iberia, la SEPI pretende vender un 10 por ciento de la empresa a British Airways y American Airlines y ceder después alrededor del 30 por ciento a inversores institucionales españoles para mantenerla como compañía de bandera.

# Los descensos vuelven a adueñarse de los mercados bursátiles

Lo de anteaer fue sólo un respiro. La suspensión de la cotización del rublo, que prosigue en su imparable caída, y el efecto que tuvo esta caída en la apertura de Wall Street bastaron para que la Bolsa volviera a su caída libre.

Así, el Ibex-35 experimentó un descenso de 340'10 puntos, el 3'60 por ciento, quedando situado en 9.113'20, mientras que el Índice General de la Bolsa de Madrid cerró la sesión en el 809'22, tras experimentar un descenso del 3'21 por ciento (26'88 puntos). El volumen negociado ascendió a 167.830 millones de pesetas, de los que 34.756 millones correspondieron al Banco Santander; 28.579 millones a Telefónica; 27.464 al BBV y 13.522 a Endesa.

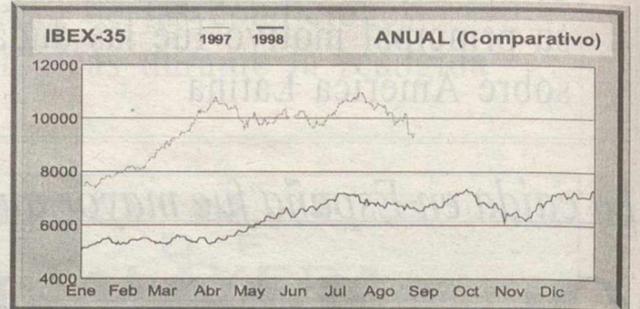
En los mercados internacionales todos registraban descensos. Francfort y París registraban caídas respectivas del 2'95 y del

2'88 por ciento al cierre de la sesión. Por su parte, Milán descendía un 2'71. Al cierre de la sesión, el índice Dow Jones, referencia clave del resto de plazas bursátiles, acumulaba un descenso del 1'05 por ciento.

En cuanto a los valores más significativos, todos registraron descensos, el BBV fue el que más descendió pues concretamente cayó un 8'68 por ciento. El resto de los valores castigados fueron el Banco Santander, que caía un 5'46 por ciento; Telefónica que descendió un 4'17 por ciento y Endesa, un 2'71 por ciento.

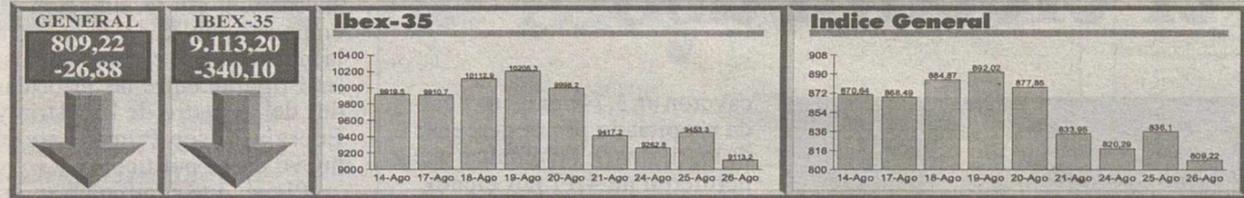
La paridad peseta/dólar quedó fijada en 153'36 pesetas por dólar, mientras que la relación con el marco quedó situada en 84'88 pesetas. La rentabilidad de la deuda a 10 años descendió hasta el 4'69 por ciento.

S.D.R.



	HOY	DIF%
B. Crédito Balear	3.300	1,54
Pryca	3.260	1,24
Indus. del Besós	635	0,63

MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFEC./PTAS		
	Volumen	%		Efec./ptas	%
BBV	12.523.142	24,32	SAN	34.756.596.000	21,33
SAN	11.307.314	21,96	TEF	28.579.431.000	17,54
ELE	4.423.071	8,59	BBV	27.464.944.000	16,85
TEF	4.403.510	8,55	ELE	13.522.391.000	8,30

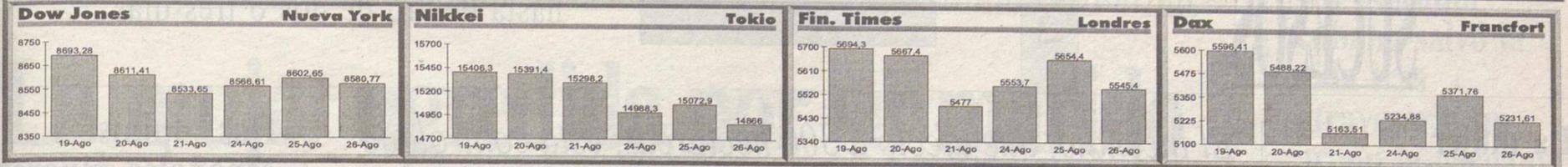


## MERCADO CONTINUO

	NOMINAL	ANTER.	ULTIM.	DIF.%	VOLUM.
<b>BANCOS</b>					
Argentaria	125	3.435	3.370	-1,89	1.546.269
Banco Andalucía	125	7.880	7.600	-3,55	529
Banco Atlántico	1.000	6.300	6.240	-0,95	250
Banco Bilbao-Vizcaya	90	2.305	2.105	-8,68	12.523.142
Banco Guipuzcoano	500	7.940	7.850	-1,13	2.629
Banco Herrero	500	13.680	13.680	---	48
Banco Pastor	500	8.350	8.250	-1,20	43.295
Banco Popular	125	11.900	11.700	-1,68	291.039
Banco Santander	115	3.205	3.030	-5,46	11.307.314
Banco Simeón	1.000	6.590	---	---	---
Banco Vasconia	50	2.395	2.350	-1,88	580
Banco Zaragozano	500	5.000	4.880	-2,40	4.039
Banco de Castilla	100	4.190	4.190	---	5.346
Banco de Galicia	50	3.440	3.400	-1,16	521
Banco de Valencia	500	4.435	4.410	-0,56	41.168
Banesto	400	2.330	2.330	---	10.724
Bankinter	250	5.270	5.150	-2,28	706.566
B. Crédito Balear	125	3.250	3.300	1,54	906
B. Central Hispano	84	1.760	1.690	-3,98	2.835.901
Commerzbank	5	5.250	---	---	---
<b>ELECTRICAS</b>					
Aguas de Barcelona	500	8.280	8.050	-2,78	37.850
Cantábrico	1.000	6.650	6.600	-0,75	29.786
Eléc. R. Zaragoza	500	6.450	6.220	-3,57	5.483
Endesa	500	3.135	3.050	-2,71	4.423.071
Enher	1.000	3.280	3.160	-3,66	11.526
E. de Viesgo	1.250	5.760	5.600	-2,78	823
Fecsa	1.000	1.395	1.370	-1,79	120.962
Gas Natural SDG	500	10.280	10.220	-0,58	151.168
Gas y Electricidad	1.000	11.400	11.400	---	8.473
Iberdrola	500	2.325	2.300	-1,08	2.812.346
Salto del Nansa	1.500	13.260	13.260	---	47
Sevillana	500	1.625	1.590	-2,15	252.982
Unión Elec. Fenosa	500	2.045	1.985	-2,93	364.194
<b>ALIMENTACION</b>					
Azucarera Ebro Agríc.	100	4.460	---	---	---
Baron de Ley	100	5.000	5.000	---	19.034
Bodegas Riojanas	100	1.950	1.935	-0,77	3.673
Bodegas y Bebidas	250	2.090	2.065	-1,20	24.283
Campofrío S.A.	167	3.740	3.490	-6,68	83.587
Cia. Vinícola N.Esp.	200	7.450	7.300	-2,01	2.565
El Aguila S.A.	500	1.475	1.410	-4,41	22.590
Koipe	500	5.550	5.390	-2,88	9.036
OMSA Alimentación	250	1.275	---	---	---
Pescanova	1.000	2.500	---	---	---
Puleva-Uniasa	500	5.100	4.935	-3,24	119.166
SOS Arana	1.000	1.910	---	---	---
Tabacalera	100	3.390	3.315	-2,21	804.806
Viscofán	100	7.200	7.120	-1,11	80.602
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>					
AGF U. Fénix	100	1.860	---	---	---
Adolfo Dominguez	100	4.260	4.150	-2,58	36.615
Aldeasa	200	5.920	5.780	-2,36	12.383
Azkoyen	1.000	23.250	23.000	-1,08	4.306
Catalana Occ.	500	4.500	4.350	-3,33	10.427
Continente	100	4.580	4.500	-1,75	217.524
Corp. Mapfre	250	4.250	4.250	---	75.174
Cortefiel	50	3.720	3.655	-1,75	94.405
Finanzauto	350	2.300	2.250	-2,17	9.224
<b>BANCOS (CONTINUA)</b>					
Mapfre Vida	250	6.990	6.900	-1,29	21.059
Picking Pack	25	76	---	---	---
Pryca	100	3.220	3.260	1,24	505.758
Superdiplo, S.A.	100	4.075	---	---	---
<b>CONSTRUCCION</b>					
ACS	250	4.690	---	---	---
Agromán	100	1.320	1.270	-3,79	41.825
Bami S.A.	310	814	788	-3,19	41.865
Cementos Portland	250	5.570	5.430	-2,51	6.385
Construcciones Lain	100	395	383	-3,04	137.547
Cristalería Españ.	1.000	12.750	12.460	-2,27	2.456
Dragados	500	4.220	4.020	-4,74	328.453
Filo	100	494	470	-4,86	24.572
Financiera y Minera	500	2.985	2.985	---	10.975
Fomen. Cons. Contr.	250	7.390	7.140	-3,38	97.382
Grupo Acciona	1.000	38.700	38.090	-1,58	8.479
Hisalba	1.000	1.900	1.900	---	1.993
Huarte	500	772	759	-1,68	45.518
Inmob. Zabálburu	250	1.780	1.725	-3,09	37.581
I.Urbis	500	1.890	1.855	-1,85	51.053
Lafarge Coppee	25	13.750	---	---	---
Metrovacesa	250	3.780	3.750	-0,79	23.805
Obrascón	100	1.470	1.430	-2,72	40.230
Portl. Valderrivas	500	17.200	17.000	-1,16	8.075
Prima Inmobiliaria	1.000	1.115	1.060	-4,93	161.508
Sotogrande S.A.	100	499	486	-2,61	90.157
Uniland	1.000	12.600	11.500	-8,73	2.240
Uralita S.A.	400	1.810	1.720	-4,97	484.075
Valenciana Cementos	200	3.670	3.595	-2,04	15.362
Vallehermoso	165	1.695	1.680	-0,88	582.485
Vidrala	170	1.850	1.800	-2,70	22.592
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>					
Cfa. Gener. Invers.	28	130	126	-3,08	7.273
Cofir	400	2.045	2.000	-2,20	174.892
Corpor. Banesto	500	1.880	1.850	-1,60	2.231
Dinamia	500	2.240	---	---	---
Faxtibex	1.000	8.450	---	---	---
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>					
Empr. Nac.Celulosas	750	2.680	2.640	-1,49	29.315
European Paper	500	77	77	---	13.246
Iberpapel	100	2.540	---	---	---
Sarrió	500	625	625	---	12.438
Seda Barcelona	500	1.090	1.040	-4,59	115.654
Sniace	500	345	338	-2,03	146.188
Tableros de Fibra	500	2.220	2.175	-2,03	7.863
Tavex Algodonera	500	1.990	1.950	-2,01	25.932
Unipapel	500	4.490	4.470	-0,45	2.078
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>					
Bayer	5	6.350	6.240	-1,73	1.973
Carbueros Metálicos	1.000	6.920	---	---	---
Cepsa	500	5.180	5.050	-2,51	26.279
Ercros	60	185	179	-3,24	607.838
E. I. Aragonesas	1.000	1.125	1.125	---	38.624
Faes	50	2.580	2.520	-2,33	76.491
Grupo Fosforera	1.000	275	263	-4,36	24.168
Miquel y Costas	500	6.640	6.480	-2,41	1.532
Repsol S.A.	500	7.540	7.440	-1,33	1.368.323
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>					
Aceralia	1.000	1.815	---	---	---
<b>AUTOMOVIL</b>					
Citroen Hispania	1.000	19.340	---	---	---
Tudor	500	2.050	1.950	-4,88	4.096
Volkswagen	50	12.890	12.500	-3,03	895
<b>TRANSP. COMUNICACIONES</b>					
Autopistas	500	2.265	2.260	-0,22	272.542
Autopistas Mare Nos.	970	3.190	3.110	-2,51	108.467
Estacion. Subter.	500	4.500	---	---	---
Europistas	874	1.160	1.160	---	36.390
Iberpistas	250	3.800	3.675	-3,29	6.700
Radiotrónica	500	10.390	9.690	-6,74	57.036
Telefónica	500	6.710	6.430	-4,17	4.403.510
<b>OTROS SERVICIOS</b>					
Abengoa	167	4.605	4.420	-4,02	21.749
Corpor. Finan. Alba	1.000	17.900	17.280	-3,46	33.043
Dogi	100	2.545	---	---	---
Grupo Anaya	500	6.080	5.700	-6,25	3.249
Indo Intern.	1.000	8.100	7.800	-3,70	700
Meliá Inv.	5	5.000	---	---	---
Midesa	100	3.300	3.260	-1,21	17.150
Prosegur	100	1.840	1.820	-1,09	56.330
Sol Meliá	100	6.700	6.470	-3,43	179.691
Tele Pizza, S.A.	5	1.385	1.380	-0,36	985.064
V. Leonesa	510	2.210	---	---	---
<b>DIVISAS</b>					
		Compra	Venta		
1 Corona Danesa		22,264	22,308		
1 Corona Noruega		19,127	19,165		
1 Corona Sueca		18,295	18,331		
1 Chelín Austriaco		12,052	12,076		
1 Dólar Australiano		87,923	88,099		
1 Dólar Canadiense		98,440	98,638		
1 Dólar USA		153,203	153,509		
1 Dracma Griego		0,492	0,493		
1 Ecu		167,481	167,817		
1 Escudo Portugal		0,828	0,830		
1 Florín Holandés		75,195	75,345		
1 Franco Belga		4,112	4,120		
1 Franco Francés		25,295	25,345		
1 Franco Suizo		101,863	102,067		
1 Libra Esterlina		250,839	251,341		
1 Libra Irlandesa		212,768	213,194		
1 Marco Alemán		84,797	84,967		
1 Marco Finlandés		27,880	27,936		
1 Yen Japonés		1,060	1,062		
100 Liras Italianas		8,596	8,614		

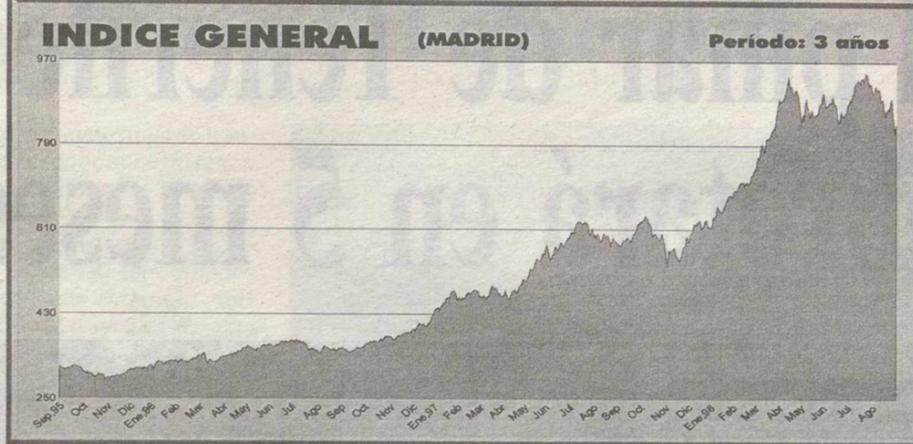
Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 384-6436 de 17h. a 20h.

BOLSAS EXTRANJERAS



BOLSAS NACIONALES (CORROS)

MADRID			
	NOMINAL	HOY	DIF.
<b>ALIMENTACION</b>			
Naarden I.	1.000	---	---
Pascual Hnos	250	---	---
San Miguel	3.000	---	---
United Dutch	500	---	---
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>			
Comtra B	500	---	---
<b>CONSTRUCCION</b>			
Ah. Familiar	1.000	---	---
Aleazar	500	---	---
Asland Catal	500	---	---
Inmb. Valenc.	500	---	---
I. Del Sur	1.000	---	---
Max.Cent.Leisa	250	---	---
Obras y S.P.	500	---	---
Vias y Const.	1.000	---	---
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			
Bansaliber	750	---	---
Banzano	500	---	---
Baseibar	1.000	---	---
Bolshispania	1.000	---	---
Carmosa	500	---	---
Ceivasa	500	---	---
Cevasa A	1.000	---	---
Chafisa	1.000	---	---
Fiponsa	500	---	---
Inverpastor	1.000	---	---
Inv.Herrero	500	---	---
Inv.Val.Americ.	1.000	---	---
I. Lealtad	500	---	---
Mobinversora	1.000	---	---
Norvasa	350	---	---
Renfila	500	---	---
Retinver	1.000	---	---
Union Europ.	1.000	---	---
<b>NAVEGACION Y PESCA</b>			
Fletamentos-B	1.000	---	---
Pescanova	1.000	---	---
Transmedit.	500	---	---
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>			
Pap.Navarra	1.000	---	---
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>			
Esp.Oxigeno	1.000	---	---
Faes	500	---	---
Gassol	500	---	---
Nicas	155	---	---
U.Resinera	1.000	---	---



MADRID (Cont.)			
	NOMINAL	HOY	DIF.
<b>MINERAS</b>			
H.Coto Corte	200	---	---
H.Vas.Leones	500	---	---
M.Tormaleo	1.000	---	---
Ponferrada	25	---	---
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Aforasa	500	---	---
Cobra	500	---	---
Iber. Frio	1.000	---	---
Metalogenia	500	---	---
Moulinex Esp	1.000	---	---
<b>AUTOMOVIL</b>			
Fasa Renault	1.000	---	---
<b>OTROS SERVICIOS</b>			
Inypsa	1.000	---	---
Prim S.A	500	---	---

AMPLIACIONES DE CAPITAL

	ECOMIENZO	EFINAL	NVAS.	ANTGAS.	ANT.	ULT.
Ob.Santand.	29-jul-98	30-sep-98	1	191	3.205,00	---
Am.Santand.	11-ago-98	15-sep-98	1	50	3.205,00	3.150,00

DIVIDENDOS					
VALOR	CONCEPTO	BRUTO	NETO	PAGO	
Un.Resiner.E	único	200,00	150,00	3/09/98	
Faes	A cuenta	12,00	9,00	7/09/98	
Argentaria	A cuenta	20,00	15,00	14/09/98	

INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

Período	TAE (Bancos)	TAE (Cajas)	Indic. CECA	Rent. Deuda P.	Mhor año
Agosto 97	6,989	6,687	7,750	5,552	5,211
Septiembre 97	6,463	6,580	7,625	5,410	4,990
Octubre 97	6,384	6,662	7,500	5,282	4,985
Noviembre 97	6,252	6,537	7,375	5,230	4,807
Diciembre 97	6,196	6,328	7,250	5,167	4,623
Enero 98	5,988	6,268	7,375	5,086	4,421
Febrero 98	5,879	6,099	7,125	4,947	4,325
Marzo 98	5,827	5,918	7,000	4,823	4,161
Abril 98	5,659	5,906	6,750	4,707	4,215
Mayo 98	5,603	5,817	7,000	4,613	4,220
Junio 98	5,545	5,744	6,750	4,547	4,191

FUTUROS IBEX-35

FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
18 Sep. 1998	9.318,50	9.420,00	9.553,00	9.410,00	9.496,00	18.637
16 Oct. 1998	9.347,00	9.556,00	9.556,00	9.556,00	9.556,00	40
18 Dic. 1998	9.413,00	9.574,00	9.574,00	9.574,00	9.574,00	40

FUTUROS BONO NACIONAL 10 AÑOS

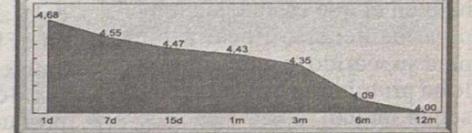
FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
15 Sep. 98	112,78	---	112,78	112,12	112,58	109,060

METALES

	Ptas./gr.	Dif.
Oro Manufacturado	1.548,54	-2,11
Plata Manufacturada	33,53	-0,75
Platino	1.903,71	---
Paladio	2.261,37	-7,55

INTERBANCARIO (MIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
A un día	4,68	0,22
A una semana	4,55	0,07
A quince días	4,47	---
A un mes	4,43	-0,02
A tres meses	4,35	0,02
A seis meses	4,09	---
A un año	4,00	---



FONDOS

	ULTIMO	DIF.	FIN/97		ULTIMO	DIF.	FIN/97		ULTIMO	DIF.	FIN/97		ULTIMO	DIF.	FIN/97
<b>DINERO</b>				<b>MIXTO RENTA FIJA</b>				<b>MIXTO RENTA VARIABLE</b>				<b>RENTA FIJA</b>			
Altas F.I.A.M.M	177.849,56	13,77	174.836,87	Madrid Divisa FIM	1.637,29	24,67	1.448,85	BBV Inversisn 94	1.573,32	6,95	1.440,49	BBV Ahorro	1.644,17	0,92	1.593,86
A.B. Dinerplus	206.076,98	28,02	202.117,23	Safei Europa	11.731,96	-282,64	11.794,31	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	BBV Bono 2001	115.379,91	118,73	109.872,06
BBV Dinero	276.363,52	44,59	270.068,63	Safei Norteamerica	10.972,07	-98,24	11.564,04	Eurovalencia VCG	1.268,18	14,06	952,18	BBV Fondvalencia	18.838,76	-33,74	18.053,66
BBV Monetario	12.221,95	1,80	11.965,35	<b>FONDTEOSOROS</b>				Eurovalor I	565,85	1,11	463,30	BBV Renta	2.423,35	1,25	2.362,68
BEX-Diner	181.438,99	15,72	177.975,20	A.C. Cuenta	190.778,77	29,92	186.599,61	Fonbolsa	39.260,49	665,24	30.797,72	BBV Renta 91	1.603,12	0,69	1.562,54
Bandesco Monetario	105.552,08	9,05	104.166,42	A.C. Deuda	1.982,76	1,18	1.926,01	Fonfomento FIM	15.727,91	82,44	14.618,89	BCH Mixto Acciones	2.891,22	36,68	2.450,06
Bankpyme Fondval.	122.281,40	---	119.623,00	BM Fondtesoro	2.006,33	-0,94	1.911,15	Fonpatrimonio	23.449,04	200,54	20.923,39	BM Dinerbolsa	1.382,35	1,06	1.341,53
Beta Dinero FIAMM	212.395,12	55,61	207.469,57	Beta Deuda Fond.	1.815,80	-0,32	1.761,25	Fonpenedex Mixto	1.474,63	8,13	1.392,98	Bandeseo Ahorro	1.070,26	0,92	1.050,50
Caixa Galicia Din.	135.176,12	14,63	132.515,78	Dinermadrid-FIAMM	188.904,32	15,59	185.058,61	Indosuez Bolsa FIM	327.640,11	5.252,56	267.805,38	Bandesco R. Fija	1.682,32	1,35	1.611,26
Cavaldiner	223.269,09	21,41	219.254,37	Fondeuda Ahorro	21.198,60	4,31	20.695,31	Indosuez Universal	126.035,07	1.046,96	106.667,69	Beta Renta FIM	2.395,45	7,87	2.312,17
Cavaldiner Oro	139.943,57	16,76	136.614,87	Fondeuda Efectivo	205.724,55	26,33	201.380,67	Renta 4 Bolsa	2.509,58	51,81	1.899,38	Credipas deuda	1.700,67	-6,40	1.686,05
Cuentafondo FIAMM	207.419,61	13,04	203.642,07	Ibercaja Dinero II	171.225,35	13,81	167.757,85	Sant.Ren1999	1.511,44	0,56	1.465,26	Cuentafondo Ahorro	2.313,52	10,73	2.043,71
Diner BM FIAMM	208.467,51	14,90	204.280,23	Indosuez Fondtesoro	21.008,58	29,30	20.240,61	<b>RENTA VARIABLE</b>				Cuentafondo Ahorro	1.947,05	-1,24	1.854,05
Dineractivo	212.861,51	28,73	209.083,65	Mapfre Fondtesoro	1.878,18	0,45	1.843,37	BBV Inversisn 94	1.573,32	6,95	1.440,49	Catal.Prev	2.587,81	2,64	2.517,10
Dinemavarrá	183.878,12	12,65	180.634,51	Santander Dinero	185.852,24	81,60	182.260,60	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Foncaixa 11	2.197,76	1,43	2.139,43
Eurovalor III	230.063,57	81,96	225.068,25	<b>MIXTO RENTA FIJA</b>				Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	<b>RENTA VARIABLE</b>			
Fondmadrid	226.500,26	22,02	222.272,73	Ahorrofondos	6.666,15	43,47	5.949,46	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Bandesco Renta V.	26.181,96	427,93	20.897,67
Fondpostal Moneta.	260.818,21	21,08	255.959,11	Alhambra F.I.M.	2.253,78	26,56	2.116,15	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Beta Acciones	23.308,99	416,93	17.836,34
Fonpenedex FIAMM	1.243,35	0,10	1.220,11	BCH Mixto R.Fija	2.344,85	9,60	2.141,49	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Cuentafondo Bolsa	1.816,55	23,07	1.501,71
Ibercaja Dinero	227.912,89	15,40	223.818,29	Bandesco Divisas	15.932,90	143,99	15.005,84	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Foncaixa Bolsa 5	4.124,28	-47,45	3.372,63
Ibercuenta	225.593,79	44,70	221.229,78	Beia Renta Plus	1.148,64	4,42	---	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Iberlion Bolsa	2.274,12	-33,43	1.829,01
Indosuez Oro	1.594.482,59	143,67	1.558.518,76	Beta Valor FIM	2.723,13	21,19	2.337,56	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	BM Garantizado	1.534,65	-1,58	1.462,97
Indosuez Tesorería	267.045,83	31,32	261.991,23	Foncaixa Mixto 28	1.106,04	1,79	---	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Beta Euro Accio.	1.218,62	-9,38	---
Kutxarent	208.466,64	---	208.466,64	Foncenhis, F.I.M.	1.729,36	2,08	1.625,27	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Fonbolsa Euro	12.437,89	241,06	---
Santander Tesoreri	226.974,12	52,58	222.342,14	Fondejecutivos	217.276,91	4.753,25	189.536,14	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	<b>RENTA VARIABLE</b>			
Su. Sant. FIAMM	231.486,44	34,29	227.822,26	Ibercaja Renta	2.363,61	5,62	2.137,91	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Bandesco Renta V.	26.181,96	427,93	20.897,67
<b>DIVISA EXTRANJERA</b>				Indosuez Global	127.769,25	178,74	122.662,81	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Beta Acciones	23.308,99	416,93	17.836,34
BM Dinerdivisa	1.575,82	-2,51	1.497,97	Renta 4 Internacional	1.268,07	9,87	1.172,30	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Cuentafondo Bolsa	1.816,55	23,07	1.501,71
				Santander 80/20	2.382,11	13,24	2.135,79	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Foncaixa Bolsa 5	4.124,28	-47,45	3.372,63
				Sant.Ges.Mix	1.714,19	7,41	1.600,52	Beta Crecimiento	20.987,42	312,86	16.914,75	Iberlion Bolsa	2.274,12	-33,43	1.829,01

## SUCESOS



Un centenar de agentes forestales siguen en el lugar para proceder a la extinción total, que no se producirá hasta dentro de dos o tres días

## La mujer amenazada de muerte en Madrid, tranquila con sus hijos

Efe- Madrid

La mujer cuyo ex esposo fue detenido bajo la acusación de homicidio en grado de tentativa por agredirla y amenazarla de muerte, está ahora más tranquila desde que tiene en exclusiva la custodia de sus dos hijos, con quienes vive en un piso cuya dirección desconoce su marido, aunque reconoce que tiene miedo.

Ana Belén Barroso, de 25 años, cuyo ex esposo, Alejandro Miguel A. V., fue puesto en libertad el pasado miércoles tras ser detenido dos días antes, declaró a Efe que vive junto a sus hijos, de 7 y 3 años, en una casa que le ha prestado «gente solidaria», para no volver al domicilio en el que residía antes en el Barrio de San Blas y que se encuentra próximo al de su agresor.

Ana Belén, que ha rehusado vivir en un centro de acogida del Ayuntamiento de Madrid, en el que sólo podría estar entre 15 días y dos meses, ha iniciado la tramitación para intentar optar a una ayuda económica de los Servicios Sociales, después de haber dejado el trabajo en el que estaba, siempre para mantenerse ilocalizable para su marido, a quien el juez le ha prohibido ver a los niños, según indicó.

## Detenido en Almería por provocar un accidente al tirar un vaso a un coche

Efe- Almería

El súbdito palestino M.R., de 18 años, fue detenido por la Guardia Civil de El Ejido acusado de arrojar un vaso contra un coche, provocando un accidente de tráfico, según la información facilitada a Efe por el Instituto Armado.

Los hechos tuvieron lugar en la noche del pasado lunes en la localidad de Berja, según las mismas fuentes, que indicaron que el conductor de un coche pudo ver cómo el detenido arrojó un vaso de vidrio que chocó con la ventanilla izquierda de su vehículo cuando circulaba por esta población.

Como consecuencia del impacto, se rompió el cristal de la ventanilla, causando lesiones al conductor y a su acompañante y provocando que el turismo chocara contra un coche estacionado en la calle.

*El incendio, que afectó a 300 hectáreas, está controlado*

# El pinar de Tenerife rebrotará en 5 meses

*Las 400 hectáreas de pino canario quemadas por el incendio que desde el domingo ha afectado al sur de Tenerife comenzarán a rebrotar en un plazo aproximado de cinco meses, y su recuperación total estará en función de las condiciones climáticas que se den en la zona.*

Efe- Tenerife

Así se recoge en un informe del Cabildo de Tenerife tras quedar completamente controlado el incendio, que ha afectado también a otras 300 hectáreas de retama y vegetación de montaña, cuya recuperación, al contrario que en el caso del pino canario, necesitará de la intervención de expertos.

Una vez controlado el incendio en la tarde del martes, un centenar de agentes forestales del Cabildo de Tenerife siguen en el lugar para proceder a la extinción total que, según fuentes de la corporación, no se producirá hasta dentro de dos o tres días.

El escaso viento de las últimas horas favorece las labores de extinción, en las que se emplean camiones cisterna y dos helicópteros del Gobierno ca-



El trabajo continúa para que no se reaviven las llamas.

EFE

nario con capacidad para 4.000 y 3.000 litros de agua.

De las 400 hectáreas de pino canario afectadas por las llamas, 250 corresponden a pinar natural y 150 a repoblaciones.

Según los expertos, el pino canario, antes del primer mes posterior al incendio y sin necesidad de recibir aporte de agua, es capaz de comenzar a emitir brotes en su tronco y ramas, y a los cuatro o cinco

meses comienzan a salir las primeras hojas perfectamente funcionales. La recuperación total de las copas de los árboles, y por tanto del paisaje dominante, dependerá sobre todo del régimen de lluvias.

Otras especies vegetales que proliferan en el pinar también se recuperarán a buen ritmo, aunque las que crecen en riscos y paredones tendrán mayores dificultades.

## Xurés: Un peón, con el 90% del cuerpo con quemaduras

Efe- Santiago

Un peón de la brigada contra incendios del ayuntamiento de Bande resultó herido ayer de gravedad, al sufrir quemaduras en el 90 por ciento de su cuerpo, cuando participaba en las tareas de extinción del fuego en las proximidades de la ermita del Xurés.

Se trata de Ignacio Real Vázquez, de unos 30 años, viudo y padre de dos hijos, que sufrió quemaduras en el 90 por ciento de su cuerpo, según informaron fuentes de la Consellería de Medio Ambiente.

El herido, tras quemarse

mientras apagaba el fuego en el Xurés, fue trasladado a la base de helicópteros de Muiño y evacuado al centro hospitalario de Povisa, en Vigo, donde se encuentra ingresado.

Fuentes de la Consellería de Medio Ambiente confirmaron a Efe el suceso aunque hasta el momento se desconocen las circunstancias del hecho.

Por otra parte, las mismas fuentes se mostraron optimistas respecto a los trabajos de extinción del incendio que afecta al Parque Natural Xurés y confían en que en pocas horas pueda estar controlado.

No obstante, Medio Ambiente explicó que hay que ser cau-

tos con este tipo de declaraciones porque existen diversos factores que pueden influir negativamente en el desarrollo de las operaciones contra el fuego.

La situación de los incendios en toda Galicia a media tarde de ayer, según la Consellería, es de tranquilidad en las provincias de A Coruña y Lugo y de control en Pontevedra y Ourense.

En estas dos últimas destacan los fuegos de Lobios y Aveira, donde trabajan dos dispositivos completos, y el de Esgos, que se produjo ayer y que se está controlando para que no se reproduzca.

## Dos alpinistas españoles mueren en el Montblanc al sufrir una caída

Efe- París

Dos montañeros españoles murieron ayer, miércoles, al sufrir una caída de unos 250 metros cuando descendían del macizo del Mont Blanc, informaron a Efe fuentes del pelotón de rescate en alta montaña de la gendarmería de Chamonix (Alpes franceses).

Las fuentes señalaron que no podían facilitar por el momento la identidad de las víctimas, porque sus familiares no han podido ser informados todavía del suceso por los conductos reglamentarios.

Al parecer, se trata de un hombre y una mujer de unos treinta años y originarios de Gerona.

El accidente se produjo cuando los dos montañeros descendían del Mont Blanc por la vertiente del Mont Maudit, a unos 4.200 metros de altitud.

Al parecer, un tercer montañero que descendía con los dos fallecidos evitó la caída al no ir atado a ellos. Estas dos nuevas muertes elevan a diez las víctimas en el Mont Blanc desde el pasado domingo.

## Al menos 25 muertos por una avalancha en una aldea de Guatemala

O.R.O.- Guatemala

Al menos 25 campesinos guatemaltecos murieron ayer sepultados por un alud que sepultó la aldea Las Quebraditas, en el departamento noroccidental de Quiché, informó una fuente oficial.

El portavoz de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres (CONRED), Josué Pérez, dijo a Efe que el derrumbe se originó a raíz de las copiosas lluvias que han azotado al país.

El funcionario manifestó que todavía no hay una versión oficial de los hechos debido a que otro derrumbe ha impedido que las cuadrillas de rescate lleguen a la aldea, situada en la jurisdicción de Santa Rosa Xubujub, a doce kilómetros al norte de la cabecera departamental.

Pérez dijo que se presumen más de 25 muertos y desaparecidos y que incluso la aldea, donde vivían de 80 a 100 personas, esté completamente sepultada por el alud porque el cerro cayó encima. Cuadrillas de la Municipalidad, del Ejército y de Caminos se alistan para auxiliar a las víctimas.

Unas 300 personas acudieron al cementerio de la localidad palentina

# La mujer agredida por su marido en Cubillas fue enterrada ayer

Efe- Palencia

La mujer de 86 años que fue herida con un hacha por su esposo, de 83, durante una discusión familiar en la localidad palentina de Cubillas de Cerrato, ha fallecido como consecuencia de las lesiones sufridas tras la agresión, informaron ayer a Efe fuentes sanitarias y municipales.

Su marido, que intentó autolesionarse tras lo sucedido, se recupera en la unidad de seguridad del Hospital Provincial San Telmo, dependiente de la Diputación de Palencia, custodiado por orden judicial.

La agresión se produjo la semana pasada en el domicilio conyugal, situado en el número 11 de la calle La Divisa de la citada localidad.

Una vecina que atendía al matrimonio encontró a la víctima en estado muy grave, aunque aún respiraba y movía una mano, por lo que fue conducida al Hospital General Río Carrión de Palencia en estado muy gra-

ve, donde le diagnosticaron traumatismo craneoencefálico y múltiples lesiones en la cara y en el cuello.

La mujer permaneció ingresada en la unidad de cuidados intensivos hasta el pasado viernes, cuando le trasladaron a una planta de cirugía debido a una mejora considerable en su estado.

El juzgado número tres de Palencia instruye las diligencias de este sumario.

### Entierro

Unas 300 personas asistieron, en la localidad palentina de Cubillas de Cerrato, al entierro de la mujer de 86 años que murió como consecuencia de las lesiones que le produjo su esposo.

El entierro se celebró en la Parroquia de Santa María, sobre las seis de la tarde, con la asistencia de familiares y vecinos de Cubillas de Cerrato, tras lo que el cadáver fue conducido al cementerio de la localidad.



El cuerpo de la fallecida, al ser trasladado.

EFE

## Un pescador cubano salvó la vida tras atravesarle un arpón la garganta

R.M.O.- La Habana

Un joven cubano salvó milagrosamente la vida tras ser sometido a una intervención quirúrgica que le extrajo un arpón que le había atravesado la garganta.

Varios medios de comunicación locales informaron ayer del suceso ocurrido el pasado lunes, cuando Genovevo Cordero, de 26 años, practicaba la caza submarina en la laguna de Alcatraz Grande, en Sandino, provincia de Pinar del Río.

Cordero fue confundido con un pez por su compañero de submarinismo en las turbias aguas de la laguna de Alcatraz Grande, pero pudo mantener la calma, nadar hasta la orilla y caminar en busca de auxilio.

Varias horas más tarde fue intervenido quirúrgicamente en el centro asistencial de Pinar del Río, situado a unos 100 kilómetros del lugar donde ocurrió el accidente.

Esta es la tercera vez que el joven cubano es alcanzado por un arpón, según él mismo contó veinticuatro horas más tarde del suceso, ya que anteriormente había sufrido el mismo accidente en una rodilla y una pierna.



**CIRCUITOS SEPTIEMBRE**  
desde **CASTILLA-LA MANCHA**

**PROGRAMA ESPECIAL ITALIA**  
(Circuito Bus + Avión) Salida 23 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA EN HABITACION DOBLE **79.200** Ptas.  
(Tasas no incluidas: 2.300 ptas.)

**ITALIA BELLA**  
(Circuito Bus + Bus) Salida 1 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA EN HABITACION DOBLE **75.600** Ptas.  
(Tasas no incluidas: 2.300 ptas.)

**LISBOA EXPO 98**  
Salida 9 de septiembre - regreso 13 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA **49.900** Ptas.

**ITALIA BELLA**  
(Circuito Avión + Bus) Salida 3 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA EN HABITACION DOBLE **80.900** Ptas.  
(Tasas no incluidas: 2.300 ptas.)

**VIAJE A CANTABRIA**  
Salidas los días 30 de agosto y 6 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA EN REGIMEN DE P.C. **36.800** Ptas.  
(HAB. DOBLE) Paquete de 5 excursiones: 6.000 ptas.

**VIAJE A GALICIA**  
Salidas días 30 de agosto y 6 de septiembre  
PRECIO POR PERSONA EN REGIMEN DE P.C. **36.800** Ptas.  
(Hab. doble) Paquete de 5 excursiones: 6.000 ptas.

OFICINAS EN CASTILLA - LA MANCHA				
<b>TALAVERA</b> Joaquina Santander, 13 Tel. 925 82 60 71 Fax 925 81 20 08	<b>TOLEDO</b> Colombia, 8 Tel. 925 25 49 12 Fax 925 25 38 11	<b>HELLIN</b> Plaza Juan XXIII, 3 Tel. 967 30 43 06 Fax 967 30 22 43	<b>ALCAZAR DE SAN JUAN</b> Doctor Bonardell, 13 Tel. 926 55 07 18 Fax 926 55 01 66	<b>PUERTOLLANO</b> Ricardo Cabañero, 4 Tel. 926 41 01 24 Fax 926 41 04 49
<b>ALBACETE</b> Mayor, 5 Tel. 967 21 91 18 Fax 967 21 91 63	<b>TOLEDO</b> Av. Europa, 18 Tel. 925 25 55 36 Fax 925 25 50 37	<b>VILLARROBLEDO</b> Plaza Ramón y Cajal, 22 Tel. 967 14 62 32 Fax 967 14 62 50	<b>DAIMIEL</b> Arenas, 19 Tel. 926 85 41 76 Fax 926 85 49 84	<b>VALDEPEÑAS</b> Virgen, 8 Tel. 926 32 52 04 Fax 926 32 51 16
<b>ALBACETE</b> Podro Coca, 12 Tel. 967 51 04 80 Fax 967 51 05 93	<b>ALMANSA</b> Rambal La Mancha, 44 Tel. 967 34 33 00 Fax 967 31 02 76	<b>CIUDAD REAL</b> Alarcos, 17 Tel. 926 21 26 24 Fax 926 21 50 27	<b>MANZANARES</b> Empedrada, 18 Tel. 926 62 07 76 Fax 926 61 49 84	<b>CUENCA</b> Colón, 26 Tel. 969 22 94 65 Fax 969 22 85 00

LA FORMA MAS INTELIGENTE DE VIAJAR  
**HALCON VIAJES**  
Teléfono de Información General y Reservas **902 300 600**  
<http://www.halcon-viajes.es>



Los tomates se convirtieron en proyectiles para que los participantes dispusieran de ellos para atacar a quien tuviesen delante

# Miles de personas se tiñen de rojo en la tradicional "Tomatina" de Buñol

La recién remodelada plaza del Pueblo y la calle del Cid de Buñol reunieron ayer a unas treinta y cinco mil personas que participaron en «la batalla de la Tomatina», que este año empleó más de 125 toneladas de tomate, según la concejala de la Fiesta, Minerva Gómez, para colorear las calles y a los participantes en esta singular fiesta.

La «guerra» comenzó alrededor de las doce del mediodía, cuando la multitud congregada frente al ayuntamiento escuchó el disparo de una carcasa, lo que dio paso al grito unánime de: «Tomate, tomate, queremos tomate!».

Y apareció el tomate. Seis camiones cargados de esta hortaliza, que el ayuntamiento ha comprado a una cooperativa de Xilxes (Castellón), circulaban lentamente y en fila desde el Parque de San Luis, calles de San Luis y del Cid, hasta la Plaza del Pueblo, donde la batalla se desató de inmediato.

Los tomates, valorados en dos millones y medio de pesetas, se convirtieron en proyectiles que eran lanzados desde el interior de los camiones para que los participantes, vecinos de Buñol y visitantes llegados desde distintas partes del mundo, dispusieran de ellos para atacar a quien tuviesen delante.

Alrededor de una hora duró la batalla, hasta que se terminó la munición. A partir de entonces -antes ya- fue el agua el elemento que adquirió el protagonismo, lanzada en mangueras y cubos desde los balcones y con la instalación de entre 250 y 300 duchas provisionales.

La Tomatina de Buñol, que tiene su origen cuando un grupo de amigos que almorzaban en esta localidad comenzaron a lanzarse tomates entre ellos, según la concejala de Fiestas, «no tiene año de comienzo exacto» pero afirmó que se «tiene constancia que desde los años cuarenta se celebra ininterrumpidamente».

Esta broma se convirtió en tradición y fiesta, aunque no fue masiva hasta los años 70, porque anteriormente sólo participaban los vecinos de Buñol -que actualmente son más de nueve mil-. La fiesta se repite cada año, el último miércoles del mes de agosto. La plaza donde se celebra este singular acto no se había remodelado desde los orígenes de la fiesta en los años 40, y fue el pasado mes de junio cuando finalizó la remodelación y las mejoras del alcantarillado, con lo que, según Minerva Gómez, este año se facilitarán las labores de limpieza.

La popular tomatina de Bunyol, además de congrega a un número cada vez mayor de personas, en esta edición ha dado cita a todas las televisiones españolas, una televisión de argentina y otra sueca. V.L.



## La limpieza de la cueva de El Pendo revela nuevas figuras paleolíticas

La limpieza del friso de pinturas rupestres descubierto el año pasado en la cueva de El Pendo, en Camargo, y de las paredes adyacentes ha permitido el hallazgo de nuevos dibujos, que elevan el repertorio de este yacimiento paleolítico a 23 figuras: 14 animales y nueve signos.

A las 14 figuras ocreas que aparecieron en agosto pasado en el friso principal de la cueva se les han unido tras el primer año de trabajos otras nueve y existen indicios de que aún pueden aflorar más, con lo que el conjunto pictórico de El Pendo, al que se le calcula una antigüedad de 19.000 años, se sitúa como uno de los mayores paneles de arte paleolítico del mundo, según explicó ayer uno de los directores científicos del yacimiento, Ramón Montes.

Montes y su colega en la dirección del yacimiento, Juan Sanguino, presentaron ayer al presidente de Cantabria, José Joaquín Martínez Sieso, y al alcalde de Camargo, Angel Duque, el resultado de las tareas que ambas instituciones patrocinan en esta cavidad y el aspecto de las pinturas, antes casi invisibles, una vez que se ha retirado la capa de polvo y líquenes que las cubría y ocultaba.

Conforme a las explicaciones de los arqueólogos directores, estas pinturas, datadas en el Solutrense -la etapa de máxima glaciación en la prehistoria y la inmediatamente anterior al Magdaleniense, a la que pertenecen las pinturas de Altamira-, revelan además el carácter de «gran santuario» que tuvo El Pendo.

De esta cueva, descubierta en 1878 por Marcelino Saiz de Sautuola, ya se sabía que el hombre la habitó en la prehistoria ininterrumpidamente desde hace unos 85.000 años y, de hecho, ya se habían investigado los vestigios dejados en ella por los neanderthales y por los antepasados del hombre actual.

Sin embargo, gracias a la aparición de las pinturas en 1997, resaltó Ramón Montes, «cualquier persona puede darse cuenta ahora del carácter sagrado» que adquirió la cueva de para los cazadores de ciervos que vivieron en ella hace 19.000 años.

La limpieza de las pinturas, la primera intervención que se hace en España direc-



tamente sobre arte paleolítico, ha sido efectuada a un grupo de arqueólogos-restauradores con experiencia en trabajos similares en Francia, compuesto por Pierre Vidal, Eudald Guillaumet y Maribel García, y sin usar productos químicos.

Eudald Guillaumet afirmó que las pinturas han respondido bien a la retirada de los líquenes que las emblanquecían, pero advirtió de que su estado es frágil y de que «no es prudente ni acercarse». J.M.R.

## El rap "Ponle sabor" se ha convertido en la canción del verano

Un pinchadiscos argentino, afinado en España desde hace 15 años, ha conseguido algo que hasta ahora no había logrado nadie, y es que este verano el «Dj Kum» a puesto a bailar al ritmo del «rap» de «Ponle sabor» a una buena parte de la geografía española.

Con un estribillo tan sencillo como «Ra-pa-pan-pan-pan!», este compositor, letrista y cantante ha sabido conjugar en su primer disco, «Latin Kilombo», ritmos de «rap», «funk», «hip-hop», «reggae» y «rhtym and blues» con el castellano.

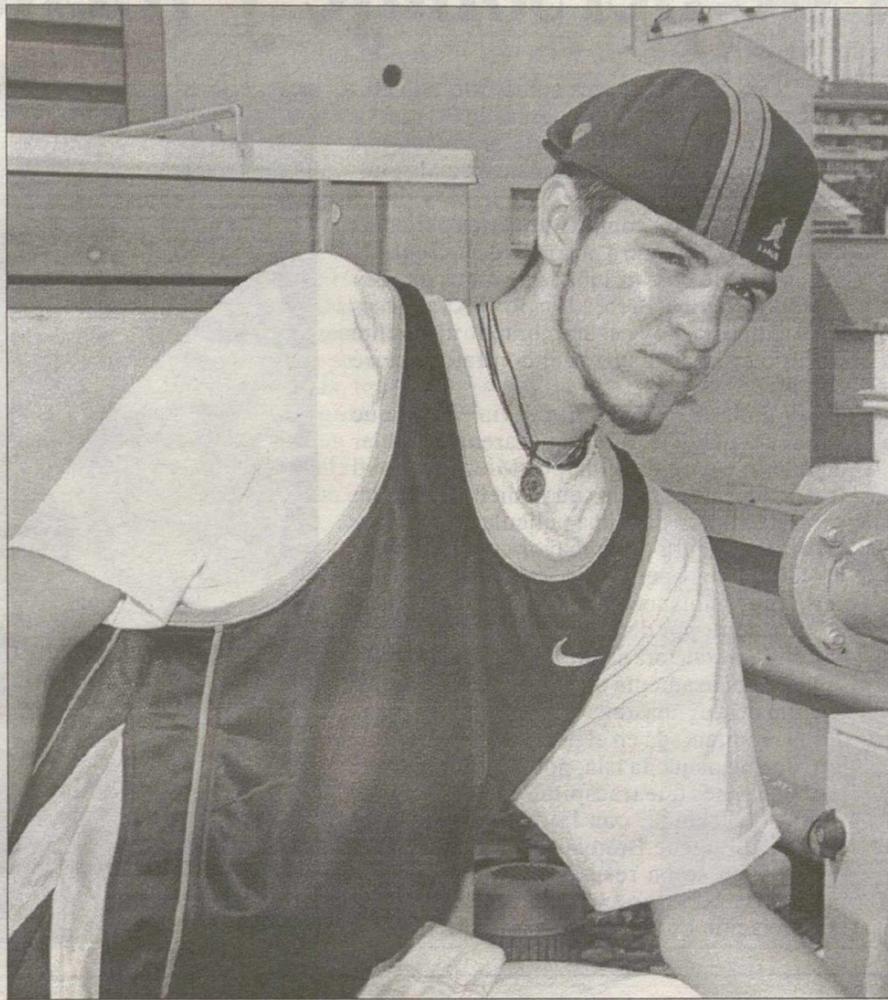
«Es una lengua maravillosa, pero muy difícil de rapear sin caer en el ridículo, por eso se convierte en una labor muy complicada el adaptar lo uno con lo otro», explicó a Efe.

Pero parece ser que «Dj Kum» lo ha conseguido y es que el asegura que «por fin las discográficas se han dado cuenta que este género tiene tirón entre el público. Hay mucha gente como yo que ha trabajado duro para conseguirlo, como es el caso de 'Sólo los solo'. Y tengo que decir que la compañía me ha dado la libertad que yo pedí a la hora de grabar el disco».

«Latin kilombo» no es otra cosa que una expresión que el pinchadiscos argentino utiliza para definir el estado de su casa o de su disco, «es como un cajón de sastre en el que todo puede entrar mientras que conecte con el público».

«Dj Kum», admirador de Jamiroquai y de un buen número de raperos, pero también de James Brown, «The Parliament», Bob Marley y «Earth, Wind and Fire», dice que su primer álbum es «música negra en español, con aires hedonistas como en 'Conéctate', veraniegos como en 'Tómatalo frío' y muy funkis en 'Discoventura'».

Pero también incluye alguna ver-



sión como la del «C'est la vie», de Robin Neville, y el archiconocido tema de los «Golpes bajos», «Malos tiempos», además de «Ciego», una canción irónica para la que ha utilizado la sintonía de la O.N.C.E..

A sus 27 años, este pinchadiscos ha pasado por el colectivo «dance» conocido por «Rebeldes sin pausa», ha trabajado en casi todas las más

conocidas discotecas madrileñas, y ha producido y compuesto en inglés para otros. Ahora ha conseguido que el ex-«Tequila» Alejo Stivel le produjera su primer trabajo.

Y ahí está su «Ponle sabor» en todas las salas de baile, aunque él está convencido de que es sólo el principio, ya que todavía están por llegar canciones como «Dale kete va» o «Hijo de la luna». C.A.R.

## Organizan un viaje en avión para superar el terror a volar

Una treintena de argentinos que tienen miedo a volar participará el próximo 10 de octubre en el Primer Vuelo Asistido a Miami, acompañados por sus familiares y terapeutas que intentarán ayudarlos a superar su fobia.

«La experiencia se realizará en un avión de United Airlines, y gracias a la colaboración de pilotos e ingenieros de vuelo, más de 30 personas que padecen diferentes fobias, principalmente el miedo a volar, podrán viajar para tratar de superarlas», informó ayer Sandra Román, del grupo «Alas y Raíces».

De acuerdo con datos suministrados por esta entidad, el 33 por ciento de la población argentina tiene miedo a volar, según una encuesta realizada en el aeroparque Jorge Newbery de Buenos Aires.

El grupo que volará a la ciudad estadounidense ya realizó viajes, de unos 40 minutos de duración, a Montevideo.

Si uno de los pacientes pierde el control, será medicado levemente y practicará técnicas de relajación.

Entre quienes emprenderán el viaje existen «casos extremos similares al personaje que el actor estadounidense Jack Nicholson representó en la película 'Mejor Imposible', con el que tantos argentinos se sintieron representados, ya que padecían algunas de las fobias que sufría», dijo Román a medios de prensa locales.

Los argentinos permanecerán ocho días en Miami, donde se trabajará con personas cuya fobia les impide, incluso, abandonar sus casas. A.C.

## Firmado un contrato para rodar un anuncio de Nike en los encierros de Cuéllar

El gerente de Radical Media, Guy Pechard, y el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, firmaron ayer un convenio para que dicha empresa ruede, el 29 de agosto, un anuncio de la marca deportiva «Nike» en el que participará medio centenar de corredores de esta población.

El alcalde de Cuéllar explicó a Efe tras firmar el acuerdo que el rodaje se iniciará entre las 8,00 y las 8,30 horas del sábado, un día antes de que comiencen los tradicionales encierros de esta población, los más antiguos de España, de los que en 1999 se cumplirán 500 años desde la aparición de la primera ordenanza que los reguló.

Los primeros contactos para llevar a cabo esta iniciativa surgieron el pasado mes de julio, cuando los promotores expresaron al alcalde su interés por rodar el anuncio en Cuéllar, debido al carácter «genuino» de los encierros de esta población. Esta grabación no influirá en el desarrollo habitual de los encierros. R.J.N.

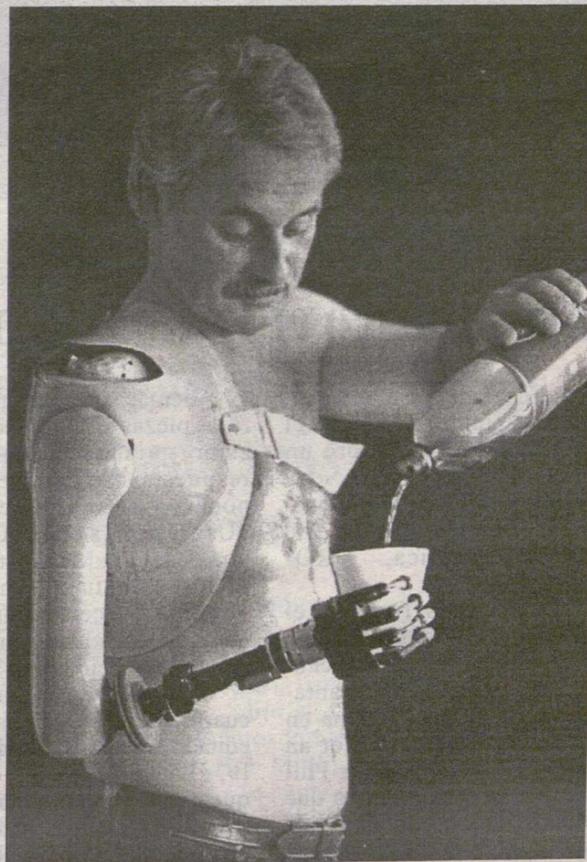
## El primer "brazo biónico" es implantado en Escocia

Campbell Aird, un hombre de 47 años, al que se le amputó el brazo derecho hace 16 años, se convirtió ayer, miércoles, en Edimburgo (Escocia, R. Unido) en el primer receptor de un «brazo biónico» dotado con la tecnología más moderna y completamente móvil.

El hotelero recibió el implante del brazo electrónico en el hospital Princess Margaret Rose de la capital escocesa, donde los servicios de ingeniería rehabilitatoria diseñaron el brazo, conocido como «Sistema de Brazo Modular de Edimburgo» (EMAS). El EMAS, una de cuyas características es la movilidad del brazo a la altura del hombro, es el resultado de 35 años de investigación, según afirmó el doctor David Gow, director del servicio de ingeniería.

El brazo biónico también cuenta con movilidad en las muñecas, el codo y permite la contracción de los dedos, está dotado de sensores de presión y de un microchip que transmite el proceso del pensamiento del cerebro al hombro. Está cubierto de un material de aspecto similar a la piel, hasta el punto de que cuenta con arrugas y huellas dactilares.

Tras recibir el implante, Aird, a quien se le amputó el brazo derecho a consecuencia de un cáncer, afirmó que entre sus próximos proyectos se encuentra el aprender a volar sin motor. M.V.



# El Bond de Pierce Brosnan necesita más complejidad de personaje y menos acción

El actor irlandés Pierce Brosnan, el último que ha encarnado al mítico James Bond declaró ayer que este personaje «necesita mayor complejidad, mayor profundidad y menos acción; pues ya en 'Goldeneye' me sentía tan estúpido como un pintor que observa cómo se seca la pintura de una pared».

Brosnan visitó ayer Madrid para presentar su primer proyecto como productor, «Un amor por descubrir», (que se estrena en España el próximo 11 de septiembre) y donde regresa a Irlanda tras diez años de ausencia para participar como actor secundario en un filme cargado de magia irlandesa, sobre la fuerza de la pasión, la traición, la tolerancia y el perdón.

Aunque vive en Estados Unidos, lejos de su tierra natal, ha sentido como «una vergüenza» el atentado perpetrado por el IRA, el pasado 15 de agosto, en la localidad norirlandesa de Omagh: «es terrible, triste y trágico. ¡Ya basta!». Y al ser preguntado sobre si le gustaría tomar este tema para una próxima película respondió tajante: «no tengo ningún deseo de hacer nada sobre ellos».

Regresar a Irlanda y meterse de lleno en su ambiente fue para Brosnan algo «emocional, equilibrante y, a la vez, un desafío». No pudo volver antes porque, dijo, «no tenía el poder para producir un filme, algo que Bond me ha puesto en bandeja».

James Bond, además de darle fama y dinero, le ha ofrecido la posibilidad de llevar a cabo

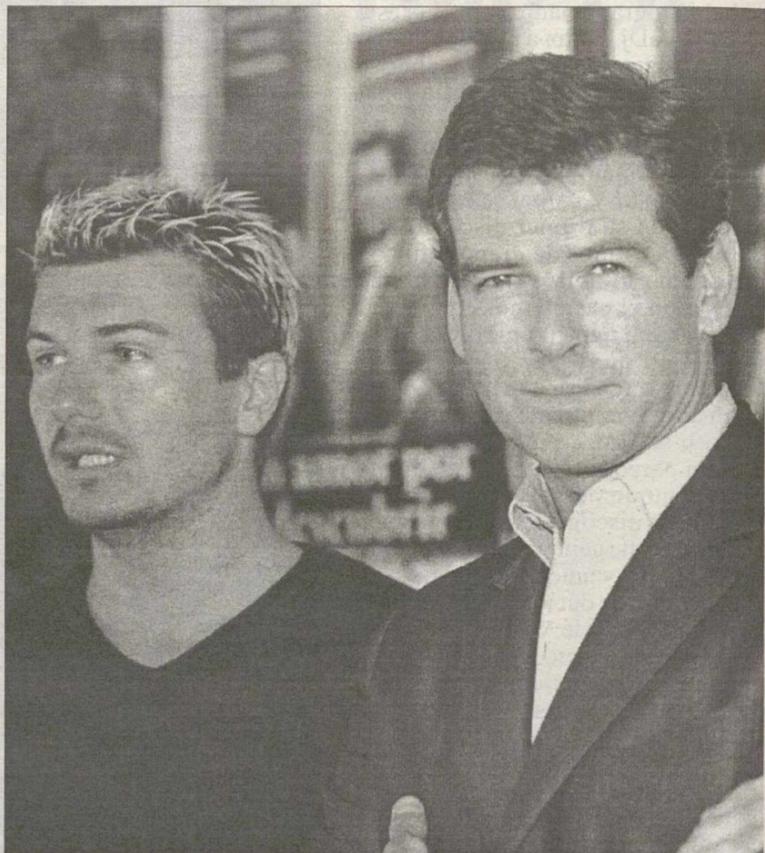
proyectos tan personales como éste. Sin embargo, se le nota un poco cansado de repetir papeles vacuos en esas superproducciones donde la acción y los efectos especiales nublan al actor.

Ha firmado un contrato para tres películas de Bond, con opción a prórroga de una cuarta. Ya ha rodado dos: «El mañana nunca muere» y «Goldeneye». Pero advirtió: «Aunque es verdad que me voy acostumbrando al Agente 007, no sé si al finalizar el contrato seguiré con él».

«Por ahora -añadió- me alivia pensar que la tercera película, que empezaremos a rodar en enero, estará dirigida por Michael Apted (realizador de «Gorilas en la niebla»): Es un cineasta atípico para una película de acción y espero que sabrá darle mayor complejidad y profundidad al personaje, en definitiva, hacerlo más humano».

«Un amor por descubrir» es el primer trabajo de la productora de Brosnan 'Dream Time', y fue él precisamente quien, junto a su socio, decidió buscar una «historia puramente irlandesa», ambientada en el pequeño pueblo costero de una pequeña isla, poblada de singulares personajes que transpiran el aroma de las tierras de Irlanda, con la que debuta en la dirección Eugene Brady.

Brosnan se ha reservado un corto pero intenso papel y no cesa de repetir que su interpretación es algo anecdótico. M.C.Y.



## Laura Pausini editará nuevo disco el 15 de octubre

La cantante italiana Laura Pausini pondrá a la venta el próximo 15 de octubre un nuevo disco en España, «Mi respuesta», cantado en castellano, informó ayer a Efe su discográfica, DRO-Eastwest.

Según esas fuentes, el nuevo trabajo de esta cantante melódica contendrá 13 canciones, doce de ellas cantadas en castellano, y una en inglés, «I'm looking for an angel», compuesta por Phil Collins y que se espera que sea su plataforma de entrada al mercado estadounidense.

Además, el álbum incluirá las piezas «Emergencia de amor» -primer sencillo-, «Mi respuesta», «Quédate esta noche», «Anna dime sí», «Una historia seria», «Como una danza», «Me siento tan bien», «En tu ausencia», «Sucede a veces», «Tú, con qué sueñas», «Una gran verdad» y «Felicidad».

«Mi respuesta» será el cuarto disco de Laura Pausini editado en España tras «Laura I», «Laura II» y «Las cosas que vives», que han vendido más de 1'5 millones de copias en nuestro país. R.Q.

## Un anónimo retorna al Obispado un retablo gótico robado en la Guerra Civil



Una persona anónima ha entregado al Obispado de Urgel un retablo gótico del siglo XV que fue robado durante la Guerra Civil española de la capilla de la Madre de Dios de la Esperanza de la localidad de Bolvir, en la provincia de Gerona.

Los hechos se remontan al pasado mes de junio cuando, según publicó el lunes el diario «Segre», una persona sin identificarse llamó por teléfono al Obispado de Urgel para comunicar que tenía el citado retablo y que quería devolverlo.

Dos semanas después, dos personas se presentaron en el palacio Episcopal de Seo de Urgel y entregaron la obra bajo secreto sacramental.

La pieza recuperada, pintada sobre madera, es la base del retablo gótico que aún se conserva en la capilla de la Madre de Dios de la Esperanza de Bolvir, en la Cerdeña gerundense.

Sus dimensiones son 185 centímetros de largo por 55 de ancho y está estructurada en cinco cuadros que representan pasajes de la Biblia.

La pieza, una de las más preciadas del patrimonio gótico de La Cerdeña y de valor incalculable, desapareció de su lugar original en 1936, durante la Guerra Civil, y ya se daba totalmente por perdida. La obra será enviada en los próximos días al Centro de Restauración de Bienes Muebles de la Generalitat, en San Cugat del Vallés, y tras ser restaurada se colocará en la capilla de donde fue robada. C.L.L.

# Duato: "He puesto cara a la danza española"

El director de la Compañía Nacional de Danza, Nacho Duato, considera que no puede hacer más por esta actividad de lo que ha hecho en estos últimos años y asegura que gracias a ello «he puesto cara a la danza en este país».

Tras unas breves vacaciones en Ibiza, Duato ha regresado esta semana a los locales de la Compañía para preparar la apertura de la temporada en el Teatro Real de Madrid con su versión de «Romeo y Julieta».

Se trata de un ballet en dos actos que se estrenó en enero pasado en Santander y que, tras su estancia en el Real entre el 13 y el 18 de septiembre, viajará a Lyon, París y Sevilla.

Después de unas cuarenta coreografías, Duato se lanzó a hacer por primera vez un ballet completo con «Romeo y Julieta», la historia de los amantes de Verona que escribió Shakespeare y a la que Prokofiev puso música.

En una entrevista concedida a Efe, Duato reconoce que

crear ese ballet era un «reto» que tenía desde hace años, al que ha preferido llegar «con pies de plomo, lentamente, que es como se llega más lejos».

Junto a la música de Prokofiev, la otra fuente de inspiración de Duato ha sido el cuerpo de baile de la Compañía. «Tengo un buen grupo en el que apoyarme para un trabajo de esta envergadura».

Duato compatibiliza su labor como coreógrafo con la de director de la CND y cree que en ambas son más importantes que el hecho de seguir bailando, actividad que ejerció durante veinte años, hasta su retirada en diciembre de 1996. Recuerda que cuando empezó en España no había escuelas de baile ni compañías, y que incluso las zapatillas se las mandaban sus amigos desde el extranjero.

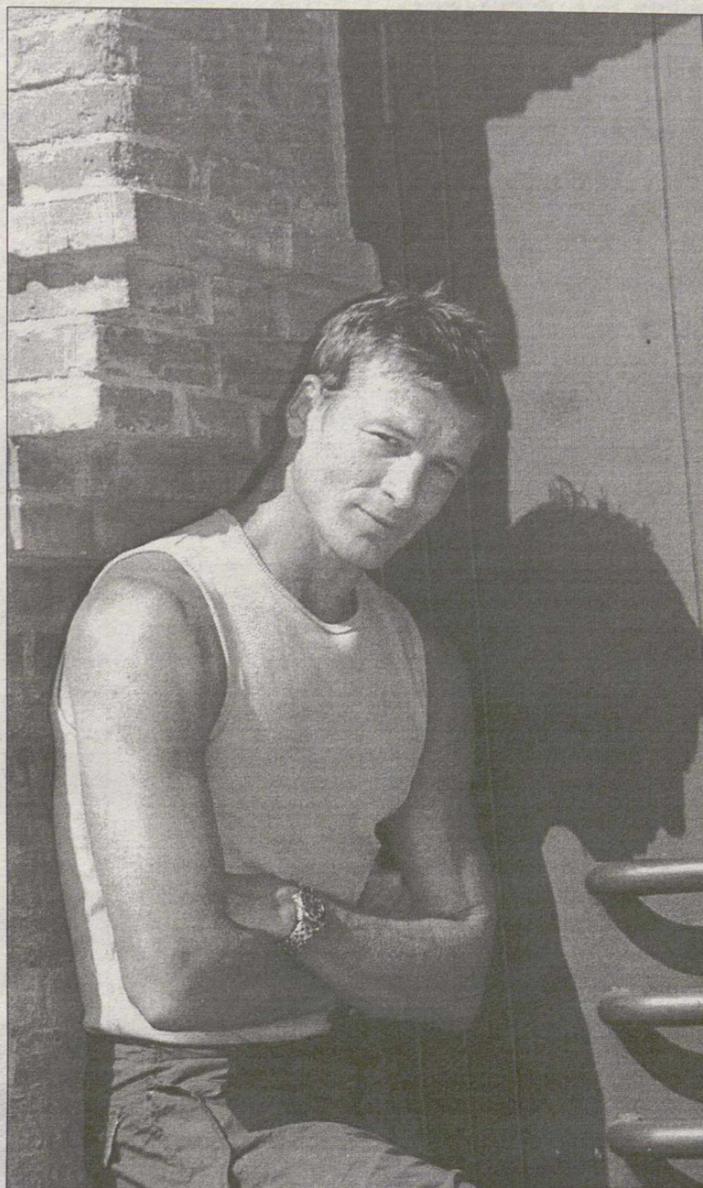
Desde sus años mozos tuvo claro que quería bailar y decidió irse a Londres, aunque a sus padres les dijo que iba a estudiar interpretación, porque «ser actor les daba menos miedo que

ser bailarín».

Durante años «la danza tenía en España una imagen superficial, como sinónimo de cursilería, mariconada y aburrimiento», pero Duato considera que ha jugado un papel destacado para cambiarla.

«He tratado de humanizar la danza, de bajar al bailarín del Olimpo de los dioses, de acabar con su imagen de que es gente vacía, tonta y un poco inculta», asegura el artista valenciano, quien admite que conscientemente ha empleado su imagen como «cebo para atraer a la gente a la danza».

«He puesto cara a la danza en este país desde que se retiró Antonio el bailarín», señala, quien apunta que «me horroriza muchas veces tener que salir en una portada», pero es una manera de conseguir publicidad, ya que «aparte de cinco estrenos al año y llenar los teatros yo más no puedo hacer». Duato confirma que seguirá con su faceta de actor, porque le gusta la cámara, aunque nunca va a dejar la danza por el cine. **J.G.B.**



## Hallados "Gozos" de 1923 musicados por Pau Casals

Un vecino de El Vendrell ha encontrado en esta localidad las partituras de unos «gozos» compuestos por el violoncelista Pau Casals y de los que no se había vuelto a saber desde su estreno, en 1923.

El hallazgo, que coincide con el 25 aniversario de la muerte del músico catalán, se produjo casualmente cuando este vecino, de 70 años, rebuscaba en una antigua cómoda, explicó a Efe el investigador de temas culturales de El Vendrell Salvador Arroyo, quien destacó que esta obra «es la única pieza de

carácter popular y festivo que se conoce de Casals».

La obra la compuso Pau Casals a petición del entonces secretario del ayuntamiento de El Vendrell, Jaume Serra, que pidió al violoncelista que pusiese música a unos versos que había escrito para la cena de despedida que se celebraba en la playa de San Salvador con las familias que habían pasado el verano en el barrio marítimo de la localidad.

La composición está formada por cuatro estrofas de ocho versos y un cuarteto inicial. **C.T.A.**

## 1.000 paellas cocinadas al mismo tiempo para batir el récord Guinness

Los Clavarios de San Martín de Porres y del Cristo, en las pedanías valencianas de Oliveral y Castellar, tratarán de batir un récord Guinness cocinando, simultáneamente, en el circuito urbano de estas dos localidades, un millar de paellas, con sus auténticos ingredientes y utensilios, informaron a Efe fuentes de la junta de Festejos.

Para el 11 de septiembre se ha organizado un Gran Festival de Paellas, donde se cocinarán más de 200 paellas, como preámbulo para otro en el que se guisarán 1.000 en el casco urbano de estas dos pedanías, a un kilómetro de Valencia, junto al nuevo cauce del Turia.

Los patrocinadores de este acontecimiento señalaron su deseo de recuperar este típico plato valenciano, que «en la actualidad se cocina

con ingredientes totalmente atípicos, como pelotas de carne, pimientos verdes y rojos, que desvirtúa a nuestro genuino plato».

El próximo reto es hacer 1.000 paellas que daran la vuelta a Castellar-Oliveral en su circuito urbano e inscribir esas poblaciones y sus festejos en el libro Guinness. Para llevar a cabo el intento, se entregará gratuitamente a los vecinos un saco de arena, un fardo de leña de chapa, dos garrafas de agua, una mesa, ocho sillas, verdura natural y caracoles preparados. Además se les entregará una caja que contiene pollos, conejos, aceite, pimentón, colorante, romero, vinagre, cucharas, limones, altramuces, cacao tostado, vino, cerveza, agua mineral, un mechero, estropajos, bolsa de basura, abrelatas, delantales y vasos de cartón. **F.A.L.**

## Un estudio revela que cuatro humoristas estadounidenses han ideado más de 1.000 chistes sobre los escándalos de Clinton

Un estudio realizado por el Centro de Asuntos Públicos y Medios de Comunicación de Washington revela que cuatro reconocidos comediantes de Estados Unidos hicieron 1.172 chistes diferentes sobre los escándalos sexuales del presidente Bill Clinton entre enero y el 31 de julio de este año.

Jay Leno, David Letterman, Conan O'Brien y Bill Maher han sobrepasado, conjuntamente

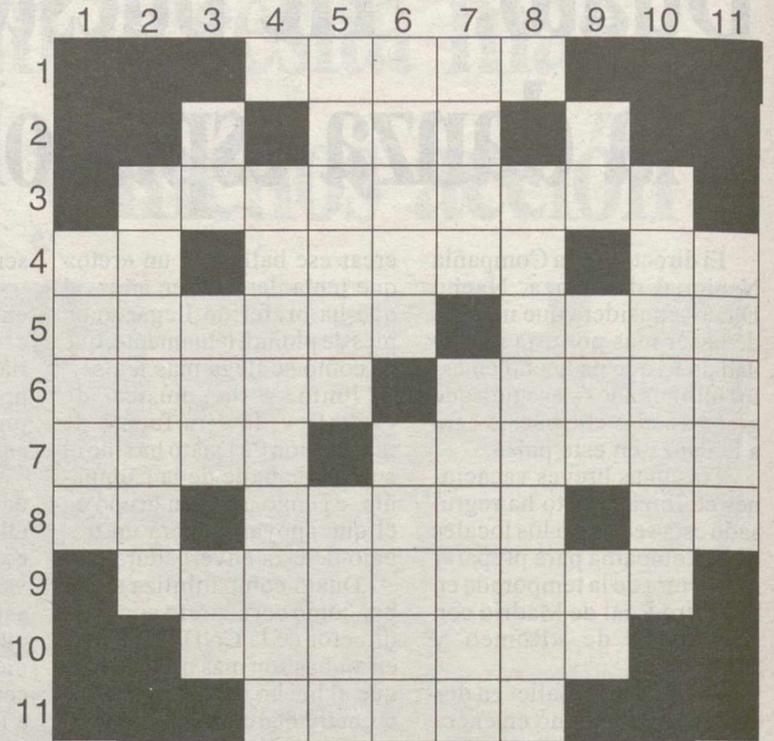
el millar de cuentos jocosos sobre la vida sexual de Clinton, acosado por su relación adúltera con Monica Lewinsky.

Leno encabeza la lista con 545, frente a 364 de Letterman, dijo el director ejecutivo del Centro de Asuntos Públicos y Medios de Comunicación, Bob Mulligan. Mulligan criticó que los chistes se hayan tornado «desagradables», por no decir «calientes». **J.A.D.**

**AUTODEFINIDO**

Ciudad vascongada Distracción					Consonante repetida Hijo de Noé		Descuido, negligencia
				Artículo Cariño Herrumbre			
				Triviales Alimento milagroso Inundadas			
				Nombre varón Antigua región al norte del Danubio	Canto grillo Nº romano Ladrones, chorizos		
				Toldo Observé Símbolo químico	Ciudad española Soviéticos		
					Bifurcada, partida Desafiase Vocal		Cónsul romano Antorcha
				Agorais Consonante Cuenca	Vocal Resistencia Ilustres		
					Tejido Rígidas Bruja		
				Guasones Resonancia Domenias Herido			Atolondrados Nº romano Palo de la baraja
					Empapes Repite Preposición inglesa		Velocipedos Artículo Velasen Consonante
				Alces Compañero Nº romano			
							Calvicies
				Vocal Dejases en libertad			

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.**- 1: Cofres.- 2: Al revés, desgasta.- 3: Maldición, juramento.- 4: Del verbo ir. Río francés. Consonante repetida.- 5: Abarque, comprenda. Lecho.- 6: Bofetada. Al revés, vuelve a enfermar de la misma dolencia de la que convalecía.- 7: Al revés, marcharse. Al revés, quíerla.- 8: Matrícula de coche española. Al revés, elemento químico, uno de los halógenos (PI). Pronombre personal.- 9: Agudezas, ingenios.- 10: Escocia, moldura cóncava (PI).-11: Al revés, talegos.

**VERTICALES.**- 1: Profetas.- 2: Molusco gasterópodo (PI).- 3: Contracción. Consonante repetida tres veces. Artículo.- 4: Piedra preciosa (PI).- 5: Movimiento de retroceso de las olas, después de haber llegado a la orilla. Al revés, inactividad.- 6: Barbaro, cruel. Al revés, calabozo.- 7: Labren. Al revés, únele dos o más metales fundiéndolos.- 8: Automatizas.- 9: Nota musical. Adverbio de lugar. Carta de la baraja.- 10: Equipemos para la guerra.- 11: Extrañas.

**NUMERICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

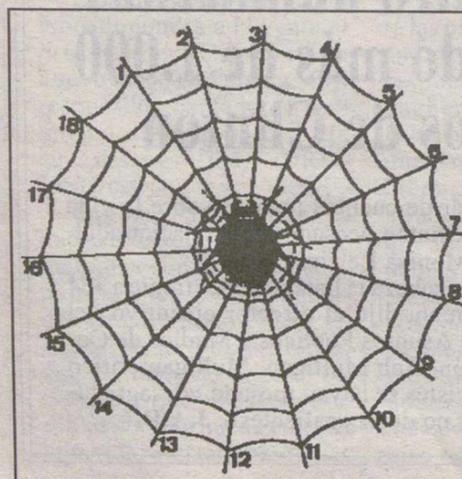
Z U Q S R = 26  
 U X V T Z = 34  
 Q V U X Q = 20  
 S T X U V = 30  
 R Z Q V U = 27  
 26 24 20 30 27 = 137  
 Letras clave Q = 1; P = 0

**SOPA DE LETRAS**

T	R	Z	A	D	O	R	N	E	A	J	E	D	C	E
A	N	D	R	O	M	E	D	A	E	L	O	E	S	A
I	C	N	A	S	E	T	I	N	D	O	O	U	L	D
Y	A	O	K	A	Z	A	P	I	O	R	U	E	N	G
O	S	N	L	I	S	R	E	S	M	U	I	R	O	C
O	I	A	L	U	A	C	L	P	A	A	A	T	A	O
I	O	F	R	S	M	I	E	L	A	T	T	A	A	O
N	P	R	I	T	E	B	O	A	D	N	I	O	U	P
R	E	D	E	S	Z	L	A	R	I	E	S	C	A	P
I	A	E	E	L	O	T	U	O	O	C	Z	A	D	K
A	K	R	C	L	M	U	M	C	R	O	R	F	R	A
L	I	O	S	P	E	E	R	A	R	A	D	U	E	A
W	R	O	Y	A	M	A	S	O	M	E	N	H	Z	N
D	T	U	A	J	N	A	R	A	N	L	H	I	V	E

Buscar 10 Constelaciones

**TELA DE ARAÑA**



Escribir desde el borde hacia el centro palabras de cinco letras, terminadas todas por la letra que se señala abajo. Cuando estén todas las casillas llenas, con la primera letra de cada palabra, leídas del 1 al 18, se formará el nombre de un químico alemán del siglo XVII.

1: Magro, delgado.- 2: Araño.- 3: Repito.- 4: Mando, remito.- 5: Nombre de pila del pintor Vellázquez.- 6: Veloz.- 7: Hindú.- 8: Me lamento, imploro.- 9: Arisco, ceñudo.- 10: Corto hierba.- 11: Cierta tren español.- 12: Dirección, derrotero.- 13: Grueso.- 14: Planta briofita, que crece sobre las piedras, troncos árboles, etc.- 15: Triunfo, fama.- 16: Estéril, baldío.- 17: Rivalizo.- 18: Redondel plaza de toros. Letra: O

**HORÓSCOPO**

**ARIES.** Salud regular. Es usted demasiado absorbente y eso es algo que molesta en general a la gente. Noticias inesperadas en el plano amoroso

**TAURO.** Salud bien. Organice mejor su tiempo y no lo malgaste tontamente. Pida perdón a su pareja y no sea tan orgulloso

**GÉMINIS.** Salud buena. Situación confusa en el terreno laboral. Ponga en práctica sus buenos propósitos en el ser amor

**CÁNCER.** Salud pasable. Trate de complacer a sus superiores. En el amor, puede que una antigua relación vuelva a resurgir de modo imprevisto

**LEO.** No fume tanto y haga más ejercicio. Hoy no es el momento más apropiado para llevar a la práctica ese proyecto. Indecisión en el amor

**VIRGO.** Salud estupenda. La jornada le será poco favorable en el plano económico. Armonía total en el plano amoroso

**LIBRA.** Salud excelente. No firme ningún papel importante sin consultar antes con su abogado. Cambios en el plano sentimental para bien

**ESCORPIO.** Salud pasable. Su vitalidad le permitirá enfrentarse con optimismo a un grave problema laboral. Alegría en el terreno afectivo

**SAGITARIO.** Salud buena. Su amor propio es exagerado y le perjudica. En ocasiones es mejor permanecer en la sombra. No decepcione a su pareja

**CAPRICORNIO.** Salud mala. Tenga confianza en el futuro laboral y no vea las cosas tan negras. Horas desagradables junto a la persona que ama

**ACUARIO.** Salud buena. Busque una solución práctica a su problema y no se ande por las ramas. Su pareja necesita que esté más pendiente de ella

**PISCIS.** Vigile su alimentación, o podría resentirse de una antigua dolencia. Las palabras elogiosas de cierta persona importante le llenarán de orgullo

**SOLUCIONES**

**CRUCIGRAMA NEGRO**

HORIZONTALES.-  
 1: Arcas.- 2: eaf.- 3: Blastema.- 4: Va. Marne. RR.- 5: Abrace. Carba.- 6: Tota. Amalías. NIEMIAS.  
 VERTICALES.-  
 1: Vares.- 2: Babosas.- 3: AL. RRR. Un.- 4: Analistas.- 5: Resaca. oco.- 6: Cafe. Amalías. LITERA.  
 NUMERICO:  
 71. 8U. 9Z. 9P  
 10. 2Y. 9B. 4X. 5S. 6V.  
 STROMEYER  
 FRIEDRICH  
 10. 2Y. 9B. 4X. 5S. 6V.  
 18: Ruado.  
 16: Vermo.- 17:  
 14: Masgo.- 15: Exito.-  
 13: Obeso.  
 11: Tajo.- 12:  
 11: Tajo.- 12:  
 10: Siedo.-  
 8: Clamo.- 9:  
 7: Herculés.  
 6: Raud.- 7:  
 5: CRUZ.  
 4: Envo.- 5:  
 3: litar.- 4: Envo.- 5:  
 2: Rasco.-  
 1: Flaco.- 2: Rasco.-  
 DE ARANA:  
 A N D R O M E D A  
 N I M F O A F E C T O  
 I M P R E V I S T O N  
 N I M F O A F E C T O  
 A N D R O M E D A  
 C O L U M B A A R I E S  
 C R A T E R A C A S I O P E A  
 C R U Z  
 L E O  
 O S A M A Y O R  
 S O P A D E L E T R A S:  
 O A B L I B A B B  
 C R U C I G R A M A N E G R O

Santi Ezquerro, Toni Prats y Michel Salgado, novedades en la lista de Javier Clemente para el partido del sábado 5 de septiembre en Chipre



La Tribuna

# DEPORTES

"España no lo ha hecho tan mal en el Mundial", dijo el seleccionador

## Clemente: "No soy infalible"

El seleccionador nacional español, Javier Clemente, reconoció ayer por la mañana, en el transcurso de una conferencia de prensa en la que dio a conocer la lista de jugadores convocados para disputar el partido contra Chipre el próximo 5 de septiembre, que no es «infalible».

Efe - Madrid

«Me he equivocado muchas veces y seguiré haciéndolo. He tenido cientos de errores, pero jamás les voy a decir cuáles, para no inculpar a ningún jugador».

La lista de convocados para el partido contra Chipre, primero de los que tiene que disputar la selección en su grupo para la clasificación para la Eurocopa del año 2000, que se jugará en Bélgica y Holanda, presentó algunas sorpresas.

En primer lugar la inclusión del portero del Real Betis Toni Prats, si bien Clemente dejó claro que el segundo portero de la selección, tras Cañizares, es el guardameta del Atlético de Madrid Francisco Molina.

«En estos partidos de clasificación voy a llevar a chavales jóvenes para calibrar su futuro», declaró, razón por la que también han sido convocados Ezquerro y Michel Salgado.

El seleccionador, que cree que «la selección chipriota es inferior a España», considera que el grupo en el que se encuadra la selección española es «complicado», pues son muy pocos partidos y «una derrota deja poco margen de recuperación», a pesar de lo cual confía en la clasificación.

Clemente reconoció que había pensado en dimitir tras la eliminación de la selección española en la primera fase del Mundial de Francia '98, pero que no lo hizo debido a la fidelidad que le han demostrado sus jugadores, al apoyo recibido por la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) y al aliento de «la calle».

«De las cosas negativas hay que sacar lo positivo: la relación entre los jugadores y yo; la fidelidad de la directiva de la RFEF y el público. En plena vorágine de críticas, he visto que hay mucha gente que me ha sido fiel», manifestó.

Pero lo que más confianza dio al seleccionador para seguir con su trabajo fue «la ilusión», que considera perdida tras el Mundial, pero recuperable en cuanto lleguen nuevas victorias.



Javier Clemente rompió ayer su silencio tras el Mundial de Francia.

EFE

«Estoy aquí para transmitir ilusión y la ilusión está en los resultados. Hemos estado cuatro años sin perder y la ilusión ha sido inmensa. Lo más grande que ha hecho esta selección es crear ilusión», señaló.

«En Barcelona, cuando alguna temporada sale mal, dicen el año que viene sí. Mi obligación es decir: la próxima fase final, sí», añadió.

### Repaso de errores

El seleccionador nacional repasó los errores y las condiciones por los que la selección no cuajó un buen papel en el Mundial. «España no lo ha hecho tan mal en el Mundial. He vuelto a ver todos los partidos, y no podemos caer en topicazos como lo de entrar por las bandas, porque teníamos a los me-

jores especialistas de España, como Luis Enrique, Raúl y Echeverría, y si no lo hicieron es porque el rival no se lo permitió», indicó.

«Tenemos que aprender de los finalistas. Francia tuvo 10 días de concentración en diciembre y luego disputó un torneo amistoso».

Los brasileños, muchos de ellos en clubes españoles, se fueron a primeros de mayo, mientras que los españoles siguieron jugando hasta el final de la Liga», apuntó.

«Pero los clubes no dejan margen a la selección nacional. Yo no puedo decir antes del Mundial que los jugadores están reventados, porque les quitaría la ilusión, pero discúlpennos, porque no estaban en condiciones de rendir y se partieron el alma», dijo.

Clemente comentó ciertos aspectos de la actualidad del fútbol español y se quejó de la cantidad de jugadores extranjeros que engrosan las plantillas de los equipos españoles, y que impiden a los nacionales más jóvenes destacar en un campo cada vez más difícil.

«Si hablo de la realidad del fútbol español les voy a deprimir. Hay grandes crisis en el fútbol español en puestos determinados, por ejemplo en el centro del campo, donde todos los equipos tienen extranjeros», declaró.

El seleccionador confirmó que la RFEF ofrecerá un puesto al ex guardameta y ex capitán de la selección, Andoni Zubizarreta, como «complemento» a la labor de los fedrativos, para que se ocupe de las relaciones de los equipos inferiores con la selección absoluta.

Por último, Clemente se refirió a sus conflictivas relaciones con los medios de información, a quienes se les seguirá prohibiendo compartir el hotel con los jugadores de la selección durante los periodos de concentración.

«No hay una buena relación entre ustedes y yo (los informadores). Sus comentarios sobre mi persona no son agradables. Acepto la crítica en buena lid, pero no el insulto», señaló. «Si algo me caracteriza ante los medios de información es defender a ultranza a los chavales (jugadores), aunque sea el único que lo haga», apuntó.

## Illgner podrá jugar el partido de la Supercopa ante el Chelsea

Efe - Madrid

Bodo Illgner, portero del Real Madrid, se entrenó ayer a buen ritmo en la Ciudad Deportiva y ha viajado convocado con la plantilla madridista, por lo que tiene grandes posibilidades de ser titular el viernes en el partido de la Supercopa de Europa que jugará el Real Madrid frente al Chelsea.

Fernando Hierro, Redondo y Morientes estarán listos para disputar el partido que supondrá el primer título de la temporada para el Real Madrid de los cinco a los que debe hacer frente esta temporada.

La lista de convocados que se desplazó a Mónaco ayer es la siguiente: Illger, Contreras y Almansa; Rojas, Panucci, Hierro, Fernando Sanz, Sanchís, Roberto Carlos, Iván Campo; Jaime, Karembeu, Redondo, Jarni, Seedorf, Guti, Etoo; Morientes, Savio, Raúl, Edgar y Mijatovic.

La expedición madridista voló ayer por la tarde a partir de las 16.30 horas a Mónaco con toda la plantilla al completo a excepción de Karanka, Suker que sigue con su proceso de recuperación y los descartados Víctor, Amavisca y Magallanes.

En la sesión preparatoria de ayer, los porteros han tenido una sesión especial al recibir, durante 30 minutos después de acabar el entrenamiento, los disparos desde el borde del área de Mijatovic, Jaime, Seedorf, Magallanes, Edgar, Jarni, Hierro y Roberto Carlos.

### Ilusión por el título

En la conferencia de prensa, Manolo Sanchís, ha declarado que les hace mucha ilusión este primer título de la temporada que es la Supercopa de Europa. «Nos hace ilusión ganar este título porque significa que somos los actuales campeones de Europa», declaró.

«Creo que nos llega en un buen momento aunque ellos están más rodados que nosotros al llevar dos jornadas de competición en la Liga Inglesa», dijo el capitán.

Por su parte, el entrenador Guus Hiddink alabó al rival de la Supercopa, el Chelsea londinense del que dijo ser una mezcla de juego inglés «fuerte y duro» y continental, «más técnico», ya que muchos jugadores de su plantilla son de Italia, Francia o España.

El equipo titular, con la duda de Karembeu por un golpe en el entrenamiento de ayer, puede estar formado por: Illgner; Panucci, Hierro, Sanchís, Roberto Carlos; Redondo, Seedorf, Raúl; Savio, Mijatovic y Morientes.

### Lista de la Selección absoluta

Los 18 jugadores que viajarán a Larnaka (Chipre) el próximo día 2 de septiembre, a las 13.00 horas, son:

ATHLETIC CLUB: Rafael Alkorta, Joseba Etxeberria y Santiago Ezquerro.

ATLETICO DE MADRID: Juan Carlos Aguilera y Francisco Narváez «Kiko».

FC BARCELONA: Abelardo, Luis Enrique, Miguel Angel Nadal y Sergi Barjuan.

REAL BETIS: Alfonso Pérez y Antonio Prats.

CELTA DE VIGO: Michel Salgado.

FIorentina: Guillermo Amor.

REAL MADRID: Fernando Hierro, Fernando Morientes y Raúl González.

REAL SOCIEDAD: Agustín Aranzabal.

VALENCIA: Santiago Cañizares.

Los bilbainos gozaron de numerosas ocasiones ante la meta del Dinamo

# Etxeberria metió al Athletic en la Liga de Campeones con gran gol

El Valencia, preparado para su décimonovena participación en la Copa de la UEFA

Efe - Valencia

El Valencia CF se encuentra preparado para afrontar su décimonovena participación en la Copa de la UEFA, conocida como Copa de Ferias hasta 1972, en la que hasta el momento ha disputado cien partidos justos desde su debut en 1961, y en la que acumula dos títulos en sus participaciones iniciales.

El equipo valenciano, uno de los clásicos del fútbol español en esta competición, ha vivido en la actual temporada la clasificación más complicada de su historia para este torneo, ya que ha necesitado participar en la Copa Intertoto para lograr su objetivo.

El Valencia se proclamó campeón en 1962, al derrotar en la final al FC Barcelona, y en 1963, al imponerse al Dynamo de Zagreb, además de resolver con un subcampeonato, ante el Real Zaragoza, la edición de 1964, todo ello en los tres primeros torneos en los que participó.

Nueve presencias en la Copa de Ferias y otras tantas en la de la UEFA han supuesto un total de cien encuentros, de los que el equipo ha ganado 47, empatado 23 y perdido 30, con 174 goles a favor y 136 en contra.

Además, el equipo ha participado en una ocasión en la Copa de Europa y tres veces en la Recopa en la que ha obtenido un título, en 1980, al ganar en la final al Arsenal de Londres.

El Juventus desmiente la vuelta de Christian Vieri

Efe - Roma

El director general del Juventus, Luciano Moggi, desmintió la posible vuelta del internacional Christian Vieri, jugador del Atlético de Madrid, según publica ayer la prensa italiana.

«No existe nada de verdadero en este asunto. Nosotros nos quedamos como estamos», informó Moggi al periódico el Corriere dello Sport.

El director general explicó que el equipo ya cuenta con los uruguayos Zalayeta y Fonseca, Nicola Amoroso, Alessandro Del Piero y Filippo Inzaghi. «\*No bastan?», añadió con ironía Moggi.

Además Inzaghi «no se toca», confirmó Moggi sobre el posible traspaso del jugador, que tiene contrato hasta el 2003 con el Juventus, para poder pagar los 56.000 millones de liras (unos 32 millones de dólares) que el Atlético de Madrid pediría por Vieri.

Ath. de Bilbao	1
Dinamo Tiflis	0

**AHETLIC DE BILBAO:** Ima-nol Etxeberria; Lacruz, Carlos García, Alkorta, Larrazabal; Imaz, Alkiza (José Mari, min.86); Guerrero; Joseba Etxeberria (Javi González, min.86), Urzaiz (Jorge Pérez, min.82), Santi Ezquerro.

**DINAMO DE TIFLIS:** Guaramadze; Majaradze, Didava, Dieladze, Kobiashvili; Mudjiri, Guchua, Kiknadze, Tskitishvili; Jomerici y Ashvetia (Melkatze, min.53).

**Goles:** 1-0, min.52: Joseba Etxeberria.

**Arbitro:** Laszlo Vagner (Hungría). Expulsó al visitante Mudjiri en el minuto 50, tras enseñarle la segunda tarjeta amarilla. Además, amonestó al local Alkiza y a los visitantes Guchua y Kobiashvili.

**Incidencias:** Unos 40.000 espectadores en San Mamés. Terreno de juego duro, pero húmedo, lo que provocó innumerables resbalones de los jugadores, sobre todo los locales, la mayoría de ellos probablemente equivocados en la elección de botas.

Ramón OROSA

Un gol de Joseba Etxeberria, decisivo como tantas veces en



Alkorta en pleno marcate de un jugador Georgiano.

EFE

la pasada campaña, sirvió al Athletic de Bilbao para alcanzar la Liga de Campeones, máxima competición continental a la que el conjunto vasco vuelve tras catorce años.

En un partido en el que el gozó de innumerables ocasiones de gol, el equipo rojiblanco consiguió su primer y gran objetivo de la temporada: volver a la Copa de Europa por la puerta grande y no dejar sin rentabilizar el éxito del subcampeonato liguero del año futbolístico anterior.

En la primera parte, el Athletic no fue capaz de lograr el tan-

to que le ponía en franquía en la eliminatoria, a pesar de que dispuso de varias oportunidades para obtenerlo, cuatro de ellas, todas de cabeza, en las que los aficionados que llenaron San Mamés cantaron gol.

En la primera, en el minuto 10, Majaradze sacó bajo palos un remate de cabeza Imaz, a centro de Guerrero tras saque de esquina; en la segunda, a la media hora de partido, Alkorta desvió en exceso un remate franco en el segundo palo; en la tercera, en el minuto 44, Guaramadze repelió como pudo una acción de

Ezquerro en el primer palo, después de un nuevo corner; y, ya en el 45, Guerrero peinó suave, pero demasiado cruzado un centro de Alkiza.

Cinco llegadas más de Carlos García, Guerrero, Urzaiz, Ezquerro e Imaz también crearon peligro sobre la meta del valiente Guaramadze, pero todas ellas, como las primeras, acabaron en nada.

También terminó sin tener trascendencia en el marcador la gran oportunidad de los georgianos, en la que Imanol Etxeberria aguantó una eternidad a Jomerici para, finalmente, despejar su remate a córner.

El partido y la eliminatoria pasó por su fase crucial entre los minutos 5 y 7 de la segunda parte, con dos acciones de Alkiza que resultaron decisivas.

En una primera jugada, provocó la segunda tarjeta amarilla de Mudjiri, y en la segunda, sorteó a rivales y rivales durante una veintena de metros para dejar un balón de oro a Joseba Etxeberria, quien, con un desmarque en diagonal se había quedado absolutamente sólo antes de batir al portero visitante de disparo cruzado.

El Dinamo acusó el golpe y a partir de entonces jugó noqueado ante un Athletic en superioridad numérica que creó un sin fin de ocasiones, aunque sin conseguir que quedasen plasmadas en el electrónico.

## Los azulgrana preparan el debú en la Liga olvidando la mala racha de los últimos días

Efe - Barcelona

El FC Barcelona empezó a preparar ayer su debú liguero, que se producirá el próximo domingo en campo del Racing de Santander, con el objetivo de superar la mala racha de resultados en los últimos días, en los que han encadenado cinco partidos consecutivos sin conseguir la victoria.

Al empate del martes a dos frente al Santos brasileño durante la disputa del Trofeo Joan Gamper, el Barcelona suma las dos derrotas frente al Mallorca en la Supercopa de España (1-0 y 0-1), además de dos empates anteriores con el Lleida (2-2) y el Hertha Berlín (1-1).

Curiosamente, esa mala racha ha seguido a un inicio exitoso de pretemporada, en el que se habían conseguido cinco victorias consecutivas, tres con equipos holandeses y dos con ingleses.

El delantero Luis Enrique Martínez volvió a reconocer hoy que el equipo no está al ciento por ciento, aunque llegó a advertir que «a estas alturas de temporada es muy peligroso estar ya en un rodaje muy avanzado».

El más regular

Luis Enrique, que no quiso escudarse en la elevada participación de jugadores azulgrana en el Mundial de Francia para justificar su baja forma, recordó que «quien gana la Liga es el equipo más regular. Eso supone superar ciertos baches, en ciertos momentos del campeonato no estar a tope, pero seguir sacando buenos resultados. Ese es nuestro objetivo».

El también delantero «Sonny» Anderson continuó ayer entrenándose con el objetivo de estar recuperado para el partido del domingo, tras per-



Figo levanta el trofeo de vencedor del Torneo Joan Gamper.

derse los últimos encuentros a causa de un esguince en el tobillo derecho sufrido durante la pretemporada.

Anderson dijo que «si estoy bien el domingo podría entrar en

el grupo (de convocados), aunque sólo he hecho tres entrenamientos y ninguno con el equipo. Ahora no puedo decir todavía si estaré a punto para entrar en la convocatoria», afirmó.

*El ciclista del Kelme logró su primera victoria de la temporada*

# Marcos Serrano se impuso en la Vuelta a los Puertos de Guadarrama

Efe - Guadarrama

El ciclista Marco Serrano puso el broche de oro a la excelente actuación de su equipo en la prestigiosa clásica madrileña Vuelta a los Puertos de Guadarrama, disputada ayer, sobre 153 kilómetros, al adjudicarse la victoria absoluta y la montaña.

Marcos Serrano, una de las promesas del ciclismo español que consigue así su primer triunfo de la temporada, invirtió 3 horas, 46 minutos y 35 segundos, mismo tiempo que los también españoles Anguita, Roberto Heras y Escartín y el campeón francés Laurent Jalabert.

La prueba resultó bastante entretenida debido al control de las figuras, especialmente de los equipos Kelme Costa Blanca y Vitalicio Seguros, aunque en los primeros kilómetros fue el Banesto el que trató de endurecer la carrera con continuos ataques de José María Jiménez.

Los tirones del equipo bancario sirvieron para avivar el ritmo, especialmente en la subida a los Altos de Los Leones, donde los hombres fuertes del pelotón de 94 corredores, no tuvieron más remedio que dejarse ver en los primeros puestos del grupo.

Por la cima de Los Leones, puntuable de primera, coronaba primero Serrano dando tiempo a Jiménez, el aficionado Rebollo y Jalabert., mientras que

el resto del grupo principal pasaba a una docena de segundos. El descenso se produce el reagrupamiento y tras ello tranquilidad hasta las primeras rampas del alto de Navacerrada donde el conjunto Kelme comienza a mover sus peones e imprimir un fuerte ritmo en la subida y hacer prácticamente la selección definitiva.

Por la cima del alto coronaba Heras dando tiempo a David García, Jiménez y Jalabert que eran la avanzadilla de un grupo de ocho corredores, pero en el descenso, era otro Kelme, José Javier Gómez el que se iba y pasaba por primera vez por meta -había que dar un par de vueltas a un circuito de 14 kilómetros- con medio minuto de ventaja.

"Pipe" Gómez, cogido

La aventura de «Pipe» Gómez llegaba a su fin al comienzo de la última vuelta, al ser neutralizado por un grupo de una veintena de corredores entre los que se encontraban sus compañeros de equipo Escartín, Pascual, Sevilla y el que resultó vencedor Marcos Serrano.

En el tramo final Kelme controló perfectamente la situación y se jugó la victoria con Serrano cuyo fuerte no es el esprint, pero que en esta ocasión sorprendió a corredores más rápidos como es el caso de Anguita o Jalabert.



Marcos Serrano levanta los brazos en señal de victoria.

EFE

## Serrano: "Es un triunfo agónico que ya me hacía falta"

El español Marcos Serrano, del grupo deportivo Kelme-Costa Blanca, vencedor de la XXI Clásica a los Puertos de Guadarrama, manifestó que «es un triunfo agónico, que ya me hacía falta a mí y a toda mi familia, y que dedico a todo el equipo, en un día muy especial ya que coincide que hoy es el cumpleaños de mi madre», afirmaba un satisfecho Serrano.

El gallego no escatimó elogios para reconocer la labor desarrollada por su equipo. «Ha trabajado para mí en principio para buscar el premio de la montaña. El triunfo de etapa nos lo hemos encontrado en el peor momento, cuando el pelotón ya se había fusionado», explicaba un Serrano, que fraguó su victoria en el que era absorbido por el pelotón «Pipe» Gómez.

## El Ivesur Málaga recorre 200 kilómetros diarios para entrenar

Efe - Málaga

La plantilla de Ivesur Málaga de Voleibol tiene que recorrer diariamente 200 kilómetros para asistir a los entrenamientos en el pabellón municipal Juan Gómez «Juanito» de la localidad malagueña de Fuengirola, debido a que su actual cancha, el Pabellón nuevo de Carranque, está en obras.

El club malagueño, que regresó el pasado sábado del Centro de Alto Rendimiento de Sierra Nevada, donde realizó una temporada durante diez días, se encontró con el problema de su cancha, donde las obras de renovación del suelo se vieron paralizadas debido a una plaga de insectos que afectaba a la base y que obligará a fumigar la zona.

La Junta de Andalucía, actual propietaria del recinto, debe sacar a concurso las tareas de fumigación, por lo que las obras se prolongarán más tiempo del esperado y al menos hasta noviembre próximo el equipo no podrá utilizar la instalación, con lo que el grave perjuicio está hecho debido a que la temporada empezará el próximo 26 de septiembre con las preliminares de la Copa del Rey.

El presidente de la entidad, Bernardo Haro, comentó a EFE que «para nosotros es un grave problema y estamos buscando alternativas para disputar los partidos, estamos muy agradecidos al Ayuntamiento de Fuengirola por su colaboración y no descartamos que los primeros partidos se jueguen en el pabellón donde habitualmente se entrena».

*Tras el acuerdo alcanzado con Bango y Moller*

## Nadj y Eskurza son los próximos objetivos del Real Oviedo

Efe - Oviedo

Los jugadores Albert Nadj, del Mallorca, se perfilan como los nuevos futbolistas con los que los dirigentes del Real Oviedo pretenden cerrar su plantilla para la próxima temporada, tras alcanzar ayer un acuerdo definitivo con Ricardo Bango y Peter Moller.

El director general del conjunto oviedista, Félix Ortega, que se desplazó ayer por la mañana a El Escorial, en los Países Bajos, donde tendrá lugar el próximo viernes.

Ortega, que no ha querido

pronunciarse sobre la decisión del club de inscribir al argentino Fernando Gamboa en la Liga de Fútbol Profesional, ha trasladado a la plantilla la oferta de la entidad sobre las primas que percibirán a lo largo de la temporada.

El centrocampista Ricardo Bango, que lleva varias semanas entrenándose con el conjunto oviedista, será presentado mañana en el estadio Carlos Tartiere, en la que será su segunda etapa como futbolista del Real Oviedo, equipo en el que ya

El yugoslavo Nadj, de 23 años, y actualmente perteneciente al Betis, es uno de los objeti-

vos de los técnicos del conjunto asturiano, que cuenta, sin embargo, con el inconveniente de ocupar plaza de extranjero, un capítulo que los asturianos tienen cubierto.

Xabier Eskurza, de 28 años, pertenece al Mallorca, a donde llegó tras pasar por el Barcelona y Valencia, después de haberse formado en la cantera del Athletic Club de Bilbao y su nombre ya suena como uno de los posibles fichajes desde el inicio de la pretemporada.

La primera plantilla del Real Oviedo, donde hoy mismo será presentado el jugador Ricardo Bango.

*Encabeza a Europa en la Ryder Cup*

## Ballesteros cede su puesto de capitán europeo a Mark James

Efe - Munich

El golfista inglés Mark James aceptó ayer ser capitán europeo de la Ryder Cup de 1999, que se disputará en Brookline (Massachusetts), en sustitución del español Severiano Ballesteros, que dirigió el triunfo por un solo punto del Viejo Continente sobre Estados Unidos en la edición de 1997 en el campo español de Valderrama.

James, que ha jugado siete veces la Ryder Cup, ya ejerció de ayudante de Ballesteros. «Creo que puedo asumir el cargo de nuevo capitán».

James, que también ejerce de director del comité de jugado-

res del circuito, formaba parte de una larga lista de candidatos después de que Ballesteros dimitiera como capitán al finalizar la pasada Ryder Cup.

Ian Woosnam, antiguo ganador del Masters, se mostró enfadado ayer en una entrevista publicada por el periódico británico Daily Mail por no haber sido consultado por el comité de selección de la Ryder Cup en la elección del nuevo capitán.

«Me hubiese gustado ser capitán. Creo que alguien me debería haber consultado si Langer quiere formar parte del equipo en las próximas dos ediciones de la Ryder».



El Toledo cuenta con la baja segura de Alejandro para el primer partido de liga contra el Sporting, a la espera de la evolución de Losada y Maikel

*Manzano espera recuperar a sus delanteros, mientras pende una posible sanción a Quini*

# Losada y Maikel son duda para el domingo por sendas lesiones

*Cuando parece que Gregorio Manzano había encontrado una delantera de su confianza, con Maikel en el centro y Losada por la derecha, dos inoportunas lesiones pueden hacer que ninguno de los dos juegue en el Molinón este domingo. Las pruebas médicas determinarán si podrán estar en condiciones de jugar el primer partido de liga.*

**Efe** ner reposo durante todo el día de ayer, y previsiblemente durante hoy. Lo más probable es que hasta el viernes no se conozca si puede estar en disposición de viajar a Gijón.

Los delanteros Losada y Maikel son las dos grandes dudas que mantendrá el técnico del CD Toledo, Gregorio Manzano, para visitar el domingo, en el estreno liguero, al Sporting de Gijón para cuyo encuentro es baja segura el zaguero Alejandro a causa de una rotura de fibras.

Losada se tuvo que retirar a punto de acabar la primera mitad del partido amistoso que el martes por la noche disputó su equipo ante el Real Madrid B en la Ciudad Deportiva a causa de un fuerte golpe a la altura de la rodilla de su pierna derecha.

Maikel, por su parte, podría sufrir una pequeña rotura en un dedo de un pie y después de realizarse pruebas tras el partido contra el Real Madrid B, en las que no se detectó ninguna rotura, se le practicaron nuevas placas ayer por la tarde para corroborar o no si tiene dañado su dedo. De confirmarse esta lesión, le impediría entrar en la convocatoria para el domingo.

## Sanción a Quini

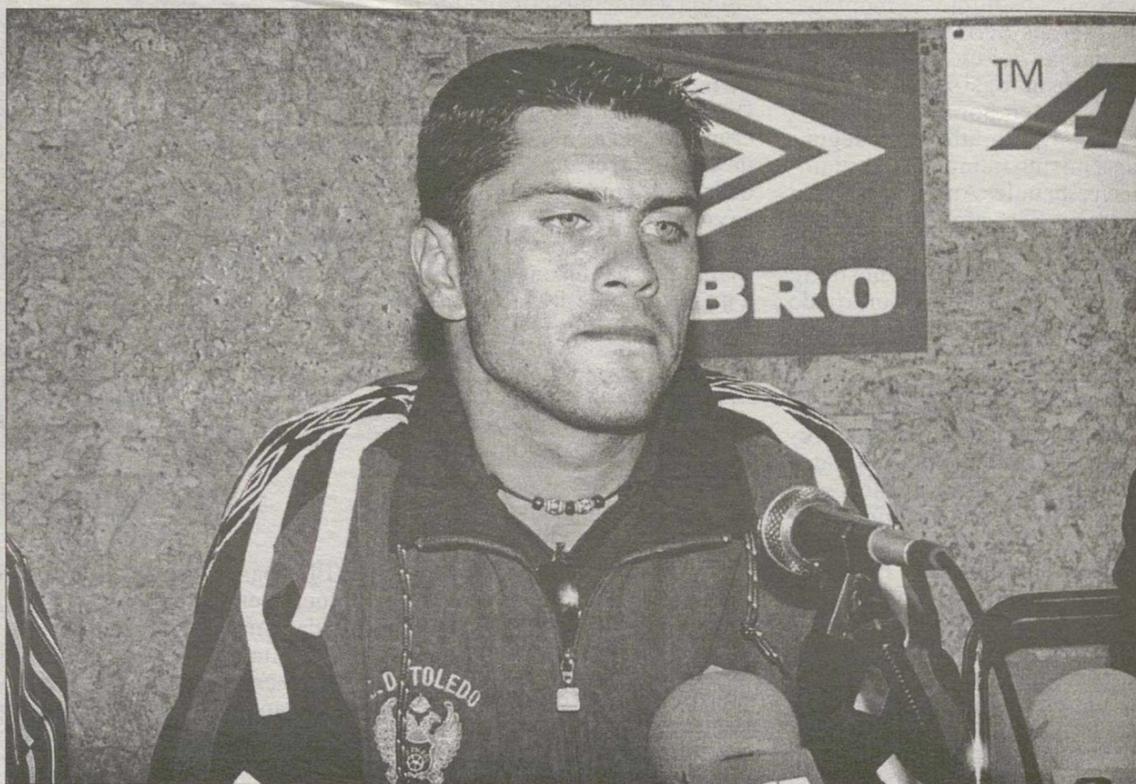
El club, mientras tanto, espera que el punta Quini, que el martes por la noche fue expulsado con tarjeta roja en la Ciudad Deportiva, tras lanzar el balón al cuerpo del colegiado, no tenga sanción federativa y pueda estar a disposición del técnico para jugar en El Molinón.

Luis Jaime Puebla, secretario técnico del CD Toledo, mantuvo ayer que "no creo que haya ningún problema para que pueda alinearse, aunque sea tarjeta roja,

## Golpe en el fémur

El delantero cedido por el Real Oviedo fue observado en la misma Ciudad Deportiva por el doctor Herrador, miembro del cuerpo médico del Real Madrid, que le diagnosticó un golpe en la cabeza del fémur, por lo que se procedió a vendar la pierna derecha del jugador.

Las radiografías efectuadas el martes al punta gallego no detectan rotura y si un fuerte golpe que le obligaron a mante-



Maikel puede tener una pequeña rotura en un dedo de un pie.

M.SOTO

pero vamos a informarnos bien y vamos a realizar las oportunas gestiones para salir de dudas".

El equipo entrenó ayer en el Salto del Caballo, sesión en la que el técnico analizó junto a sus hombres los errores cometidos el martes frente al Real Madrid B, ante el que perdió su primer partido en la presente

pretemporada (2-1).

Ayer por la tarde, la plantilla realizó una nueva sesión física,

en la zona denominada Los Pinos, próxima a la capital castellanomanchega.

Manzano analizó con sus jugadores el partido contra el Madrid B

# El entrenador del Cacereño quiere fichar a José Luis

**Efe** solicitud al técnico del cuadro toledano Gregorio Manzano.

Por su parte, Gregorio Manzano, entrenador del cuadro verde, explicó que "Marcos habló

Gregorio Manzano añadió que "José Luis es un jugador de la plantilla y está claro que cuento con él, otra cosa es que el Cacereño haga oficial su petición y entonces el club estudiaría la situación".

El Cacereño, que la pasada campaña acabó campeón del Toledo José Luis.

El técnico del cuadro cacereño, Angel Marcos, que presenció el martes en directo el amistoso que el conjunto toledano disputó en la Ciudad Deportiva madrileña ante el Real Madrid B, realizó la

Por su parte, el secretario técnico del club toledano, Luis Jaime Puebla, declaró ayer conocer la petición verbal que le hizo el martes Angel Marcos a Gregorio Manzano. "José Luis es un jugador de la plantilla y está claro que cuento con él, otra cosa es que el Cacereño haga oficial su petición y entonces el club estudiaría la situación".



José Luis (10) es uno de los baluartes ofensivos del Toledo.

M.SOTO

*Al equipo femenino le ofrecieron una plaza en Primera, pero fue rechazada*

# El Club Voleibol Asociación cambia este año de entrenadores

**Luis RESOLA**

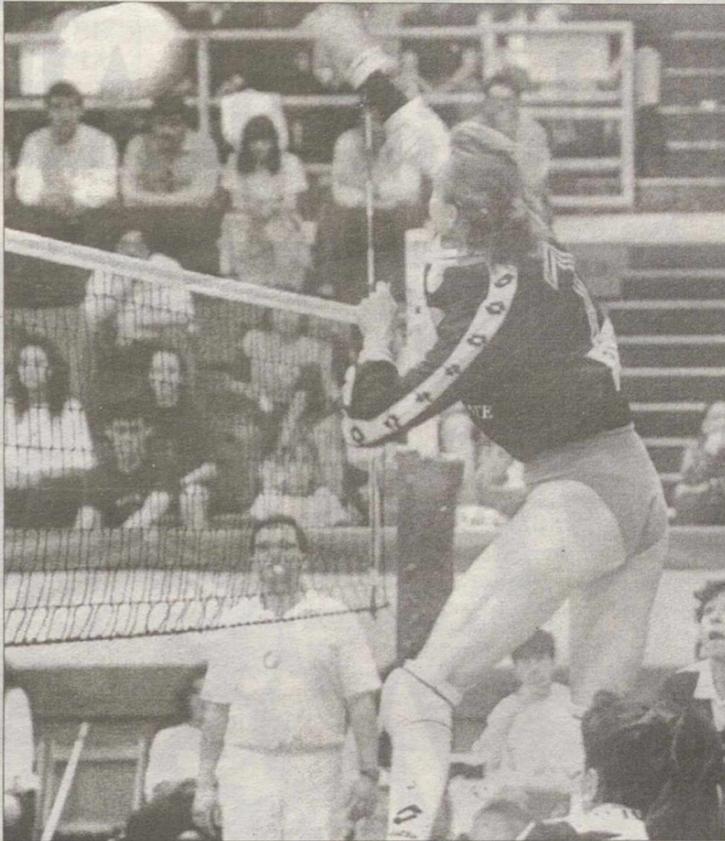
El Club Voleibol Asociación afronta la temporada con sus dos equipos banderas dirigidos por nuevos entrenadores. La chicas serán dirigidas por Ana Isabel Rodríguez de Roa, una veterana jugadora baluarte del equipo durante muchos años; y los chicos serán llevados desde el banquillo por Héctor Gómez Evangelio.

El delegado del club José Manuel Fernández, ha manifestado que aunque las ligas comienzan en octubre se está planificando la pretemporada con algunos partidos.

Este año, el equipo femenino podía haber jugado en Primera División. Tras ascender el Socuéllamos a la División de Honor, su plaza quedaba libre ya que el Guadalajara y otro equipo de Madrid, que habían ganado el ascenso en la liga anterior, ya ocupaban plaza en Primera.

Sin embargo, según manifiesta el delegado del club, se decidió no aceptar esa plaza y mantenerse en Segunda División "porque cada año se nos va más gente, y la base no tiene suficiente experiencia para jugar en Primera División", dice Fernández.

Este año el equipo femenino cuenta con la baja de Marta Aguado, la mejor jugadora en el puesto 3, por iniciar sus estudios en la universidad.



Las chicas se mantienen en Segunda.

M.SOTO

Este año Julio Tomás Larrent ha dejado de entrenar a este equipo, para dedicarse a la base del club del Polígono. Ana Isabel Rodríguez de Roa además de entrenar al equipo tendrá su propia ficha como jugadora, aunque había mostrado su intención de

retirarse, "pero por si acaso", dice Fernández.

El equipo masculino también jugará en Segunda División, si bien esta categoría tiene un carácter provincial (no regional, como las chicas), y al terminar la liga regular se jugará un sec-

tor regional.

Fernández señala que este año el equipo masculino dará oportunidades a los jugadores juveniles para que exploten. Según el delegado, "si quieren pueden coger plaza".

Héctor Gómez entrenará a este equipo. Es profesor de Educación Física en el CEI. Los entrenamientos también contarán con la dirección de otro jugador con mucha experiencia, Chema.

José Manuel Fernández señala que el club está "tieso" en lo que a presupuesto se refiere. El club, como dice su delegado, recurre a las cuotas de los socios y rifas, además de las subvenciones de instituciones. El club estima para este año un presupuesto de 2,5 millones de pesetas, con el que sufragar los gastos de los dos equipos más los juveniles.

El club está en negociaciones con una empresa de trabajo temporal para esponsorizar a sus equipos.

Para José Manuel Fernández la esponsorización en Toledo es un tema a solucionar. "Nadie se entera de lo que se sufre, sabe mal que todo el dinero se vaya al fútbol", sostiene Fernández.

Por otro lado, la creación en Toledo de una facultad de Ciencias del Deporte crea expectativas de poder contar con jugadores y jugadoras que vengan a Toledo a estudiar.

## El Equipo Ciclista Junior del Soliss encabeza el ranking regional por conjuntos

La Tribuna

El Equipo Ciclista Soliss figura, con 735 puntos, en el primer lugar de la Clasificación de Equipos Junior de Castilla-La Mancha, según el ranking oficial elaborado por la Real Federación Española de Ciclismo, con fecha del 14 de los corrientes.

### Victorias en Soria y Vizcaya

El equipo Soliss es el quinto en el ranking nacional, a tan sólo 17 puntos del cuarto clasificado. La excelente posición del equipo Soliss se ha visto reforzada después de las victorias en la Vuelta a Soria, y en la Vuelta a Vizcaya, en las que además de la clasificación general individual, consiguió la victoria por equipos.

### Arroyo, primero en el Trofeo de la Junta

Por otra parte, el ciclista del equipo Soliss David Arroyo continúa encabezando, después de cuatro pruebas puntuables, el Trofeo Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, con 74 puntos, con cinco de diferencia sobre el segundo clasificado, Félix Alarcón.

La quinta, y última, prueba puntuable para el Trofeo de la Junta se celebrará en Palomares del Campo (Cuenca), el próximo 12 de septiembre, según ha informado el Grupo Deportivo Soliss en una nota de prensa.

## Los rivales del Toledo

### Mallorca B

#### PLANTILLA:

**Porteros:** Miki, Sergio Granados.

**Defensas:** Albert, Dino, Nene, Raúl, Rodri, Rondo.

**Centrocampistas:** Alvaro Cámara, Alvaro Novo, Braña, Benjamín, Maldonado, Miguel Angel Valerón, Pep Lluís Martí, Potenzoni, Sastre.

**Delanteros:** David Montero, Luque, Ramon, Sergio Floro.

**Entrenador:** "Chico" Linares



Presidente: **Reynés Corbella**  
Estadio: **Luis Sitjar**  
Presupuesto: **3.500 millones (primer equipo)**  
Ligas en 2ª: **0**



### Mérida

#### PLANTILLA:

**Porteros:** Falagán, Franco.

**Defensas:** Cortés, De Quintana, Flavinho, Luis Sierra, Mariano, Momparlet, Pablo Alfaro.

**Centrocampistas:** Bobadilla, De los Santos, Jaime, Marcos, Pirri, Pirri Mori, Ruano, Sinal.

**Delanteros:** Braulio, César Brito, Ramón Pereira, Sabas, Uriel Pérez.

**Entrenador:** Fco. Herrera



Presidente: **José Fouto Carvajal**  
Estadio: **Romano José Fouto**  
Presupuesto: **800 millones**  
Ligas en 2ª: **5**



### Numancia

#### PLANTILLA:

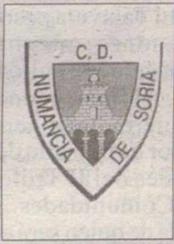
**Porteros:** Márquez, Urroz.

**Defensas:** Alex, Cortijo, Docando, Eleder, Moisés, Oscar, Palacios, Uribarri.

**Centrocampistas:** Angel Luis, Caco Morán, Castaño, Kike Alonso, Octavio, Rodrigo.

**Delanteros:** Artigas, Barbarin, Javi Moreno, Rubén Blaya.

**Entrenador:** Luigi Maifredi



Presidente: **Rubio Garcés**  
Estadio: **Los Pajaritos**  
Presupuesto: **500 millones**  
Ligas en 2ª: **3**



# DEPORTE TALAVERA

La Tribuna



El "Frente Blanquiazul" ha organizado una excursión el domingo para presenciar el partido que disputarán los blanquiazules ante el Getafe

*El finalista del II Trofeo de la Junta se despejará en el encuentro de vuelta, aún sin fecha*

## El Talavera dispuso de las ocasiones pero no pudo doblegar al Albacete

Talavera 0

Albacete 0

**TALAVERA:** Manolo (46 Alejandro), Recio, Madrigal, Luna, Sergio (m.70 Paco), Arellano, Rubén (m.46 Cacharra), Morilla, Paquito, Canito (m.79 Juli) y Soriano.

**ALBACETE BALOMPIÉ:** Cano, Aranalde, Juanlu, Vanic, Sala (m.79 Carpintero), Tito (m.46 Vulevic), Melgar (m.66 Dani Bouzas), Ortega (m.72 Magano), Pico (m.46 Rizzolo), Leandro (m.46 Jesús) y Giunta.

**Arbitro:** López López (castellano-manchego). Amonestó al jugador del Talavera, Madrigal y a los visitantes, Canot, Juanlu, Vanic y Dani Bouzas).

**Incidencias:** Municipal El Prado que registró una asistencia de unos mil espectadores para presenciar este partido de ida correspondiente a las semifinales del II Trofeo de la Junta de Comunidades. Hubo alrededor de 320.000 pesetas de recaudación.



**Raquel JIMÉNEZ**

El delantero Canito intenta zafarse del agarrón de un jugador del Albacete durante el encuentro disputado en el Municipal El Prado.

PEÑA

El Talavera puso el juego y las ocasiones mientras que el Albacete se limitó a dejarse llevar. Al final, ni uno ni otro consiguieron imponerse en el marcador del partido de ida de semifinales del II Trofeo de la Junta de Comunidades. Por tanto, la duda de quién será el finalista que acompañará al Toledo, se despejará en el encuentro de vuelta para el que aún no hay fecha.

Las bajas de Arellano y Carmona en los blanquiazules, el primero por sanción al igual que el segundo quien además sufre una rotura fibrilar, hicieron que Máximo Hernández pusiera en la banda derecha a Sergio y en el centro del campo, a Rubén quien formó pareja con Quique. Por lo demás, el técnico siguió confiando en su esquema 3-4-1-2.

El Talavera dispuso de oportunidades para perforar la puerta contraria desde el primer minuto de juego, momento en el que Paquito recogió un pase largo pero remató en caída, errando en su objetivo. En el minuto 17, el turno correspondió a David Soriano quien recibió un balón, plan-

tándose en el área pero su remate lo atrapó el cancerbero visitante.

El Talavera no se rendía y seguía acercándose a la puerta contraria, además se veía favorecido porque el Albacete no inquietaba en absoluto a los blanquiazules, excepto en el minuto 24, cuando Recio despejó de cabeza a saque de esquina un balón que iba directo hasta el fondo de las mallas.

Al comienzo de la segunda parte, el conjunto albaceteño

Este partido supuso para ambos equipos una buena prueba antes del comienzo del campeonato liguero

realizó tres cambios a ver si con esta medida podía enmendar sus errores ofensivos de la primera mitad. Mientras, Máximo Hernández llevó a cabo dos sustituciones y en la puerta entró Alejandro por Manolo mientras

que Rubén dio paso a Cacharra. Éste ocupó el lugar en la defensa de Madrigal quien adelantó su posición.

La reanudación comenzó con más oportunidades para los locales como la del minuto 47 cuan-

do Canito se escapó con el esférico y al rematar, chocó con el portero visitante, circunstancia que no le impidió el disparo que se fue por detrás de la red.

Por lo demás, el partido no tuvo más historia nada más que el hecho de que para ambos conjuntos supuso una buena prueba antes del comienzo de Liga en sus respectivas categorías.

Por cierto, la Peña Frente Blanquiazul ha organizado una excursión a Getafe para todos aquellos aficionados blanquiazules que quieran presenciar el partido que disputará el Talavera contra el equipo madrileño. El precio del viaje es de 800 pesetas para los socios de esta Peña y de 1.200 para los no socios. Todos aquellos interesados podrán inscribirse hasta el viernes en horario de seis a ocho y media de la tarde y el sábado por la mañana de once a una. La salida será el domingo, a las nueve de la mañana desde El Prado.

Por otra parte, todo apunta a que será Cañizares el futuro delantero que se incorporará próximamente al Talavera.

**Máximo Hernández: "El equipo está consolidado y, sobre todo, compenetrado en el juego"**

El entrenador del Talavera, Máximo Hernández, al término del partido, realizaba unas declaraciones en las que aseguró que para su escuadra el marcador quedaba en un segundo plano sino que "ésta era una etapa más que teníamos que cumplir de trabajo de pretemporada, se ha hecho creo que bien". El preparador manifestó que quedó demostrado

que "el equipo tiene hechuras, nos hemos enfrentado a un conjunto de Segunda División A, un rival fuerte y difícil de batir". Y añadió que está consiguiendo lo más difícil en una equipo repleto de caras nuevas como es que "en un tiempo de un mes está consolidado y, sobre todo, compenetrado en el juego". Y destacó que "el equipo ha querido ganar".

**Bolsa del Trabajo**

**1**

1.4.- Varios

**La Tribuna**  
de Toledo

Tlf.:  
925 25 68 00

**COMPRUEBE LA EFICACIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS DE LA TRIBUNA DE TOLEDO**

Tfno:  
925.25.68.00

**Bolsa de Servicios**

**3**

**AGENTE FORESTAL.** Próxima convocatoria de ingreso. Requisito: Capacitación Agrícola. Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** como Agente, Auxiliar u Oficial Justicia. Próxima Convocatoria de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR**

**Bolsa del Trabajo**

- 1** 1.- Administrativos  
2.- Servicio Domestico  
3.- Dependientes  
4.- Varios

**Bolsa del Automóvil**

- 2** 1.- Alquileres  
2.- Compras  
3.- Ventas  
4.- Varios

**Bolsa de los Servicios**

- 3** 1.- A. Matrimoniales  
2.- Consultas Médicas  
3.- Agradecimientos  
4.- Varios

**Bolsa de la Propiedad**

- 4** 1.- Ventas  
2.- Compras  
3.- Alquileres  
4.- Varios

**ASISTENTE SOCIAL.** (Ayuntamientos, Junta Castilla-La Mancha). Próximas convocatorias de ingreso. Requisito: Diplomado Trabajo Social. Infórmate 902-10 17 68

**BOMBEROS.** Próximas convocatorias de ingreso para ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**INSALUD:** Celadores, Auxiliares Administrativos. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**AYUNTAMIENTOS,** Junta Castilla-La Mancha. Próximas convocatorias para: Auxiliares, Administrativos. Infórmate 902-10 17 68

**BIBLIOTECAS,** Archivos. Próximas convocatorias para Auxiliares

(Ayuntamientos, Junta Castilla-La Mancha). Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** en Bancos, Cajas Ahorros. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**POLICIA LOCAL.** Próximas convocatorias de ingreso ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**GUARDIA CIVIL,** Policía Nacional. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**JOVEN** asegura tu futuro, si tienes entre (15-16 años). Ingresas en Politécnico Ejército. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Soldado Profesional (18-25 años), próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**CORREOS.** Precisa personal: Auxiliares, Ayudantes Postales. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**AUXILIARES ENFERMERIA,** Cuidadores Servicios Sociales, Auxiliares Geriátrica. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Restaurador de Muebles. Preparación personalizada (Bolsa de trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**ELECTRICISTA.** Consigue tu carnet, superando un solo examen (Bolsa Trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**TRANSPORTISTA** Obten tu nuevo carnet capacitación mercancías (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Profesor/a

Autoescuela. Sueldo aproximado 200.000 (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**OBTEN el FPI,** Graduado Escolar, superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

**ACCEDE** a la Universidad (Mayores 25), superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

**3.4.- Varios**

**ORACION A SAN PANCRACIO**

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarias, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.

S.G.L.

**GRACIAS A SAN NICOLAS DE BARI**

Gracias, glorioso San Nicolás. Por ti los niños reciben gracias para el cuerpo y para el alma; los jóvenes, apoyo y orientación; los enfermos recobran la salud o reciben alivio y conformidad. Por ti las familias faltas de paz o atormentadas por la necesidad encuentran solución satisfactoria. Gracias por tu intervención.

J.L.V.

**COMPRUEBE LA EFICACIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS DE LA TRIBUNA DE TOLEDO.**  
Tfno: 25.68.00.

**ANUNCIESE EN**

**La Tribuna**

de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

Invierta en la mejor publicidad



**925-256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)

**SUSCRIBASE A**

**La Tribuna**

de Toledo

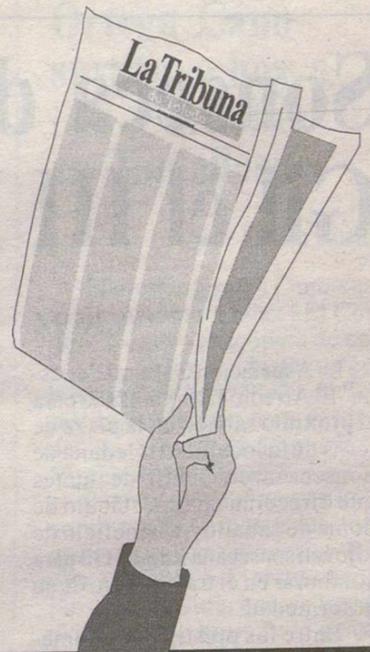
DIARIO INDEPENDIENTE

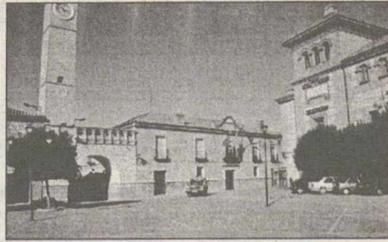
Su periódico



**925-256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)





El XI Premio Nacional de Poesía, el XV Concurso de Fotografía y el XVII Concurso de Murales se centrarán en el cultivo del azafrán

*El Consistorio pretende evitar un apagón similar al ocurrido el pasado año*

## Consuegra se prepara para sus Fiestas de la Rosa del Azafrán

*El Ayuntamiento de Consuegra, junto con la Unión Fenosa, ha iniciado la instalación de dos centros de transformación que dotarán de energía al recinto ferial de la localidad y a las calles adyacentes. Estas medidas están orientadas a evitar un apagón similar al que se produjo el año pasado en las fiestas de Consuegra.*

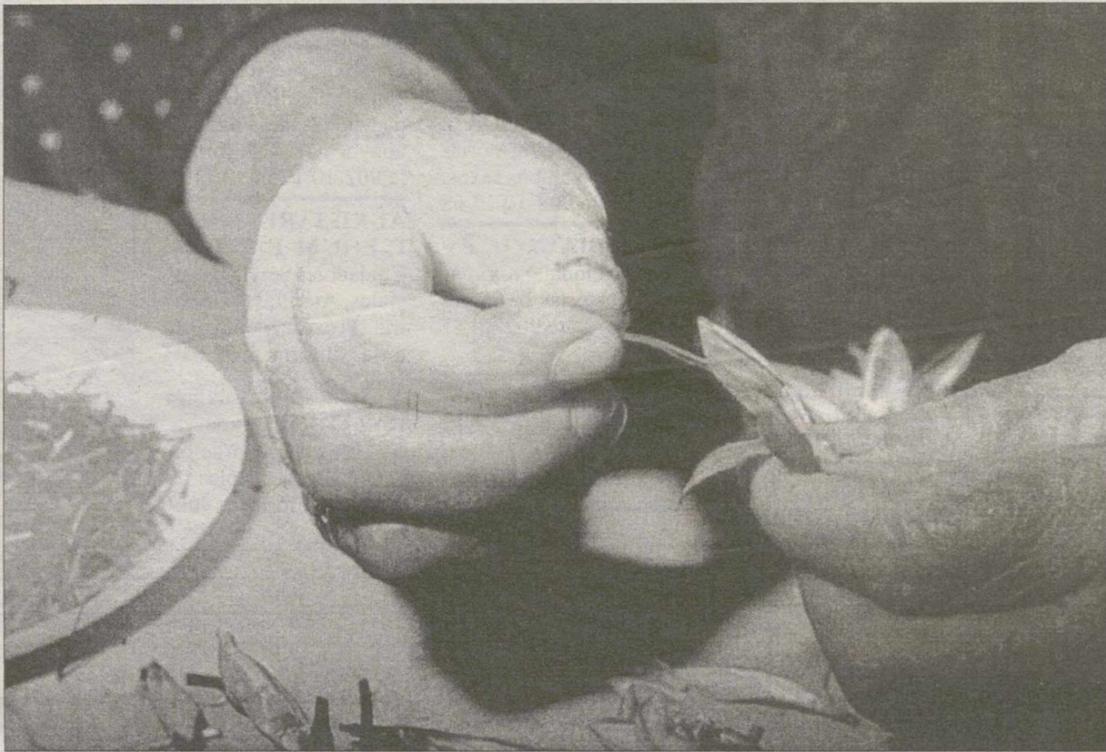
**La Tribuna**

El Ayuntamiento de Consuegra inició, con Unión Fenosa, la instalación de dos centros de transformación que dotarán de energía al recinto ferial y a las calles adyacentes, con el fin de evitar un nuevo apagón como el que se dio en esta localidad el pasado año.

El alcalde en funciones de Consuegra, Juan Paulino Fuentes, aseguró que estos dos centros, cuyo coste asciende a unos 10,5 millones de pesetas, comenzarán a funcionar antes del inicio de las fiestas de la localidad, que se celebrarán entre el 17 y 23 de septiembre.

Con la instalación de estos centros de transformación se pretende tener una potencia suficiente para evitar apagones y que no se repita lo que sucedió en las fiestas del pasado año cuando un apagón mantuvo cuatro horas al recinto sin luz.

El Ayuntamiento de la localidad toledana de Consuegra y la comisión organizadora de las Fiestas de la Rosa del Azafrán han



La temática de los concursos estarán relacionada con el cultivo del azafrán y con Consuegra.

convocado el XI Premio Nacional de Poesía, el XV Concurso Nacional de Fotografía y el XVII Concurso Nacional de Murales de la localidad.

Según informó el Ayuntamiento de la localidad, todos los trabajos presentados en las distintas categorías y premios tienen

que estar relacionados con el cultivo de la rosa del azafrán o con el municipio de Consuegra.

Los premios oscilan entre las 60.000 pesetas que conseguirá el ganador del Premio Nacional de Murales, 50.000 pesetas el primer clasificado en el Premio de Poesía y 30.000

pesetas para la mejor fotografía presentada.

La entrega de premios se realizará el próximo 24 de octubre en Consuegra durante el acto denominado "Exaltación Manchega", acto que estará organizado por el Ayuntamiento de la localidad.

La entrega de premios de los concursos se realizará durante el acto "Exaltación Manchega", el 24 de octubre

### El escritor Lorenzo Díaz pronunció ayer el pregón de las fiestas del Toboso

Efe

El escritor Lorenzo Díaz Sánchez pronunció ayer el pregón de las Fiestas de San Agustín en El Toboso.

El discurso del conocido escritor giró entorno a la novela de Cervantes, y en particular, sobre el amor en la novela más importante de dicho escritor "El Quijote", puesto que esta localidad es la cuna de Dulcinea, personaje femenino de la obra y amada del protagonista.

Lorenzo Díaz Sánchez, casado con la periodista y presentadora Concha García Campoy, es sociólogo, literato y periodista. Con motivo de las Fiestas de El Toboso, Díaz Sánchez, se desplazó a dicha localidad toledana desde su residencia en Ibiza para dar el pregón de las mismas, que se inauguró con la imposición de la banda de nueva Dulcinea a la joven Virginia Muñoz

#### Otros actos

Otro de los actos destacados en las fiestas, que concluirán el próximo día 30 de agosto, es el conocido bautismo del aire para cincuenta personas a través de un helicóptero.

Asimismo, durante el transcurso de las fiestas en honor de San Agustín, El Toboso, celebrará el VIII Certamen de Corales, además de concursos de migas y caldillos, una paella para 2.000 personas y teatro de calle con música en vivo y fuegos artificiales.

El programa festivo de esta localidad toledana no incluye, entre los diversos actos, la corrida de toros por segundo año consecutivo, pese a existir en este municipio una gran afición y dos peñas taurinas.

## Sonseca dedica a Raquel Gil el III Evento Ecuestre

**A. RUIZ**

La Asociación Cultural Ecuestre "El Arreón" ha organizado para el próximo sábado en la plaza de toros de la localidad toledana de Sonseca un encuentro de jinetes que ofrecerán un espectáculo de doma de caballos, a beneficio de la joven sonsecana Raquel Gil para colaborar en el tratamiento de su enfermedad.

Entre los prestigiosos domadores que asistirán al Tercer

Evento Ecuestre organizado por "El Arreón", se encuentran Augusto Colastra -que ha formado parte del conjunto olímpico-, Emeterio García, Reyes García y Francisco Santana.

A sus órdenes, una quincena de caballos de pura raza española -de las Yeguas Hermanos Peces Barba, San José, Francisco Medina y Peñalagua, entre otras- realizarán ejercicios de doma clásica, doma vaquera y de alta escuela para el deleite de un

público, que se estima que rebasa al de las convocatorias pasadas, más de 2.000 personas.

Loli Sánchez, secretaria de la Asociación "El Arreón", indicó que todos los domadores, a los que se les entregarán unas placas honoríficas, participarán de forma desinteresada y destacó el auge que está alcanzando esta iniciativa, donde se muestra las distintas técnicas de doma y el tradicional trabajo del caballo en el arreo de las ganaderías.



Una quincena de caballos formarán parte del espectáculo.

Entretenida la segunda de Feria con mejor presentación del ganado. Jose M<sup>a</sup> Manzanares estuvo en torero y Litri y Rivera Ordóñez triunfaron en el segundo y sexto respectivamente.



La Tribuna

# TOROS

*Litri y Rivera Ordóñez cortaron orejas y salieron a hombros en Almagro*

## El empaque de Manzanares y la casta de Litri y Rivera Ordóñez

**Segunda corrida de Feria. Media plaza. Tarde calurosa. Seis toros de Sánchez-Arjona, aceptables de presentación y juego diverso, a destacar por su bondad el segundo. Espadas: Jose María Manzanares (tabaco y oro) ovación y saludos y ovación y saludos. Litri (purísima y oro) dos orejas y saludos. Rivera Ordóñez (azul y oro) silencio y dos orejas.**

**Rafael ZALDIVAR**

Pues lo que son las cosas señores, ayer cortaron orejas Litri y Rivera Ordóñez, pero los mejores muletazos los dió el maestro Manzanares, al que tocó el peor lote. Como intuíamos ayer, el diestro alicantino dió toda una lección en cuanto a sentido de la lidia, empaque y construcción de sus faenas. En el primero terciado y blando le saludó con buenas verónicas y una media excelente; un picotazo y cambio. Con la franela dió dos series con la derecha con pases buenos pero aislados destacando un ayudado por bajo monumental. No se acopló al natural y volvió con la diestra dando muletazos suaves y a media altura. Estuvo en torero. Un pinchazo sin cruzar, otro y media contraria. Se le ovacionó.

En el cuarto un castaño que se le quedó emplazado de salida y que fue manso, Martín Recio -el buen peón de confianza- se lució en la brega. El toro se aquerenció en toriles y allí le dió faena el maestro: primero le dió una buena serie con la derecha después lo sacó al centro del anillo consintiéndolo y luego lo toreó con pases largos y templados. El toro no quiso pelea y volvió a

toriles al final. Un pinchazo y media perdiendo la muleta. Saludos. Su toreo hondo, de muchos quilates quedó patente ayer en Almagro. Lastima del lote tan desafortunado que le tocó.

Litri demostró su casta y estuvo animoso toda la tarde; lo cierto es que brilló más que en Ciudad Real, pues en el segundo toro que por cierto tenía presencia y lucía una hermosa papada, hizo una faena de menos a más a un toro que repetía con nobleza. El Litri se dió cuenta de lo que tenía delante y aunque hizo una faena con altibajos estuvo correcto y dando muchos pases. Para algunos aficionados el toro estuvo por encima, no obstante Litri puso toda la carne en el asador. Estocada contraria entrando con fe. Dos orejas -la segunda un tanto excesiva a mi entender- que le permitieron salir a hombros al final.

En el quinto un toro que tenía problemas con los cuartos traseros y que se dejó torear Litri hizo una faena larga intentando torear a media altura por ambas manos; dió muchos pases con la diestra y la gente pidió la muerte del toro. Media en su sitio saludos.

La casta de Rivera Ordóñez se puso de manifiesto en el sexto al que dió un buen puyazo Juan Mari García. Comenzó con buenos doblones rodilla en tierra a un toro que se quedó violento y que tenía un buen pitón izquierdo; a destacar una serie de naturales a pies juntos y los desplantes de rodillas. Estuvo bullidor. Lo mejor la estocada que dió entregándose de verdad. Dos orejas. En el tercero dió verónicas sin apreturas a un toro largo y con kilos. El toro tenía genio y quedó descompuesto y reservón. Mejor en los rechazos que al natural. Silencio.



Así salieron de la plaza Litri y Rivera Ordóñez.

RUEDA



Jose María Manzanares dió los mejores muletazos de la tarde.

RUEDA

**Mansa y descastada novillada en Campo de Criptana**

**Carmen ESCRIBANO**

Se lidiaron novillos de Hnos. Víctor Romero, mansos, descastados y con poca clase.

Jorge Fuentes: Silencio, división de opiniones y ovación de despedida.

Tomás López: Oreja y 2 orejas.

Jaime Castellanos: 2 orejas en el primero, resultó cogido en el segundo.

Con motivo de las Ferias y Fiestas de Campo de Criptana, se celebró una novillada con picadores del hierro de Hnos. Víctor Romero.

Jorge Fuentes, el novillero de Campo de Criptana pechó con el peor lote, el primero manso y muy parado se defendía con su poca fuerza y el matador optó por abreviar, dándole problemas con la espada por lo parado que se quedó el novillo.

Su segundo fue más basto de hechura, tuvo un pitón derecho peligroso y embestia calamocheando y quedándose muy corto por ambos pitones. Jorge Fuentes no pudo hacer nada y con la espada se quedó igual de parado que en el primero y sin atender a los toques de los franelas de los toreros.

Tomás López, le tocó en suerte un lote con más movilidad, pero con algunos problemas que supo resolver decorosamente. Cortó una oreja en el primero y 2 en el segundo.

Jaime Castellanos de Alcázar de San Juan, en lo único que pudo matar le cortó dos orejas. En su segundo novillo fue corneado en el muslo izquierdo, con una cornada profunda, pero limpia, deseándole una pronta recuperación.

**Ortega Cano sustituye hoy a "El Cordobés" en Tomelloso**

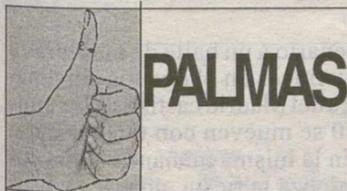
**La Tribuna**

El diestro Ortega Cano sustituirá a Manuel Díaz «El Cordobés», que se recupera de una cogida, en la corrida que se celebrará hoy en la Plaza de Toros de Tomelloso, con motivo de las fiestas en honor a la Virgen de las Viñas.

Fuentes de la empresa aseguradora que Ortega Cano formará cartel con Francisco Rivera Ordóñez y Morante de la Puebla en la lidia que se llevará a cabo con toros de la ganadería sevillana de Gabriel Rojas Fernández.

### La corrida de hoy en Tomelloso

Ganadería de D. Gabriel Rojas. Fincas: "Dehesa El Castillo". Castillo de las Guardas (Sevilla). "Dehesa el Romeral". Monesterio (Badajoz). Procedencia: De doña Raimunda Moreno de Guerra cuyas vacas y sementales eran de su esposo don Carlos Núñez Manso.



**PALMAS**

Al empaque y a la torería de Manzanares.

A la casta de Litri y Rivera Ordóñez. A los buenos subalternos Martín Recio, Juan Montiel y Juan Mari García.



**LA CLAVE**

La buena disposición de los toreros y en el excelente juego del segundo toro.

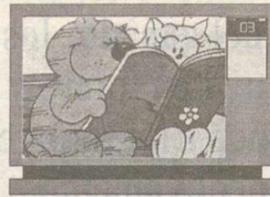


**PITOS**

Al criterio del presidente y a las astas del sexto toro.

## TELEVISION

La Tribuna



Un nuevo programa que inicia hoy su andadura en Tele 5

# Pepón Nieto presenta "Patosos entre rejas"

José PRIETO

A Pepón Nieto ya lo conocen aquellos que siguen la serie «Periodistas», es el «becario» de la redacción, figura, por cierto, que en los últimos tiempos ha adquirido un peso específico en las redacciones reales de los medios de comunicación. Nieto, en su carrera de actor, ya ha probado el teatro, el cine y la televisión, siempre en obras de ficción, pero ahora este eficaz actor dará un nuevo paso y, por una temporada breve, será presentador de un programa que se inicia hoy en Telecinco.

El programa lleva por título «Patosos entre rejas», con el que la cadena privada se une así al carro de espacios baratos, confeccionados con tomas falsas y vídeos caseros, con los que este verano nos han regalado la mayoría de las cadenas de televisión. En este caso, no son vídeos caseros ni tomas falsas, es verdad, sino vídeos facilitados por las cámaras ocultas de los supermercados y la propia policía, pero elegidos entre aquellos en los que los ladrones muestran su falta de des-



Pepón Nieto.

treza y el robo al final, queda frustrado.

Cada programa se inicia con una presentación de Pepón Nieto, que hará comentarios jocosos sobre el programa, la repercusión que está teniendo en la prensa y las tramas que acompañan a las acciones delictivas. Tras la presentación, se emitirán cinco blo-

ques de vídeos por programas, cuyas tramas rondarán en torno a un tema. Un ejemplo son los vídeos del primer bloque del último programa -serán sólo tres entregas-, en el que se deja en evidencia a ladrones poco despiertos o aturcidos. Los vídeos se irán alternando con escenas de juicios absurdos, como el caso de uno en



Lady Di.

el que un ladrón, que esta siendo juzgado, roba en la misma sala del tribunal la chaqueta al fiscal. El presentador también leerá noticias de sucesos que no dejan de sorprender por la curiosidad que despiertan y cada espacio contará con la lectura de tres noticias y la emisión de dos juicios.

## La semana de Diana

Comienza la semana dedicada a «Lady D», y con motivo del primer aniversario de su muerte, Antena 3 TV ofrece hoy el título «Diana: princesa enamorada».

Diez años después de su matrimonio, la princesa Diana sabe que Camilla Parker es la elegida del príncipe, aunque sólo sea en la intimidad, por lo que comienza una relación con un militar.

## «Documentos TV»

Michael Douglas y Demi Moore protagonizaron hace algunos años una película donde un empleado de una empresa es acosado sexualmente por una mujer de superior rango, pero esta sería sólo una excepción, porque la realidad es que son de forma mayoritaria las mujeres las que son víctimas de este delito. Actrices como Jody Foster y Pamela Anderson, en Estados Unidos, son mujeres que han sido acosadas por maníacos obsesos.

El espacio «Documentos TV», que se ofrece hoy por La 2 a las 22,30, trata este tema en un documental, donde se informa de que, es tal el número de personas acosadas, que la policía de Los Angeles ha creado una «brigada antiacosos».

Esta es una brigada única en



### "Cadena rota"

La 2. 11,00 \*

Dir: Lamont Johnson. Int: Eric Scheig, Pierce Brosnan.

Cuando los franceses e ingleses llegan a lo que hoy es Nueva York y Pensilvania, se encuentran con una confederación de seis pueblos indígenas llamados iraquees, que conviven entre ellos en paz.

### "Dallas, ciudad fronteriza"

TVE-1. 15,50 s.c.

Dir: Stuart Heisler. Int: Gary Cooper, Ruth Roman, Steve Cochran, Raymond Massey.

Dallas está bajo el terror de los hermanos Marlow. Tanto que el gobierno envía allí a un comisario, un hombre demasiado refinado como para enfrentarse a la violencia de los forajidos. Por fortuna para él, Reb Hollister sí puede hacerlo y tiene cuentas pendientes con Marlow. Demodo

que se ponen de acuerdo y llegan a Dallas. Reb, en el papel de comisario, y éste haciéndose pasar por el hermano de Reb.

### "Ellos no lo cuentan"

Tele 5. 16,10 s.c.

Dir: Harry Winer. Int: Judith Light, James Gammon.

Lory sufre un accidente y resulta gravemente herida, por lo que tiene que ser hospitalizada. Ed, su marido, es detenido por intento de asesinato. Ante la presión de una confesión, Ed irá desgranando los secretos de su vida familiar, sus peleas con Lory en las que resultaba agredido físicamente, debido a los desequilibrios emocionales de su mujer.

### "Diana: princesa enamorada"

Antena 3. 18,15 s.c.

Dir: David Green. Int: Julie

Rox, Christopher Villiers.

Diana de Gales, después de diez años de matrimonio del que han nacido dos hijos, ve como este se desmorona cuando el príncipe Carlos comienza a verse más asiduamente con su amante, Camilla Parker. Diana, al sentirse abandonada, inicia una relación con el comandante de caballería James Hewitt.

### "Un regalo para papá"

Antena 3. 21,45 s.c.

Dir: Richard Benjamin. Int: Melanie Griffith, Ed Harris, Michael Patrick Carter.

Frank, Brad y Kevin son tres amigos a las puertas de la adolescencia cuya única obsesión son las mujeres y sus atributos físicos.

Al que más le preocupa el tema es a Frank, huérfano de madre y empeñado en encontrarle a su padre una novia.

### "Los ojos del poseído"

Antena 3. 01,10 s.c.

Dir: Lawrence L. Simeone. Int: Juanna Pacula, Matt McCoy.

Diana, joven y bella mujer, lleva una vida monótona y aburrida junto a su marido Frank, un eminente neurocirujano que ha estado experimentando sus nuevas teorías con Janisse, un psicópata con un alto coeficiente de inteligencia. Una noche, Janisse consigue escapar del hospital y decide ir a casa del joven matrimonio para vengarse de su médico.

### "Domingo de Carnaval"

La 2. 01,10 \*\*\*\*

Dir: Edgar Neville. Int: Fernando Fernán Gómez, Conchita Montes, Guillermo Marín, Julia Lajos. España, 1945.

Un crimen conmueve los cimientos de la sociedad de los bajos fondos. El Carnaval sirve de es-

cenario a un baile de máscaras y disfraces en el que los personajes del Madrid castizo de los años 40 se mueven con total soltura. En la misma mañana en que comienza la fiesta, una rica y usurera prestamista es asesinada en la zona. Las sospechas apuntan a un vendedor de relojes que le debía mucho dinero a la mujer muerta.

### "Su coartada"

TVE-1. 01,35 s.c.

Dir: Bruce Beresford. Int: Tom Selleck, Paulina Porizkova, William Daniels, James Farentino. Estados Unidos, 1989.

Un autor de novelas de misterio vive la vida a través de su héroe de ficción.

Cuando una bella extranjera, acusada de asesinato, se cruza en su camino, él le proporciona una coartada, que pone en peligro su vida.

La programación de hoy

	La Primera tve1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Tele Madrid
<b>mañana</b>	06,00 CANAL 24 HORAS	06,30 EL NACIMIENTO DE EUROPA	06,05 ESCUELA DE MODELOS	05,45 AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES	08,15 ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS	07,30 A SABER
	08,30 NO ME CORTES	Fiesta y hambre, la herencia de Las Cali	06,55 SUPER HUMAN SAMURAI (Serie)	06,00 ENTRE HOY Y MAÑANA	08,40 LOS 40 PRINCIPALES (multd.)	08,00 HARRY Y LOS HENDERSON
	10,45 UNA CHICA EXPLOSIVA	07,45 VIETNAM. PAIS DEL SUR	07,20 CLUB MEGATRIX	06,25 LAS NOTICIAS BUENOS DIAS	09,25 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO	08,30 CYBERCLUB
	11,05 LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY	08,50 BODAS Y BODAS Boda gitana	11,30 SALVADOS POR LA CAMPANA (Serie)	09,30 SPIN CITY	10,00 SERIE INFANTIL «Los pirados del espacio»	Programa infantil, en el que se incluyen las series: Harry y los Henderson, Widget y El show de la Pantera Rosa.
	11,30 LOS ROMPECORAZONES	09,40 ALATUL	12,30 CALIFORNIA DREAMS (Serie)	10,07 EN EL PARAISO	11,30 CINE «Mis dobles, mi mujer y yo»	10,00 TELENOTICIAS
	12,10 XENA	10,10 QUEEN	13,00 EL COCHE FANTASTICO	12,00 MODELS Serie.	13,30 LOS 40 PRINCIPALES	Breve avance informativo presentado por Lourdes Repiso y Antonio Mérida.
	13,00 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN	11,00 LA PELICULA DE LA MAÑANA «Cadena rota» D: Lamont Johnson	14,05 LOS PROBLEMAS CRECEN	13,00 SENSACION DE VIVIR Serie.	14,15 AVANCE. REDACCION Informativo.	10,30 CYBERCLUB
13,55 INFORMATIVO TERRITORIAL	I: Eric Schweig, Wes Studi	14,30 COSAS DE CASA	14,00 EL JUEGO DEL EUROMILLON		Incluye: Widget, El Capitán Planeta, Los Picapiedra, Dog City, Reebot,...	
14,25 CORAZON DE VERANO	12,35 BARRIO SESAMO	15,00 NOTICIAS	14,30 LAS NOTICIAS Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes.		13,55 TELENOTICIAS	
15,00 TELEDIARIO -1	13,00 CON MUCHA MARCHA	15,45 EL TIEMPO				
15,45 EL TIEMPO	15,15 SABER Y GANAR					
<b>tarde</b>	15,50 UNA DEL OESTE «Dallas, ciudad fronteriza» D: Stuart Heisler	15,45 GRANDES DOCUMENTALES AFRICA INDOMITA	16,00 SABOR A TI	15,15 MELROSE PLACE	14,30 MAS DEPORTE	15,30 LA MUSICA ES LA PISTA
	I: Gary Cooper, Ruth Roman	17,00 FUTBOL, SORTEO COPA «UEFA Y CHAMPIONS LEAGUE»	18,15 CINE: «Diana; princesa enamorada» I: Julie Rox, Christopher Villiers	16,10 CINE «Ellos no lo cuentan» (1996) D: Harry Winer	15,30 CINE «Jóvenes y brujas»	Concurso musical presentado por Mar Flores.
	17,40 LEONELA	17,30 OFICIOS PERDIDOS	I: Judith Light, Peter Strauss.	D: Harry Winer	17,07 CINE «Ponette»	16,05 CINCO EN FAMILIA
	18,25 TOROS Desde Almería, reses de la ganadería de Martínez Elizondo para los diestros; José María Manzanares, Enrique Ponce y Ruiz Manuel.	18,00 HYAKUTAKE	Diana de Gales, después de diez años de matrimonio del que han nacido dos hijos, ve como este se desmorona cuando el príncipe Carlos comienza a verse cada vez más asiduamente con su amante Camila Parker.	Lory sufre un accidente y resulta gravemente herida, por lo que tiene que ser hospitalizada.	18,40 DOCUMENTAL «Alvaro Domecq o la pasión por el caballo andaluz»	Serie protagonizada por el actor Scott Wolf.
	20,30 GENTE	18,55 CURRO JIMENEZ	20,25 PARECE MENTIRA	18,10 LAS TARDES DE ALICIA	19,32 EL PLANETA DE LOS TOROS «Los toros en el País Vasco»	17,55 LA HORA DE MARI PAU
	21,00 TELEDIARIO -2 Espacio informativo.	20,00 INFORMATIVO TERRITORIAL	21,00 NOTICIAS	20,00 FERNANDEZ Y FAMILIA Serie.	20,30 SERIE «Buffy, cazavampiros»	19,15 MADRID DIRECTO
	21,45 EL TIEMPO	20,15 VILLA ROSAURA		20,30 LAS NOTICIAS Espacio informativo.	21,30 REDACCION. NOTICIAS Espacio informativo.	20,30 TELENOTICIAS
	20,50 QUATRO				Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes de toda la jornada. Incluye resumen deportivo.	
	21,15 PEPA Y PEPE					
	21,50 LOTERIA PRIMITIVA					
	22,00 LA 2 NOTICIAS					
	22,25 EL TIEMPO					
<b>noche</b>	21,50 HOSTAL ROYAL MANZANARES (cap. doble) Amos de casa	22,30 DOCUMENTOS TV Acoso	21,45 CINE: «Un regalo para papa» D: Richard Benjamin	21,30 TELECUPO	21,53 CONTRARRELOJ	21,30 LO MEJOR DE CASI TODO A CIEN
	Vuelta a casa	23,35 ANNO DOMINI	23,45 NOCHE DE IMPACTO	21,35 EL INFORMAL	22,00 TELESERIE «Seinfeld»	22,00 TOMBOLA
	00,50 TELEDIARIO -3	00,35 CONCIERTOS DE RADIO 3	01,10 NOTICIAS	22,00 EXPEDIENTE X	23,15 ESTRENO CANAL PLUS	01,30 TELENOTICIAS
	01,35 CINE DE MADRUGADA «Su coartada» D: Bruce Beresford	01,10 CINE CLUB. CICLO EDGAR NEVILLE «Domingo de carnaval» I: Conchita Montes, Fernando Fernán Gómez,	01,45 CINE: «Los ojos del poseído» Diana, una bella y joven mujer, lleva una vida monótona junto a su marido Frank, un neurocirujano que ha estado experimentando sus nuevas teorías con Janisse, un psicópata con alto coeficiente de inteligencia.	00,00 PATOSOS ENTRE REJAS Programa presentado por Pepón Nieto.	23,15 ESTRENO CANAL PLUS «Protección en la sombra» (1995) D: Michael Schroeder	01,35 CINE: SALA DE MADRUGADA «Chicago, Chicago» (1969) D: Norman Jewison
	I: Tom Selleck, Paulina Porizcova	02,30 CINE CLUB «Chicas de club» D: Jorge Grau	03,30 TELEVENTA	01,00 MAS MADERA	00,52 CINE «En honor a la verdad»	03,25 RESUMEN DE LOS CURSOS DE VERANO DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE EN EL ESCORIAL
	Un autor de novelas de misterio vive la vida a través de su héroe de ficción.	I: Elisa Laguna, Paquita Ferrera, Fernando Rey, Kitty Manver		02,10 ENTRE HOY Y MAÑANA Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes de toda la jornada.	02,45 PIEZAS CINE «Si no te casas, me mato» (V.O.)	03,30 EL MUNDO SUBMARINO DE JACQUES COUSTEAU
	03,10 CORRUPCION EN MIAMI Corte asiático	04,00 DESPEDIDA Y CIERRE.		03,00 UNIVERSIDAD DE VERANO	04,51 CINE «Los lazos que unen»	04,20 INFORMACION CULTURAL DE LA CAM.
04,00 TELEDIARIO -4. Espacio informativo.			03,15 INFOCOMERCIALES	06,26 CINE «Bye, bye, love».		
			04,15 HUNTER			
			05,00 LA MUJER MARAVILLA.			

La Tribuna de Toledo

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Toledo - C/ Donantes de Sangre, 1 - 3º, 45005 TOLEDO - Telf. 256800. Fax: 257089 (Preguntar por LUCIA)

NOMBRE \_\_\_\_\_ N.I.F./C.I.F. \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

- PAGO MENSUAL 3.750 ptas.
- PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.
- PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.
- PAGO ANUAL 45.000 ptas.

, a de de 199

Firmado: \_\_\_\_\_

(Marque con  lo que proceda)

DATOS BANCARIOS

BANCO/CAJA DE AHORROS: \_\_\_\_\_  
 SUCURSAL/AGENCIA: \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD: \_\_\_\_\_  
 Nº Cuenta \_\_\_\_\_  
 Entidad Oficina DC N.º CTA  
 \_\_\_\_\_  
 Firmado: \_\_\_\_\_



## ZOCODOVER



### Sos echamos de menos

Entre el calor que me tiene mareado y los políticos que están de vacaciones ando falto hoy de inspiraciones para hacer ni siquiera un pareado.  
 ¡Vaya lata!  
 ¡Que vuelvan pronto a meter la pata!  
 Nos convierte el verano en armadillos.  
 Su coraza frena a quien otras veces, los políticos banqueros y los jueces a la prensa le daban cuartelillo.  
 ¡Volved a la arena es necesario!  
 Menuda pena que, a diario solo haga mella en los lectores, el Lopera y Don Gil (el de Marbella).  
 ¡Fuerzas mayores!.  
 Trauma febril son..... las calores.

### COSAS QUE PAGAN

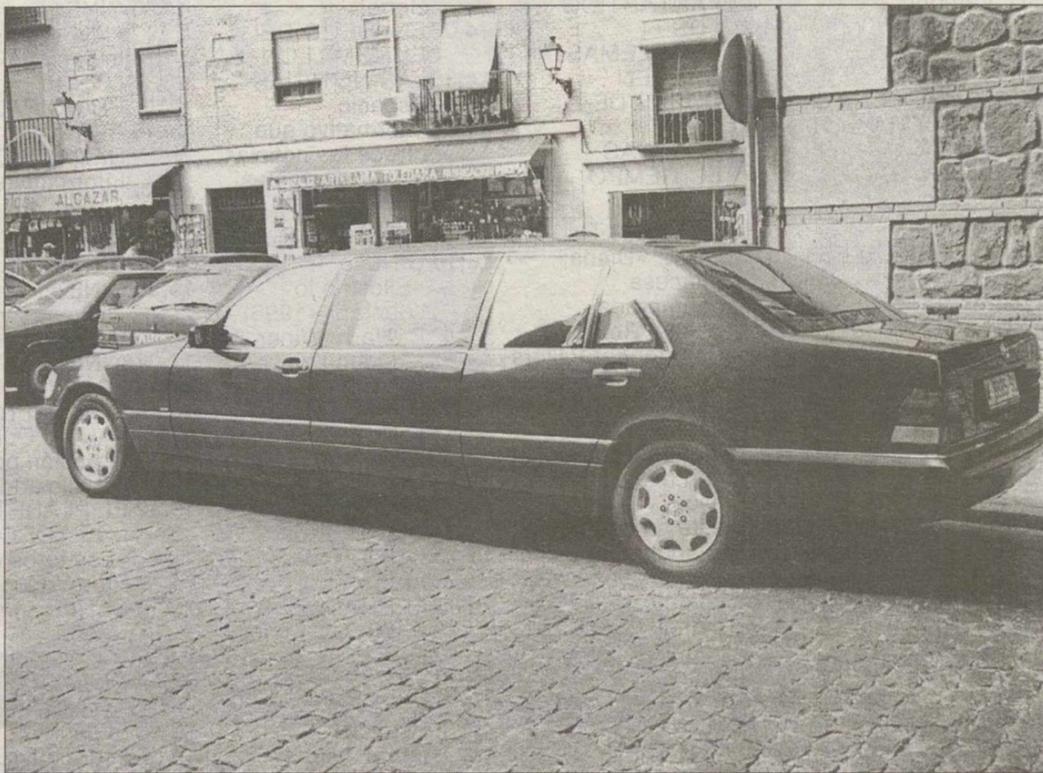
### Una mujer da a luz en la calle y se da cuenta al llegar al hospital

Efe -Nápoles

Una italiana de 27 años dio a luz de pie, en medio de la calle y no se dio cuenta hasta que llegó al hospital, informó ayer el director del centro médico de "Los Incurables" de Nápoles, Luigi De Paola.

La mujer sólo se percató del hecho cuando llegó con fuertes dolores, que ella creía de parto, al hospital, donde le aseguraron que su útero estaba vacío. El padre del niño, de 34 años, se percató de lo que había pasado y volvió hasta la puerta de su casa, donde encontró, en un lago de sangre, al bebé de casi tres kilos de peso.

### Las pasó estrechas...



*Misterio en Toledo Hills. Son muchas las incógnitas que se plantea el peatón mondo y lirondo al ver este Mercedes. ¿Quién se esconde detrás de los cristales ahumados de este interminable juguete?, ¿Llevará incorporada la nevera y la tele?, ¿Abonará el doble de la tarifa por ocupar más espacio en la ORA?. Se lo preguntaremos a Ambrosio. M.SOTO.*



\* Alguien se entretuvo la noche del martes jugando con fuego, y se dedicó a prender con gasolina varios parquímetros de la ORA localizados en el Casco Histórico.

\* Desde luego, no es la mejor forma de protestar por la ampliación de la zona de ORA, si es que ésta era la pretensión de sus autores. El que anda con fuego puede terminar achicharrado.

\* El incidente coincidió con el balance del concejal de Tráfico, Angel Muñoz, del primer año de implantación de este servicio.

\* Siguiente paso, consolidar la rotación de vehículos en los aparcamientos y agilizar el tráfico rodado en el centro de la ciudad.

\* Es bueno consensuar actuaciones y explicar clarito el cómo y el porqué.

## Barato cree que el texto de la OCM del vino es "bueno para negociar"

Efe -Toledo

El presidente nacional de ASAJA, Pedro Barato, afirmó ayer en Tomelloso, donde se celebró el Día del Viticultor, que el texto de la reforma de la Organización Común de Mercado (OCM) del Vino es "un buen documento para negociar".

Barato se refirió a la responsabilidad que tiene la región castellano-manchega, que produce más del 50 por ciento del vino español, de presionar para que se lleve a cabo una negociación adecuada para conseguir salvar los "escollos" que tiene este documento.

A su juicio, es preciso luchar en dos aspectos de esta reforma como la chaptalización, contemplada en el documento, y el hecho de que se dejen decisiones de gran importancia para los países

miembros en manos del Comité de Gestión. Insistió también en la importancia de la reestructuración de los viñedos de la región para adaptarlos a lo que demanda actualmente el mercado. "Esta reforma viene a impulsar los vinos de calidad y actualmente el mercado se decanta más hacia los vinos tintos que hacia los blancos", añadió.

### Campaña valiente de promoción de vinos

Barato dijo que hace falta poner en marcha una campaña valiente de promoción de los vinos de nuestra tierra para impulsar su comercialización.

Por otro lado, el presidente de ASAJA se refirió a la crisis que ha sufrido el sector del melón durante las pasadas semanas como consecuencia del hundimiento de los precios



Barato participó ayer en el Día del Viticultor.

M.SOTO

y dijo que es necesario que los agricultores "nos organicemos para regular la producción y comercialización del producto".